



MANUALE UTENTE - INSTALLATORE PER MURALE IDRONICO

IT

HYDRONIC WALL MOUNTED UNIT USER'S – INSTALLER'S MANUAL

EN

BEDIENUNGS-/INSTALLATIONSANLEITUNG FÜR HIGHWALL GERÄTE

DE

UNIDADE HYDRONIC MONTADA NA PAREDE - MANUAL DO INSTALADOR

PT

MODELLI/MODELS/MODELL/MODELOS

MI26A3

MI35A3

MI42A3



Questo manuale è stato creato per scopo informativo. La ditta declina ogni responsabilità per i risultati di una progettazione o di una installazione basata sulle spiegazioni e le specifiche tecniche riportate in questo manuale. E' inoltre vietata la riproduzione anche parziale sotto qualsiasi forma dei testi e delle figure contenute in questo manuale.

This manual has been created for informative purpose. The company declines every responsibility for the results of projecting or installation based on the explanations and the technical specifications given in this manual. Is besides forbidden the reproduction under any form of the texts and of the figures contained in this manual.

Dieses Handbuch wurde nur zu Informationszwecken erstellt. Das Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für die Planung und Durchführung eines Anlagensystems auf der Grundlage der Erläuterungen und Spezifikationen in diesem Handbuch. Und ist es auch verboten, Texte und Abbildungen in dieser Anleitung ohne Genehmigung des Herstellers zu verwenden.

Este manual foi criado para fins informativos. A empresa declina qualquer responsabilidade pelos resultados da projeção ou instalação com base nas explicações e especificações técnicas fornecidas neste manual. Além disso, é proibida a reprodução sob qualquer forma dos textos e das figuras contidas neste manual.

Serie / Series / Serie / Serie / Série/ Serie	
MANUALE UTENTE – INTALLATORE MURALE IDRONICO USER'S - INSTALLATION MANUAL HYDRONIC WALL MOUNTED UNIT INSTALLATIONSANLEITUNG HYDRONIK HIGHWALL GERÄT MANUAL DO INSTALADOR – UND. PARED	
Emissione / Issue / Ausgabe / Emitido 03 – 2022	Sostituise / Supersedes / Ersetzt / Substituir 05 – 2021
Catalogo / Catalogue / Catálogo / Katalog / Catálogo MUI1411110501-02	



I prodotti elettrici ed elettronici di eventuale scarto non dovranno essere disposti con i normali rifiuti domestici ma smaltiti a norma di legge RAEE in base alle direttive Europee 2002/96/CE e successive modifiche 2003/108/CE, informandosi presso il Comune di residenza o presso il rivenditore nel caso in cui il prodotto venga sostituito con uno analogo.

Possible wasted electrical or electronic devices/products should not be located together with normal domestic waste, but disposed according to the current WEEE law in compliance with the European Directive 2002/96/EC and following modifications 2003/108/EC. Please inform yourself at your local Administration or at your reseller in case the product will be replaced with a similar one.

Gemäß der EU-Richtlinie 2002/96 / EG Elektro- und Elektronikprodukte dürfen jegliche Abfälle nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern nach der WEEE-Gesetzgebung separat entsorgt werden. Entsprechend der geänderten Fassung als 2003/108 / EG informieren Sie sich bitte in der Gemeinde Ihres Wohnsitzes oder beim Händler in dem Fall, dass das Produkt mit einer vergleichbaren Einheit ersetzt wird.

Os possíveis desperdícios de dispositivos / produtos elétricos ou eletrônicos não devem ser colocados junto com o lixo doméstico normal, mas descartados de acordo com a legislação WEEE em vigor, em conformidade com a Diretiva Europeia 2002/96 / EC e após as modificações 2003/108 / EC. Informe-se junto à Administração local ou ao revendedor caso o produto seja substituído por outro semelhante.

INDICE

1. INFORMAZIONI IMPORTANTI.....	3
2. NOMI DELLE PARTI	4
2.1. Unità interna.....	4
2.2. Display LCD	4
3. LIMITI DI FUNZIONAMENTO	4
4. ISTRUZIONI DEL TELECOMANDO	5
4.1. Caratteristiche tecniche	5
4.2. Funzioni	5
4.3. Introduzione all'uso del telecomando.....	5
4.4. Nomi e funzioni degli indicatori sul display del telecomando.....	6
4.5. Utilizzo del telecomando.....	6
5. MANUTENZIONE	9
6. I SEGUENTI SINTOMI NON SONO MALFUNZIONAMENTI	10
7. MALFUNZIONAMENTI	11
7.1. Errori e cause relativi al condizionatore	11
7.2 Errori e cause possibili relativi al telecomando	12
7.3. Codice degli errori	12
8. ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE	13
8.1 Precauzioni per la sicurezza.....	13
8.2 Informazioni per l'installazione.....	14
8.3. Accessori.....	15
8.4. Controllo e movimentazione unità.....	15
8.5. Installazione dell'unità interna.....	16
8.5.1 Luogo di installazione.....	16
8.5.2 Sapzi di rispetto, dima installazione e foratura del muro	16
8.5.3 Installazione tubo di collegamento e drenaggio	17
8.5.4 Installazione unità interna.....	17
8.6. Installazione tubazioni di acqua	18
8.6.1 Materiali e dimensionamento.....	18
8.6.2 Collegamento tubazioni di acqua	18
8.7. Collegamenti elettrici	18
8.7.1 Schema morsettiera	19
8.7.2 Impostazione degli indirizzi della rete dei condizionatori.....	19
9. PROVA DI FUNZIONAMENTO	20
ANNESI	82
1. Specifiche.....	83
2. Schema elettrico.....	85

1. INFORMAZIONI IMPORTANTI

Leggere interamente questo manuale per un corretto uso del condizionatore al fine di evitare danni a persone e cose. L'uso scorretto della macchina potrebbe causare danni o ferite.

È consigliato leggere con attenzione queste informazioni importanti per adeguarsi alle procedure di sicurezza.



AVVERTIMENTO

Il condizionatore deve essere installato rispettando le norme di cablaggio nazionale per evitare il rischio di pericolo di morte.

Affidare al fornitore od a personale qualificato l'installazione.

All'utente non è permesso installare da solo le unità, per evitare perdite d'acqua, scosse elettriche, incendi ecc.

Contattare il fornitore od il centro assistenza più vicino per migliorare le prestazioni, o per la riparazione e manutenzione.

Per evitare prestazioni inadeguate o rischio di perdite d'acqua, scosse elettriche ed incendi.

Per evitare scosse elettriche, incendi o ferite, spegnere il condizionatore nel caso d'anomalie come odori strani o incendi e contattare il fornitore od il centro assistenza il più vicino.

Non lasciare mai che l'unità ed il telecomando si bagnino.

Per evitare scosse elettriche o incendi.

Non stare a lungo a diretto contatto con l'aria fredda; aria troppo fredda può causare danni alla salute.

Non usare spray infiammabili come spray per capelli o vernici vicino all'unità.

Ciò potrebbe causare incendi.

Mai mettere le mani nello sbocco d'uscita d'aria o sulle alette orizzontali quando esse sono in movimento.

Per evitare il rischio di catturarsi le mani o danneggiare il condizionatore.



PERICOLO

Non provare da soli a fornire assistenza alla macchina. Questa unità non ha elementi di utilizzo che devono essere aperti e la rimozione del coperchio può esporvi a pericolosi voltaggi. Togliere l'alimentazione non basta ad evitare possibili shock elettrici.



PERICOLO

Mai mettere le mani o oggetti nello sbocco d'entrata e uscita dell'unità. Questa unità contiene una ventola che gira ad alta velocità. Un contatto con essa può causare serie lesioni.



PERICOLO

Per evitare il rischio di serie scariche elettriche, mai spruzzare o versare acqua o altri liquidi nell'unità.



ATTENZIONE

Ventilare la stanza ogni tanto mentre il condizionatore è in funzione, specialmente se ci sono altre apparecchiature a gas in uso nella stanza. Non seguire questi consigli può causare una perdita di ossigeno nella stanza.



ATTENZIONE

Per prevenire una scarica elettrica, spegnere la corrente o staccare la spina prima di iniziare ogni pulizia o altre varie manutenzioni. Seguire le indicazioni per la pulizia nel manuale utente.



ATTENZIONE

Non usare liquidi o aerosol per la pulizia. Usare un panno soffice e asciutto per pulire l'unità. Per evitare scariche elettriche, mai provare a pulire l'unità spruzzando acqua su di essa.



PRECAUZIONI

Non usare detergenti nell'unità. I solventi possono velocemente distruggere gli elementi dell'unità (vaschetta di scarico e gli elementi dello scambiatore di calore).

NOTE: Per un'adeguata prestazione, utilizzare l'unità entro la temperatura operativa e le condizioni d'umidità indicate in questo Manuale. Se l'unità è utilizzata al di fuori di queste indicazioni, questo può causare malfunzionamenti dell'unità o gocciolamento dall'unità interna.

Mantenere la temperatura della stanza a un livello confortevole.

Pulizia del filtro dell'aria

Un filtro dell'aria intasato, riduce la potenza di raffreddamento. Pulirlo ogni due settimane.

Mai aprire porte e finestre oltre ciò che è necessario.

Per mantenere fresca o calda l'aria nella stanza, mai aprire porte e finestre oltre ciò che è necessario.

Tende

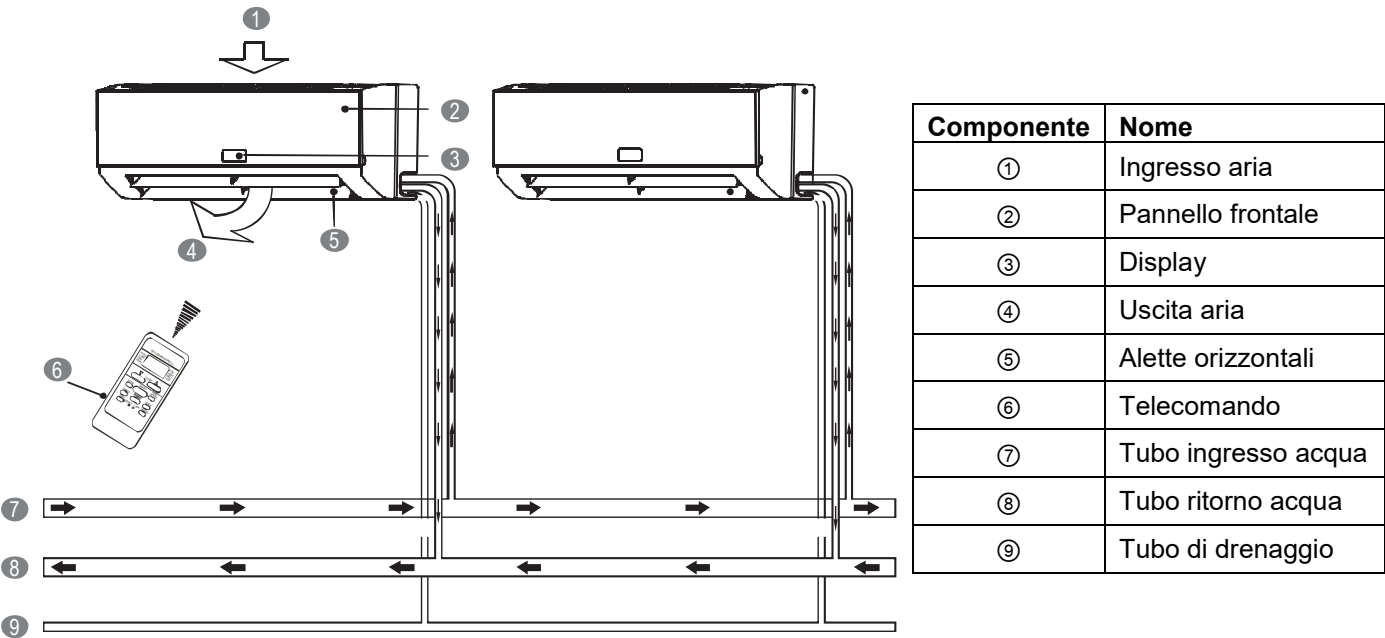
In raffreddamento, chiudere le tende per evitare la luce solare diretta.

Rendere uniforme la circolazione dell'aria nella stanza.

Sistemare la direzione del flusso d'aria per ogni circolazione nella stanza.

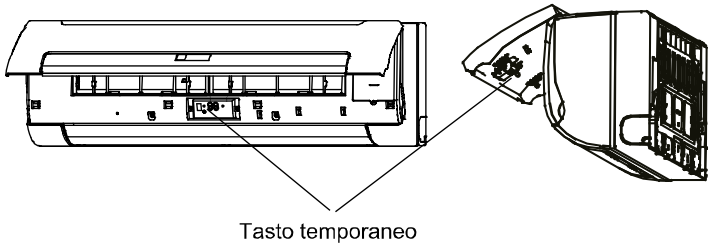
2. NOMI DELLE PARTI

2.1. Unità interna



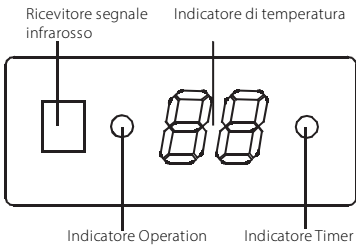
2.2. Tasto temporaneo e Display LCD

- Tasto temporaneo



In caso di perdita o rottura del telecomando, utilizzare il tasto temporaneo per accendere o spegnere il condizionatore d'aria

- Display



3. LIMITI DI FUNZIONAMENTO

Pressione massima di funzionamento		1.6Mpa
Pressione minima di funzionamento		0.15MPa
Umidità relativa		< 90% (normale 0 ~ 80%)
Temperatura minima in ingresso dell'acqua di raffreddamento		3°C
Temperatura massima in ingresso dell'acqua di riscaldamento		70°C (normale 50°C)
Il pH dell'acqua		6.5~7.5
Raffreddamento/Riscaldamento	Temperatura esterna	21°C ~ 43°C / -5°C ~ 24°C
	Temperatura interna	17°C ~ 32°C / 0°C~ 30°C
	Temperatura ingresso acqua	3°C ~ 20°C / 30°C ~ 70°C

4. ISTRUZIONI DEL TELECOMANDO

4.1. Caratteristiche tecniche

Modello	R51/E
Tensione	3.0V
Valore minimo di tensione della CPU	2.0V
Distanza di ricezione	8m (con 3V può arrivare a 11m)
Condizioni ambientali	-5°C ~ +60°C

4.2. Funzioni

1. Modalità di funzionamento: COOL (raffreddamento), HEAT (riscaldamento), DRY (deumidificazione), FAN (ventilazione) e AUTO (automatico).
2. Impostazione oraria: 24 ore.
3. Campo di temperature: 17°C ~ 30°C.
4. Indicazioni di tutte le funzioni sul display a cristalli liquidi (LCD).

4.3. Introduzione all'uso del telecomando

- ① **Tasto TEMP ▼**: Premere questo tasto per ridurre la temperatura impostata o per regolare il timer (ridurre l'ora).
- ② **Tasto MODE**: Ogni volta che si preme questo tasto la modalità di funzionamento si cambia nella sequenza AUTO, COOL, DRY, HEAT and FAN come sotto mostrato:



NOTA: La funzione HEAT è attiva solo per i modelli a pompa di calore.

- ③ **Tasto SWING**: Premere questo tasto per attivare o disattivare il movimento automatico delle alette/deflettori.
- ④ **Tasto RESET**: Dopo aver premuto questo tasto, tutte le funzioni impostate verranno cancellate ed il telecomando torna alle impostazioni di default o iniziali.
- ⑤ **Tasto ECONOMIC RUNNING**: Premere questo tasto per attivare il funzionamento di risparmio di energia.
- ⑥ **Tasto Button**: Premere il tasto lock per bloccare le impostazioni. Premerlo una seconda volta per disattivare il blocco.
- ⑦ **Tasto CANCEL**: Premere questo tasto per eliminare le impostazioni.
- ⑧ **Tasto TIMER**: Questo tasto è usato per impostare l'ora di accensione e l'ora di spegnimento del condizionatore (accensione/spegnimento programmati).
- ⑨ **Tasto ON/OFF**: Premere questo tasto per accendere il condizionatore. Premere nuovamente lo stesso tasto per spegnere il condizionatore.
- ⑩ **Tasto FAN SPEED**: Questo tasto permette di selezionare la velocità del ventilatore secondo la sequenza: AUTO, LOW, MED ed HIGH e quindi nuovamente AUTO.
- ⑪ **Tasto TEMP ▲**: Premere questo tasto per aumentare la temperatura impostata o per regolare il timer (aumentare l'ora).
- ⑫ **Tasto VENT**: Premere questo tasto per impostare la modalità di ventilazione.

Premendo più volte il tasto VENT, le funzioni impostate variano con la sequenza sotto mostrata:

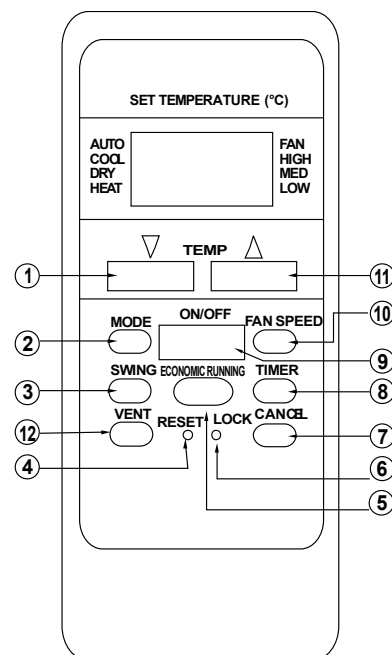
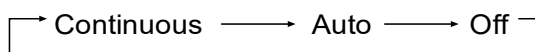


Fig. 1

4.4. Nomi e funzioni degli indicatori sul display del telecomando

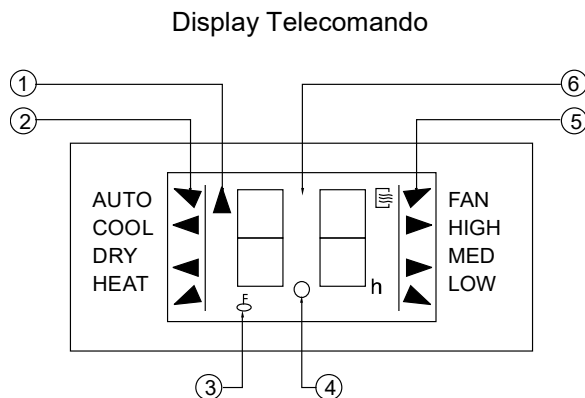


Fig. 2

- ① **Indicatore di trasmissione:** Questo indicatore lampeggia quando il telecomando sta inviando il segnale all'unità interna.
- ② **Indicatore MODE (modalità):** Mostra la modalità attiva AUTO, COOL, DRY and HEAT. HEAT è attivabile solo per le unità in pompa di calore.
- ③ **Indicatore LOCK (blocco)** si attiva premendo il tasto LOCK. Premer LOCK nuovamente per disattivare l'indicazione.
- ④ **Indicatore TIMER:** Questa area mostra le impostazioni orarie. Se è impostata solo l'accensione programmata, verrà mostrato l'orario di accensione. Se è impostato solo lo spegnimento programmato, sarà mostrata l'ora dello spegnimento. Se sono attivi accensione e spegnimento programmati, saranno visualizzati gli orari di accensione e di spegnimento del condizionatore.
- ⑤ **Indicatore FAN (ventilatore):** Quando si preme il tasto FAN, questo indicatore lampeggia.
- ⑥ **Area Display:** Questa zona mostrerà la temperatura impostata ed accensione e/o spegnimento programmati se attivati.

NOTA: Tutte le voci mostrate in figura 2 hanno validità generale.

4.5. Utilizzo del telecomando

Installazione / Sostituzione batterie

Il telecomando ha bisogno di 2 batteria alcaline.

1. Per installare le batterie, togliere il coperchio sulla parte posteriore ed inserire le batterie con la polarità orientata correttamente.
2. Per sostituire le batterie in maniera analoga.

NOTE:

1. Quando si sostituiscono le batterie, non utilizzare batterie vecchie, potrebbero causare un scorretto funzionamento del telecomando.
2. Se non si usa il telecomando per diverse settimane, togliere le batterie, altrimenti si potrebbero esaurire e/o danneggiare e rendere inutilizzabile il telecomando.
3. La durata media delle batterie è di circa 6 mesi.
4. Sostituire le batterie quando nessun "Beep" viene emesso dall'unità interna dopo che si è tentato di inviarle un comando, o quando non si vedono indicazioni sul display del telecomando.

Funzionamento automatico

Quando il condizionatore è pronto per l'uso, dare tensione e verificare che gli indicatori del display dell'unità interna lampeggino.

1. Premendo il tasto MODE selezionare la modalità AUTO. Nei Multi-Sistemi, per evitare conflitto di modalità, la modalità auto è fissata in raffreddamento.

2. Premere il tasto TEMP per impostare la temperatura desiderata. Per un corretto comfort impostare la temperatura tra 21°C e 28°C.
3. Premere il tasto ON/OFF per accendere il condizionatore. Il LED OPERATION sul display dell'unità interna sarà acceso. La velocità del ventilatore in modalità AUTO è automaticamente impostata e nessun indicatore sul display del controllo centrale è attivo.
4. Premere nuovamente il tasto ON/OFF per spegnere il condizionatore.

NOTE

1. In modalità AUTO, il condizionatore sceglierà la modalità di funzionamento COOL, FAN, HEAT and DRY in relazione alla differenza tra la temperatura della stanza e la temperatura impostata (o set point).
2. Se la modalità AUTO non genera un adeguato comfort, si potrà scegliere manualmente la modalità desiderata.

Funzionamento COOL, HEAT e FAN

1. Se la modalità AUTO non è confortevole, si può selezionare una differente modalità premendo il tasto mode e selezionando COOL, DRY, HEAT (solo per i modelli in pompa di calore) or FAN.
2. Premere il tasto TEMP per selezionare la temperatura desiderata. In modalità COOLING (raffreddamento) per un corretto comfort selezionare una temperatura non inferiore a 21°C. In modalità HEATING (riscaldamento) il miglior comfort si ottiene con una temperatura impostata non superiore a 28°C.
3. Premere il tasto FAN SPEED per selezionare la velocità del ventilatore AUTO, HIGH, MED o LOW.
4. Premere il tasto ON/OFF. Il LED OPERATION sul display dei condizionatori accesi saranno illuminati. Premere nuovamente il tasto ON/OFF per spegnere il condizionatore od i condizionatori accesi.

NOTA

Nella modalità FAN ONLY (ventilazione) non può essere impostata la temperatura.

In questa modalità si può agire solo sui punti 1, 3 e 4 sopra riportati.

Deumidificazione

1. Premere il tasto MODE e selezionare DRY.
2. Premere il tasto TEMP per impostare la temperatura desiderata, in genere tra 21°C a 28°C.
3. Premere il tasto ON/OFF button. Il LED OPERATION sul display dei condizionatori accesi in modalità DRY saranno accesi. Premere nuovamente il tasto ON/OFF per spegnere il condizionatore od i condizionatori accesi.

NOTA

In funzione della differenza tra temperatura impostata e della temperatura ambiente, quando il condizionatore è in modalità DRY funzionerà automaticamente senza attivare la modalità Cool e la modalità FAN.

Programmazione oraria

Premere il tasto per fissare gli orari di accensione e spegnimento del condizionatore.

1. Orario di accensione.

- 1.1 Premere il tasto CANCEL per cancelare altre eventuali impostazioni.
- 1.2 Premere il tasto TIMER. Il telecomando mostrerà TIMER ed il simbolo "h". Il controllo è ora pronto per l'impostazione dell'orario di accensione del condizionatore.
- 1.3 Premere il tasto TEMP (▲ o ▼) per fissare l'orario di accensione.
- 1.4 Fissata l'ora, passerà 0,5 sec. prima che venga trasmessa l'impostazione al condizionatore. Quindi, dopo circa 2 sec., sul display del telecomando riapparirà la temperatura.

2. Orario di spegnimento.

2.1 Premere il tasto CANCEL per cancellare altre eventuali precedenti impostazioni.

2.2 Premere il tasto TIMER, il telecomando mostrerà l'ultimo orario di accensione impostato ed il simbolo "h". Ora si può impostare l'orario di spegnimento del condizionatore.

2.3 Premere il tasto TEMP (▲ o ▼) per cancellare l'orario di accensione TIMER ON. Il display mostrerà la scritta "00".

2.4 Premere il tasto TIMER del telecomando e verrà mostrato l'ultimo orario di spegnimento programmato impostato ed il simbolo "h". Ora si può reimpostare l'orario di spegnimento desiderato.

2.5 Premere il tasto TEMP (▲ o ▼) per selezionare l'ora in cui si dovrà spegnere il condizionatore.

2.6 Fissata l'ora di spegnimento, passerà 0,5 sec. prima che venga trasmessa l'impostazione al condizionatore. Quindi, dopo circa 2 sec., sul display del telecomando riapparirà la temperatura fissata.

3. Impostazione accensione e spegnimento programmati

3.1 Premere il tasto CANCEL per cancellare altre eventuali impostazioni.

3.2 Premere il tasto TIMER ed il telecomando mostrerà l'orario di accensione ed il simbolo "h". Ora si può impostare l'ora di accensione.

3.3 Premere il tasto TEMP button (▲ o ▼) per selezionare l'ora in cui si dovrà accendere il condizionatore.

3.4 Premere il tasto TIMER ed il telecomando mostrerà l'ultimo orario di spegnimento impostato ed il simbolo "h". Ora si può selezionare l'ora in cui si vuole spegnere il condizionatore.

3.5 Premere il tasto TEMP button (▲ o ▼) per selezionare l'ora in cui si dovrà spegnere il condizionatore.

3.6 Fissata l'ora di spegnimento, passerà 0,5 sec. prima che venga trasmessa l'impostazione al condizionatore. Quindi, dopo circa 2 sec., sul display del telecomando riapparirà la temperatura fissata.

NOTE

1. Reimpostare il TIMER solo dopo aver cancellato precedenti impostazioni.

2. L'orario impostato è un orario relativo, ovvero basato sull'orario corrente.

PRECAUZIONI

1. Assicurarsi che non vi siano ostacoli tra telecomando e ricevitore dell'unità interna, altrimenti il segnale non arriverà al condizionatore.

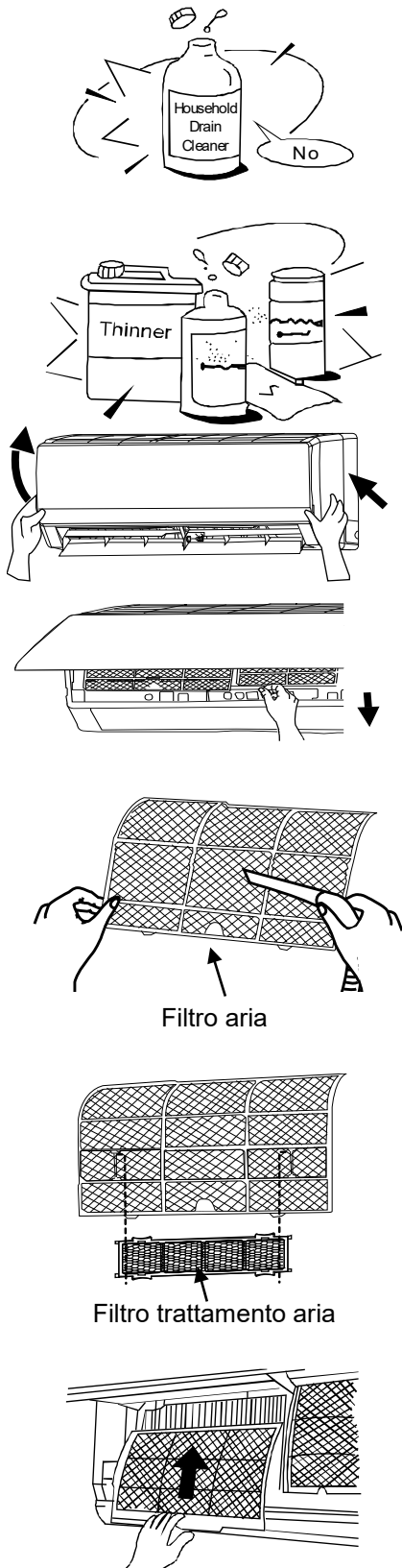
2. Tenere il telecomando lontano dai liquidi.

3. Proteggere il telecomando da alte temperature e non esporlo alla radiazione solare diretta.

4. Evitare che il ricevitore sia esposto alla radiazione solare diretta, in caso contrario si potrebbero verificare malfunzionamenti.

5. Tenere il telecomando lontano da apparecchiature che potrebbero dar luogo ad interferenza elettromagnetica, come: televisori, impianti audio-video, forni elettrici e simili.

5. MANUTENZIONE



⚠ Attenzione

Quando si pulisce l'unità, assicurarsi che la spina di alimentazione elettrica e il circuito siano spenti.

Pulizia dell'unità interna e del telecomando

⚠ Avvertenze

- Usare un panno asciutto per strofinare l'unità interna e il telecomando.
- Un panno inumidito con acqua fredda può essere usato per pulire l'unità esterna se è veramente sporca.
- Il pannello frontale dell'unità interna può essere rimosso e pulito con acqua. Asciugarlo quindi con un panno asciutto.
- Non utilizzare panni trattati chimicamente per pulire l'unità.
- Non usare benzina, solventi, detergenti in polvere o solventi simili per la pulizia. Questi possono causare la rottura o la deformazione della superficie plastica.

Pulizia del filtro

L'intasamento del filtro dell'aria diminuisce il rendimento dell'unità. Pulire il filtro ogni due settimane.

- 1) Sollevare il pannello dell'unità interna fino al punto in cui si blocca con un clic.
- 2) Afferrare la maniglia del filtro dell'aria e sollevare leggermente per sganciare il filtro dal supporto filtro, quindi tirare verso il basso.
- 3) Estrarre il filtro dell'aria dall'unità.
 - Pulire il filtro dell'aria ogni due settimane.
 - Pulire il filtro dell'aria con un aspirapolvere o dell'acqua, e poi asciugarlo in un luogo fresco e asciutto.
- 4) Rimuovere il filtro aria per trattamento aria dal suo supporto e pulirlo dopodiché reinstallarlo nella sua posizione.
- 5) Posizionare il filtro dell'aria come richiesto
- 6) Mettere la parte superiore del filtro dell'aria nell'unità e assicurarsi che i margini sinistro e destro siano correttamente allineati, quindi inserire il filtro nella sua posizione.

Manutenzione

Se pensate di non usare l'unità per un lungo periodo:

- 1) Accendete la ventola per almeno mezza giornata per asciugare l'interno dell'unità;
- 2) Fermare il condizionatore e staccare la corrente; rimuovere le batterie dal telecomando.
- 3) L'unità esterna richiede manutenzione e pulizia periodica. Non operare personalmente, contattare il servizio tecnico.

PREPARAZIONE PRIMA DELL'USO:

1. Assicurarsi che non ci siano ostruzioni lungo lo scarico e sulla presa d'aria.
2. Verificare che il filo di messa a terra sia collegato correttamente.
3. Sostituire i filtri se necessario.

MANUTENZIONE DOPO L'UTILIZZO:

1. Pulire i filtri e gli altri componenti.
2. Togliere la corrente se non si usa la macchina.

6. I SEGUENTI SINTOMI NON SONO MALFUNZIONAMENTI

Sintomo 1: Il condizionatore non parte

- Il condizionatore non parte subito quando viene premuto il tasto ON/OFF sul telecomando. Se il LED OPERATION si illumina, ciò significa che il sistema è normale. La funzione di protezione compressore evita che il condizionatore si riavvia per almeno 3 minuti se viene acceso subito dopo lo spegnimento.
- Se il LED OPERATION e l'indicatore PRE-DEF si accendono, ciò significa che la modalità di riscaldamento è stata selezionata. L'unità non parte subito dopo l'accensione perché la funzione di protezione "anti aria fredda" è attiva.

Sintomo 2: Commutazione in modalità di ventilazione durante il funzionamento in modalità di raffreddamento

- Per prevenire la formazione della brina sull'evaporatore, il sistema cambierà automaticamente il funzionamento in ventilazione, dopodiché ripristina la modalità di raffreddamento.
- Quando la temperatura interna cala sotto la temperatura d'impostazione, il compressore si ferma e l'unità interna passa alla modalità di ventilazione.

Sintomo 3: Nebbia bianca proveniente dall'unità interna

Sintomo 3.1: Unità interna

Quando il tasso d'umidità ambiente è sufficientemente alto durante il funzionamento in modalità di raffreddamento e se l'interno dell'unità interna è molto sporco ciò causerà una distribuzione non uniforme della temperatura ambiente. Quindi è necessario contattare il fornitore o il centro assistenza abilitato per pulire l'interno dell'unità interna.

Sintomo 3.2: Unità interna, unità esterna

- Alla fine del funzionamento di sbrinamento, l'unità passa alla modalità di riscaldamento, dopodiché la sbrina generata viene scaricata.

Sintomo 4: Rumori dal condizionatore nel funzionamento di raffreddamento

Sintomi 4.1: Unità interna

- Un rumore continuo e basso tipo "ss" potrebbe essere udito quando il condizionatore è in modalità raffreddamento o all'arresto dell'unità. Ciò potrebbe avvenire quando la pompa di scarico condensa è in funzione.
- Un basso rumore potrebbe essere udito: cioè dovuto alla dilatazione della plastica causata dalla variazione della temperatura.

Sintomo 4.2: Unità interna, unità esterna

- Un rumore continuo e basso tipo "sibilo" potrebbe essere sentito quando il condizionatore è in operazione. Ciò è causato dal flusso dell'acqua.
- Un sibilo basso potrebbe essere udito all'avvio o subito dopo l'arresto dell'unità: ciò è dovuto alla variazione o all'arresto del flusso di acqua.

Sintomo 4.3: Unità esterna

- Quando il rumore di funzionamento cambia il tono significa che l'unità cambia frequenza.

Sintomo 5: Polvere proveniente dall'unità interna

- Quando l'unità è usata per la prima volta dopo un lungo periodo di arresto, ciò significa che la polvere è penetrata dentro l'unità.

Sintomo 6: L'unità emette odori

L'unità può assorbire gli odori della stanza, quali quelli di apparecchiature, sigarette o simili ed emetterli di nuovo nell'ambiente.

Sintomo 7: Il ventilatore dell'unità esterna non gira

- Durante il funzionamento, la velocità del ventilatore è controllata per ottimizzare il funzionamento stesso dell'apparecchio.

7. MALFUNZIONAMENTI

7.1. Errori e cause relativi al condizionatore

Arrestare l'operazione e spegnere l'alimentazione e poi contattare il fornitore od il centro assistenza abilitato se viene verificato un malfunzionamento di tipo qui sotto.

- L'indicatore run lampeggia rapidamente: dopo aver scollegato e ricollegato l'unità, la situazione è la stessa.
- Fusibile o interruttore del circuito interviene frequentemente.
- Oggetti o sostanze strane penetrate all'interno dell'unità.
- Telecomando disabilitato o errore interruttore.
- Altre condizioni inconsuete.

Sintomi	Cause	Soluzione
L'unità non si avvia	• Interruzione alimentazione.	• Aspettare il ripristino d'alimentazione.
	• Interruttore alimentazione spento.	• Accendere l'alimentazione.
	• Fusibile dell'interruttore d'alimentazione potrebbe essere bruciato.	• Sostituire il fusibile.
	• Batterie esaurite o telecomando difettoso.	• Sostituire le batterie o aggiustare il telecomando
Il flusso d'aria è normale mentre il raffreddamento insufficiente	• Errato settaggio di temperature.	• Impostare correttamente la temperatura.
Raffreddamento insufficiente	• Scambiatore di calore dell'unità interna e dell'unità esterna sono sporchi.	• Pulire lo scambiatore di calore.
	• Filtro d'aria sporco.	• Pulire il filtro.
	• Entrata/uscita delle unità interna/esterna è ostruita.	• Pulire gli sbocchi d'entrata/uscita d'aria dell'unità interna/esterna.
	• Porte e finestre sono aperte.	• Chiudere le porte e le finestre.
	• Raggi solare diretti.	• Mettere tende per evitare la luce solare.
	• Parecchi sorgenti di calore.	• Ridurre le sorgenti di calore.
	• Temp. esterna molto alta.	• Potenza di raffreddamento ridotta (normale).
Riscaldamento insufficiente	• Temp. esterna è sotto 7°C. • Porte e finestre non sono completamente chiuse.	• Utilizzare un apparecchio di riscaldamento. • Chiudere la porta e le finestre.
Esce acqua dall'unità	• L'acqua di condensa presente nel tubo di drenaggio è troppo fredda e gelida.	• Rivestire il tubo di drenaggio con un cotone di isolamento.
	• Il tubo di drenaggio è intasato o rotto.	• Riparare o sostituire il tubo di drenaggio.
	• Connettere bene l'ingresso/uscita del tubo di collegamento.	• Collegare bene le tubazioni.
	• L'uscita del tubo di drenaggio è più alta causando così la fuoriuscita dell'acqua dalla vaschetta di raccolta condensa.	• Posizionare il tubo di scarico della condensa più in basso della parte inferiore dell'unità.
	• L'unità è troppo inclinata.	• Posizionare l'unità orizzontalmente.
	• L'unità funziona in alta velocità.	• Regolare il ventilatore sulla media o sulla bassa velocità di ventilazione.
	• Il motore ventilatore non è fissato bene.	• Sigillare bene il motore ventilatore.
	• Serranda dell'uscita d'aria allentata.	• Fissare la serranda.

7.2. Errori e cause possibili relativi al telecomando

Prima di chiamare l'assistenza, si prega di verificare i seguenti punti (vedere la tabella sotto):

Errore	Causa	Soluzione
Non si riesce a cambiare la velocità del ventilatore.	Controllare che la modalità indicate sul display sia AUTO.	Quando è selezionata la modalità AUTO, il condizionatore seleziona in automatico la velocità di ventilazione.
	Controllare che la modalità indicate sul display sia DRY.	Quando è selezionata la modalità DRY, il condizionatore seleziona automaticamente la velocità di ventilazione. La velocità del ventilatore può essere selezionata durante la modalità di RAFFREDDAMENTO, SOLO VENTILAZIONE e RISCALDAMENTO.
- Il segnale del telecomando non viene trasmesso nemmeno quando il pulsante ON/OFF è premuto. - L'indicatore TEMP. non viene visualizzato	Il segnale del telecomando non viene trasmesso, perché manca l'alimentazione elettrica.	Controllare che le batterie del telecomando non siano scariche.
	Controllare che la modalità indicata sul display sia SOLO VENTILAZIONE.	La temperatura non può essere impostata durante il funzionamento di SOLO VENTILAZIONE.
L'indicazione sul display scompare dopo un periodo di tempo.	Controllare che il funzionamento del timer sia giunto al termine quando TIMER OFF compare sul display.	Il condizionatore d'aria si ferma perché il tempo programmato è terminato.
Il LED TIMER ON si spegne dopo un certo periodo di tempo.	Controllare che il funzionamento del timer sia cominciato quando il LED TIMER ON si visualizza sul display.	Quando si raggiunge l'ora impostata del timer per l'avviamento del condizionatore, esso si avvierà automaticamente e l'indicatore appropriato si spegnerà.
Il segnalatore acustico dell'unità interna non suona anche quando il pulsante ON/OFF viene premuto.	Controllare che il trasmettitore del segnale del telecomando sia indirizzato verso il ricevitore a infrarossi dell'unità interna prima di premere il tasto ON/OFF .	Posizionare direttamente il trasmettitore del segnale del telecomando verso il ricevitore a infrarossi dell'unità interna, quindi premere di nuovo il tasto ON/OFF due volte.

7.3. Codice degli errori

Nel caso di presenza dei problemi del tipo qui sotto, non cercare a riparare l'unità da soli, si prega di contattare il fornitore locale o il servizio d'assistenza più vicino. Assicurarsi di dare le indicazioni precise che riguardino il tipo di guasto ed il modello dell'apparecchio.

Codici	Descrizione degli errori
E2	Errore sensore temperatura interna
E3	Errore sensore temperatura evaporatore (T2C)
E4	Errore sensore temperature evaporatore (T2H)
E7	EEPROM communication error
E8	Errore motore ventilator
P0	Protezione antigelo
P1	Protezione da alta temperatura acqua
EE	Errore livello acqua
PF	Modelli non impostati
—	Controllo remoto dell'unità interna impostato su OFF

8. ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

8.1. Precauzioni per la sicurezza

- Assicurarsi di rispettare i regolamenti e le leggi locali, nazionali ed internazionali.
- Leggere questo paragrafo prima di procedere con l'installazione.
- Le seguenti precauzioni riguardano aspetti importanti per la sicurezza: si raccomanda di leggerle e di non dimenticarle.
- Tenere questo manuale a portata di mano per future consultazioni.

Le informazioni sulla sicurezza elencate di seguito si dividono in 2 categorie; in ogni caso, si raccomanda la lettura di entrambe.

 **PERICOLO:** il mancato rispetto di questa raccomandazione può causare la morte.

 **AVVERTENZA:** il mancato rispetto di questa raccomandazione può causare ferite o danni all'unità.

Dopo aver completato l'installazione, assicurarsi che l'unità funzioni correttamente durante l'avviamento. Si prega di fornire tutte le istruzioni necessarie all'utilizzatore affinché lo stesso possa utilizzare correttamente l'unità ed occuparsi della relativa manutenzione. L'utilizzatore deve altresì conservare questo manuale per future consultazioni.

 **PERICOLI:** Assicurarsi che solo personale addestrato e qualificato si occupi dell'installazione, riparazione e manutenzione dell'unità.

Un'installazione o una riparazione o una manutenzione non corrette possono portare a scosse elettriche, corti circuiti, perdite, incendi od altri danni all'unità e ferite a persone.

- Effettuare l'installazione secondo le istruzioni indicate in questo manuale.

In caso di non rispetto delle indicazioni, si avranno perdite, scosse elettriche e incendi.

- In quanto all'installazione, utilizzare solo le parti e gli accessori forniti.

In caso contrario si avranno cadute dell'unità, perdite d'acqua, scosse elettriche ed incendi.

- Installare l'unità su un supporto stabile e robusto capace di sopportare il peso dell'apparecchio.

In caso contrario, l'unità potrà cadere e causare danni e ferite.

- L'unità deve essere installata a 2.3m dal pavimento.

- L'unità non deve essere installata nelle lavanderie.

- Prima di accedere all'unità, tutti i circuiti di alimentazione devono essere disconnessi.

- Installare l'unità nei pressi di una presa elettrica.

- Il luogo d'installazione dell'unità deve essere indicato con cartelli o simboli e deve essere indicata la direzione del flusso.

- In merito alla parte elettrica, rispettare le normative locali e nazionali e le istruzioni d'installazione; utilizzare un circuito elettrico indipendente ed una presa singola.

Un circuito elettrico inadeguato o difettoso causerà scosse elettriche.

- Utilizzare i cavi indicati e fissarli bene così che gli stessi non possano essere rimossi.

Connessioni inadeguate provocheranno surriscaldamenti ai terminali ed incendi.

- Il cablaggio deve essere effettuato in modo razionale in modo da poter fissare correttamente il coperchio della scatola elettrica.

Un fissaggio non corretto del coperchio causerà surriscaldamenti ai terminali, incendi o scosse elettriche.

- Se il cavo d'alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal fabbricante, da un suo agente o da personale qualificato in modo da evitare pericoli.

- Effettuare l'installazione secondo le istruzioni indicate in questo manuale.

In caso di non rispetto delle indicazioni, si avranno perdite, scosse elettriche e incendi.

- Un interruttore multipolare con una distanza di contatto di almeno 3 mm in tutti i poli dovrebbe essere inserito nel cablaggio con valori di corrente nominale d'intervento di almeno di 10mA secondo la normativa nazionale.

- Durante l'installazione dei tubi assicurarsi di non far entrare aria nel circuito idraulico.

In caso contrario, la capacità diminuirà, ci sarà una pressione anormale nel ciclo di raffreddamento, pericoli di esplosioni e danni a cose e persone.

- Non modificare la lunghezza del cavo d'alimentazione: se necessario, utilizzare una prolunga e non utilizzare la stessa presa elettrica per collegarvi altre apparecchiature.

In caso contrario vi è il pericolo di incendi o scosse elettriche.

- Essendo la temperatura del circuito di acqua alta, installare il cavo di connessione lontano da tubi di rame.

- Prendere le opportune precauzioni durante l'installazione in caso di vento forte, tifoni o terremoti.

Un'installazione inadeguata può causare la caduta dell'unità e danni a cose e persone.



AVVERTENZE

- Realizzare la messa a terra dell'unità.

Non effettuare la messa a terra con tubi del gas o dell'acqua, barre di illuminazione o cavi del telefono; in caso contrario si potrebbero avere scosse elettriche.

- Installare un interruttore differenziale.

In caso contrario si avranno scosse elettriche.

- Effettuare prima il cablaggio delle unità esterne e poi quello delle unità interne.

Non dare tensione all'unità se prima non si è completato il cablaggio e l'installazione dei tubi.

- Installare il tubo di drenaggio ed isolare le tubazioni per evitare la formazione di condensa.

Un drenaggio non corretto dell'acqua di condensa può provocare perdite d'acqua e danni alle cose.

- Installare le unità esterne ed interne e realizzare il cablaggio ad almeno 1 metro di distanza da apparati televisivi e radiofonici in modo da evitare interferenze elettromagnetiche.

A seconda del tipo di apparecchiatura, una distanza di 1 metro può non essere sufficiente.

- L'unità non è stata progettata per essere utilizzata da bambini o persone con handicap senza alcuna supervisione.

- Non installare l'unità nei seguenti luoghi:

- Dove vi è petrolato.
- Dove l'aria è salmastra (vicino alle coste).
- Dove vi sono gas caustici (p.e. solfidi) nell'aria (p.e. vicino a fonti di calore).
- Dove vi sono forti sbalzi di tensione.
- Nelle cucine dove si utilizza il gas.
- Dove vi sono forti onde elettromagnetiche.
- Dove vi sono materiali o gas infiammabili.
- Dove vi è evaporazione di liquidi acidi o alcalini.
- Dove vi sono altre situazioni particolari.

8.2. Informazioni sull'installazione

- Leggere con attenzione le istruzioni di seguito elencate.
- L'unità deve essere installata da personale qualificato.
- Seguire le indicazioni di questo manuale in merito all'installazione dell'unità interna o delle relative tubazioni.
- Qualora l'unità venga installata su parti metalliche dell'edificio, isolarla accuratamente come da normative in vigore.
- Una volta completata l'installazione, accendere l'unità solo dopo aver effettuato tutti i necessari controlli.
- Senza previo avviso, le caratteristiche dell'unità possono essere aggiornate ai fini produttivi.

ORDINE DI INSTALLAZIONE:

- Scegliere il luogo dell'installazione.
- Installare l'unità interna.
- Installare l'unità esterna.
- Installare le tubazioni.
- Installare il tubo di drenaggio.
- Effettuare il cablaggio.
- Effettuare la prova di funzionamento.

8.3. Accessori

Controllare che nell'imballo siano contenuti gli accessori per l'installazione.

Nome	Figura	Quantità	Utilizzo
1. Viti di montaggio (ST3.9 × 25) per dima di installazione		8	Installazione dima
2. Plastic expanded tube		8	-----
3. Nastro adesivo		1	-----
4. Tubo di drenaggio		1	-----
5. Copertura condotta murale		1	-----
6. Telecomando		1	-----
7. Supporto telecomando		1	Supporto per telecomando
8. Viti di montaggio (ST2.9 × 10-C-H) per dima d'installazione		2	Installazione supporto telecomando
9. Batterie alkaline (AM4)		2	Per telecomando
10. Guarnizione di tenuta		4	Per connessione tubo acqua
Cavo adattamento rete (opzionale)			Resistenza da collegare nell'ultima unità interna del sistema di comunicazione tra i morsetti X e Y.
Isolamento			Per evitare che la parete si inumidisca
11. Manuale utente installazione	-----	1	-----

Cautele per il telecomando:

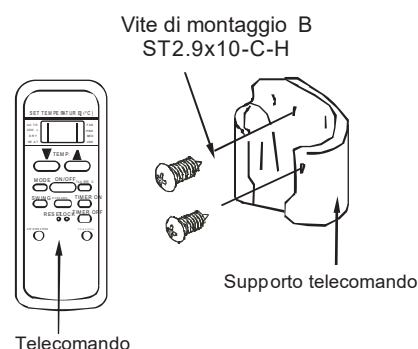
- Non gettare il telecomando.
- Prima dell'installazione, verifica se il luogo d'installazione rientra nel campo d'azione del telecomando.
- Tenere il telecomando lontano dalla TV ed altre apparecchiature stereo almeno 1m.
- Non installare o posare il telecomando in luoghi direttamente esposti ai raggi solari o vicino a fonti di calore, come stufe, termosifoni etc.
- Accertarsi che il polo positivo ed il polo negativo della batteria sono nelle giuste posizioni quando le inserisce.

8.4. Controllo e movimentazione unità

Al ricevimento dell'unità, controllare l'imballaggio e riferire immediatamente eventuali danni al trasportatore.

Quando si movimenta l'unità, tenere presente quanto segue:

- 1)  Questo simbolo indica merce fragile da maneggiare con cura.
- 2) Controllare il percorso di avvicinamento dell'unità al luogo di installazione.
- 3) Mantenere l'unità nel suo imballo originale il più a lungo possibile.
- 4) Quando si solleva l'unità, usare tutte le precauzioni del caso e fare attenzione al centro di gravità dell'unità stessa.



8.5. Installazione unità interna

8.5.1 Luogo di installazione

L'unità non dovrebbe essere installata nei seguenti luoghi per evitare malfunzionamenti. Se ciò è impossibile, consultare il rivenditore locale:

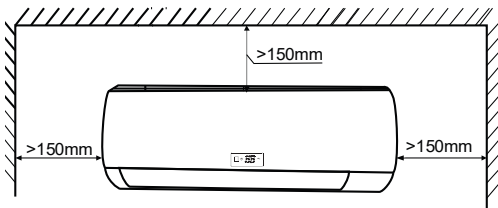
- Dove vi è petrolato.
- Dove l'aria è salmastra (vicino alle coste).
- Dove vi sono gas caustici (p.e. solfidi) nell'aria (p.e. vicino a fonti di calore).
- Dove vi sono forti sbalzi di tensione.
- Nelle cucine dove si utilizza gas.
- Dove vi sono forti onde elettromagnetiche.
- Dove vi sono materiali o gas infiammabili.
- Dove vi è evaporazione di liquidi acidi o alcalini.
- Dove vi sono altre situazioni particolari.

L'unità dovrebbe essere installata in un luogo che rispetti i seguenti requisiti:

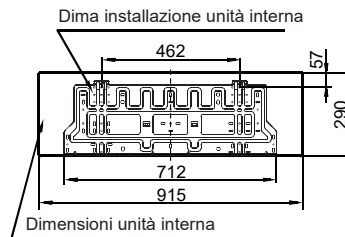
- Dove non vi siano ostacoli nelle entrate/uscite aria.
- Dove vi sia un supporto stabile capace di reggere il peso dell'unità.
- Dove vi sia spazio sufficiente per la manutenzione.
- Dove gli spazi di rispetto siano rispettati.
- Dove non vi siano interferenze elettromagnetiche.
- Dove non vi siano fonti di calore, di vapore o gas infiammabili nelle vicinanze.

8.5.2 Spazi di rispetto, dima installazione e foratura del muro

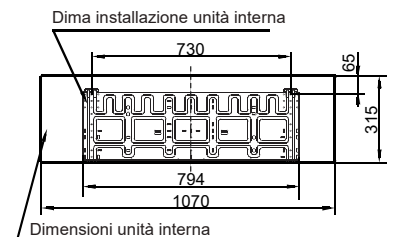
1) Spazi di rispetto



Mod. MI26A3, MI35A3

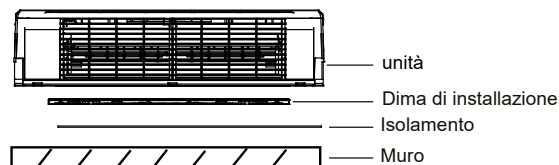


Mod. MI42A3

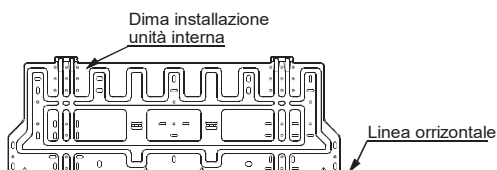


2) Installazione dima

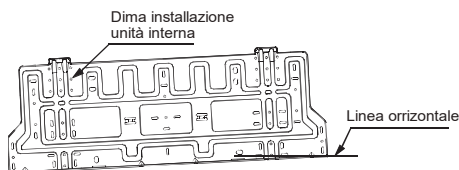
- Si consiglia di installare l'isolamento tra la dima di installazione ed il muro per evitare che la parete si inumidisca.
- Installare la dima orizzontalmente sulla parete dove andrà l'unità.
- In caso di mattoni, muri di cemento o simili, realizzare dei fori da Ø5mm e quindi inserire appositi tasselli per le viti di fissaggio.



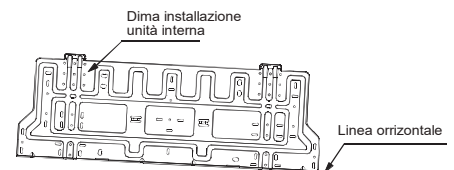
■ Fissare la dima.



O (installazione corretta)



X (installazione scorretta)



X (installazione scorretta)

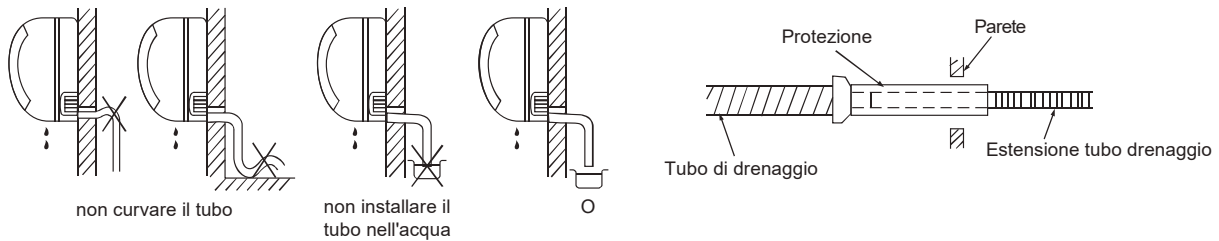
3) Realizzazione del foro

- Determinare la posizione del foro del tubo usando l'apposita dima e quindi realizzare il foro ($\varnothing$ 95mm) con una leggera pendenza verso il basso.
- Utilizzare sempre un tubo di collegamento nel caso di strutture in metallo o compensato.

8.5.3 Installazione tubo di collegamento e drenaggio

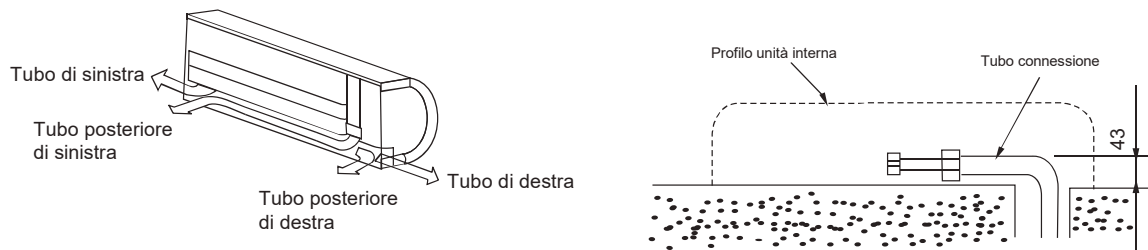
1) Drenaggio

- Fissare il tubo di drenaggio inclinato verso il basso (cfr. prima illustrazione a continuazione).
- Quando si utilizzano estensioni per il tubo di drenaggio, isolare le parti di unione con una protezione adeguata (cfr. seconda illustrazione a continuazione).



2) Tubo di connessione

- In riferimento al tubo sinistrorso/destrorso, installare lo stesso come illustrato a continuazione; fissare il tubo di connessione ad un'altezza ≤ 43 mm dalla parete.
- Fissare le tubazioni di collegamento (cfr. paragrafo: **INSTALLAZIONE TUBAZIONI DI ACQUA**).
- Prevedere l'isolamento termico delle tubazioni di acqua dopo il collegamento.



⚠ AVVERTENZA

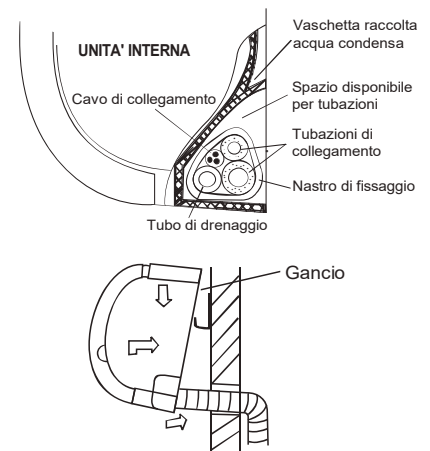
- Installare dapprima l'unità interna e quindi quella esterna per poi procedere con le tubazioni di collegamento.
- Fare attenzione a che le tubazioni non fuoriescano dal retro dell'unità.
- Fare attenzione a che il tubo di drenaggio non sia allentato.
- Isolare entrambe le tubazioni ausiliarie.
- Fissare il tubo di drenaggio sotto la tubazione ausiliaria.

3) Fissaggio tubazioni

- Avvolgere le tubazioni di connessione, il tubo di drenaggio ed i cavi di collegamento con del nastro come illustrato a continuazione.
- L'acqua di condensa dell'unità interna è raccolta nell'apposita vaschetta che deve pertanto risultare libera da corpi estranei.

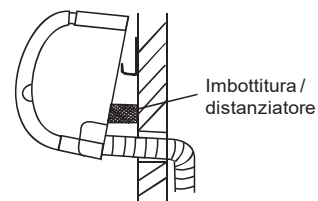
8.5.4 Installazione unità interna

- Far passare le tubazioni attraverso il foro nella parete.
- Posizionare il gancio nel retro dell'unità sul gancio fissato alla parete e muovere l'unità verso destra e sinistra per assicurarsi che la stessa sia agganciata correttamente.
- Nel posizionare le tubazioni, utilizzare un'imbottitura/un distanziatore (da



rimuovere una volta completate le operazioni) tra la parete e l'unità interna: l'unità resterà sollevata ed il lavoro sarà agevolato.

■ Spingere il bordo inferiore dell'unità contro il muro e muovere l'unità stessa per assicurarsi della tenuta dell'installazione.



8.6. Installazione tubazioni di acqua

8.6.1 Materiali e dimensionamento

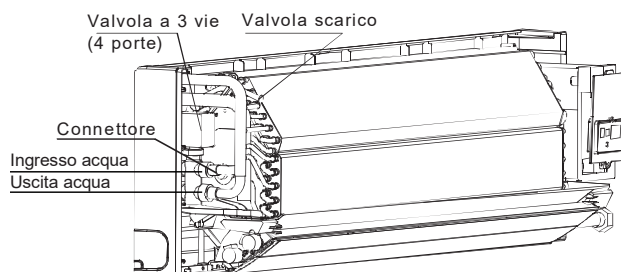
Modelli	MI26A3, MI35A3, MI42A3
Materiale tubazione	Tubi di rame per condizionatore
Dimensioni	3/4"
	3/4"

8.6.2 Collegamento tubazioni di acqua

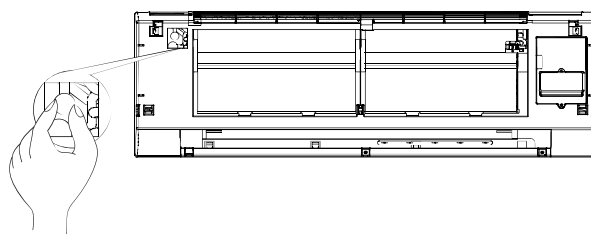
I collegamenti delle tubazioni di acqua devono essere eseguiti da personale qualificato utilizzando contemporaneamente 2 chiavi per il serraggio dei tubi dell'unità interna (cfr. illustrazioni a continuazione).



NOTA: Fare riferimento alle istruzioni d'installazione per il collegamento delle tubazioni di acqua dei condizionatori dotati di valvola a farfalla.



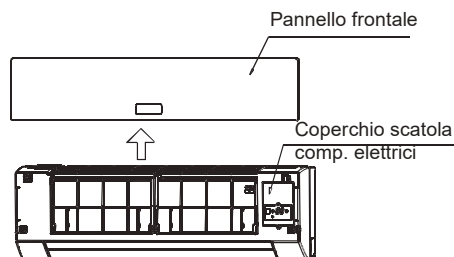
Al momento del primo avviamento dell'impianto, espellere completamente l'aria dalla batteria utilizzando l'apposita valvola di spurgo.



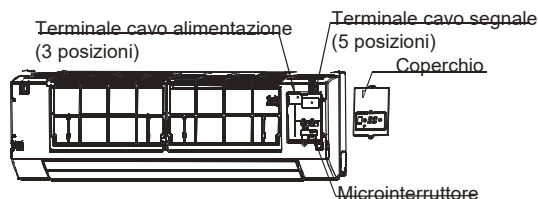
8.7. Collegamenti elettrici

- ♦ Le funzioni di riserva sono selezionabili a richiesta dell'utente.
- ♦ Un interruttore multipolare con una distanza di contatto di almeno 3 mm in tutti i poli dovrebbe essere inserito nel cablaggio con valori di corrente nominale d'intervento di almeno di 10mA secondo la normativa nazionale.
- ♦ Il cablaggio elettrico dell'apparecchio deve essere eseguito in concordanza con le normative nazionale.

1) Rimuovere il pannello frontale e quindi il display del pannello di copertura:



2) Connettere il cavo di alimentazione ed il cavo segnale e quindi effettuare l'indirizzamento



8.7.1 Schema morsettiera

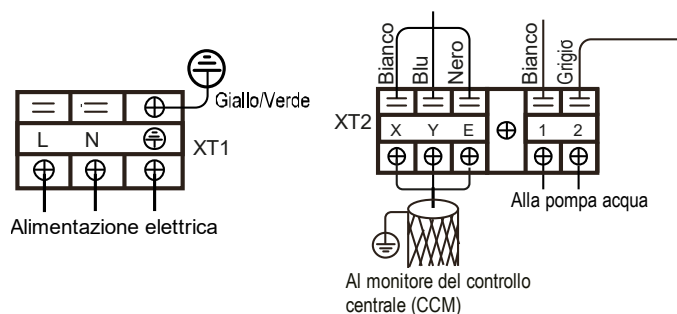
Fare riferimento allo schema cablaggio unità interna.

NOTA: I condizionatori possono essere collegati con il monitor dell'unità centrale (CCM). Prima di mettere in funzione l'unità interna, assicurarsi che il cablaggio sia corretto ed effettuare l'indirizzamento unità e di rete.

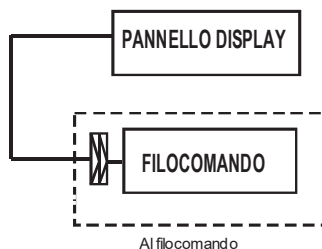
■ Specifiche del gruppo di alimentazione

Modelli		MI26A3, MI35A3, MI42A3
Alimentazione	Fase	Monofase
	Frequenza e voltaggio	220-240V ~, 50Hz
Interruttore/Fusibile (A)		15/15
Cavo alimentazione unità interna (mm ²)	Sotto 20 m	Doppino intrecciato 2.5mm ²
	Sotto 50 m	Doppino intrecciato 6mm ²
Cavo messa a terra (mm ²)		1.5mm ²

Il cavo di alimentazione deve essere del tipo H05RN-F o superiore.



Utilizzare un doppino schermato e collegare la schermatura al terminale (E).



La parte tratteggiata indica la funzione accessoria del filocomando (acquistabile a parte).

8.7.2 Impostazione degli indirizzi della rete dei condizionatori

Ogni condizionatore presente in rete ha un solo indirizzo di rete che lo distingue da tutti gli altri. Sulla PCB dell'unità interna ci sono dei selettori **S1** e **ENC2** da posizionare secondo le indicazioni di progetto, il range va da 0 a 63.

Regolazioni interruttore a bascula			Codici indirizzi rete condizionatori
SW1	ENC2		
	 ~ 	00 ~ 15	
	 ~ 	16 ~ 31	
	 ~ 	32 ~ 47	
	 ~ 	48 ~ 63	

9. PROVA DI FUNZIONAMENTO

- Il test deve essere eseguito solo dopo aver completato l'installazione.
- Si prega di controllare i seguenti punti prima di eseguire il test.
- Le unità interna ed esterna devono essere installate correttamente.
- Tubazioni e cavi elettrici devono essere collegati correttamente.
- Test di pressione delle tubazioni.
- Lo scarico della condensa funziona regolarmente.
- L'isolamento termico è stato eseguito correttamente.
- La messa a terra è stata eseguita correttamente.
- La tensione di alimentazione corrisponde a quella di progetto per il condizionatore.
- Ingresso ed uscita dell'aria delle unità interne ed esterne non sono ostruite.
- Il condizionatore è stato pre-riscaldato dando tensione.

◆ Test di funzionamento

■ Impostare con il telecomando il condizionatore in modalità raffreddamento, e controllare i seguenti punti come indicato nella parte d'uso di questo manuale. Se accade qualche malfunzionamento, risolverlo servendosi delle indicazioni del capitolo "**MALFUNZIONAMENTI**" di questo manuale.

- Verificare se accensione e spegnimento dal telecomando avvengono correttamente.
- Verificare se i tasti del controllo remoto sono tutti operativi.
- Verificare se i deflettori o alette si muovono regolarmente.
- Verificare se la temperatura interna è regolata correttamente.
- Verificare se gli indicatori sul ricevitore funzionano.
- Verificare se il tasto manuale funziona correttamente.
- Verificare se lo scarico della condensa avviene con regolarità.
- Verificare se ci sono vibrazioni o rumori strani durante l'operazione.
- Verificare se la capacità di riscaldamento è adeguata.
- Verificare se ci sono perdite di acqua.

CONTENTS

1. IMPORTANT SAFETY INFORMATION	22
2. PARTS NAMES.....	23
2.1. Indoor unit	23
2.2. Display LCD	23
3. OPERATING RANGE.....	23
4. REMOTE CONTROLLER INSTRUCTIONS	24
4.1. Remote controller specifications	24
4.2. Performace features.....	24
4.3. Introduction of function buttons on the remote controller	24
4.4. Names and functions of indicators on the remote controller display.....	25
4.5. Operating the remote controller	25
5. MAINTENANCE	28
6. FOLLOWING SYMPTOMS ARE NOT AIR CONDITIONER TROUBLES.....	29
7. TROUBLESHOOTING.....	30
7.1. Troubles and causes of air conditioner	30
7.2. Troubles and causes of remote controller.....	31
7.3. Failure codes.....	31
8. INSTALLATION INSTRUCTIONS.....	32
8.1. Safety precautions.....	32
8.2. Installation information.....	33
8.3. Accessories.....	34
8.4. Inspecting and handling the unit	34
8.5. Indoor unit installation.....	35
8.5.1 Installation place	35
8.5.2 Required space, Mounting installation board and Drilling a hole.....	35
8.5.3 Connective Pipe and Drainage Installation	36
8.5.4 Indoor unit installation	36
8.6. Water pipe installation	37
8.6.1 Material and Size of the piping	37
8.6.2 Connection of the water pipe.....	37
8.7. Wiring chart	37
8.7.1 Terminal board diagram	38
8.7.2 Network address setting.....	38
9. TEST OPERATION	39
ANNEXES	82
1. Specifications	83
2. Wiring diagram	85

1. IMPORTANT SAFETY INFORMATION

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage.

The important safety information is listed which must be read carefully.

WARNING

The air conditioner must be installed by qualified persons

Ask your dealer for installation of the air conditioner.

Incomplete installation performed by your self may result in a water leakage, electric shock, and fire.

Ask your dealer for improvement, repair, and maintenance.

Incomplete improvement, repair, and maintenance may result in a water leakage, electric shock, and fire.

In order to avoid electric shock, fire or injury, or if you detect any abnormality such as smell of fire, turn off the power supply and call your dealer for instructions.

Never let the indoor unit or the remote controller get wet.

It may cause an electric shock or a fire.

It is not good for your health to expose your body to the airflow for a long time.

Never use a flammable spray such as hair spray, lacquer or paint near the unit.

It may cause a fire.

Do not insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet.

When the fan is rotating at high speed, it will cause injury.

DANGER

Do not attempt to service the unit yourself. This unit has no user serviceable components opening and removing the cover will expose you to dangerous voltage. Turning off the power supply will not prevent potential electric shock.

DANGER

Never put hands or objects into the air outlet of indoor and outdoor units. This unit contains a fan running at high speed. Contact with the moving fan will cause serious injury.

DANGER

To avoid the risk of serious electrical shock, never sprinkle or spill water or liquid on the unit.

DANGER

Ventilate the room occasionally while the air conditioner is in use, especially if there is also a gas appliance in use in this room. Failure to follow these directions may result in a loss of oxygen in the room.

WARNING

To prevent electric shock, turn off the power or disconnect the power supply plug before beginning any cleaning or other routine maintenance. Follow the directions for cleaning in the owner's manual.

WARNING

Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a soft and dry cloth for cleaning the unit. To avoid electric shock, never attempt to clean the unit by sprinkling water on it.

CAUTION

Do not use caustic household dry cleaners in the unit. Drain cleaners can quickly destroy the unit components (drain pan and heat exchanger coil etc.).

NOTE: For proper performance, operate the unit under the usable operating temperature and humidity conditions indicated in the user's part of this manual. If the unit is operated beyond these conditions, it may cause malfunctions of the unit or dew dripping from the unit.

Maintain room temperature at a comfortable level.

Clean air filter

A clogged air filter reduces cooling efficiency. Clean it once two weeks.

Never open doors and windows more often than necessary

To keep cool or warm air in the room, never open doors and windows more often than necessary.

Windows curtains

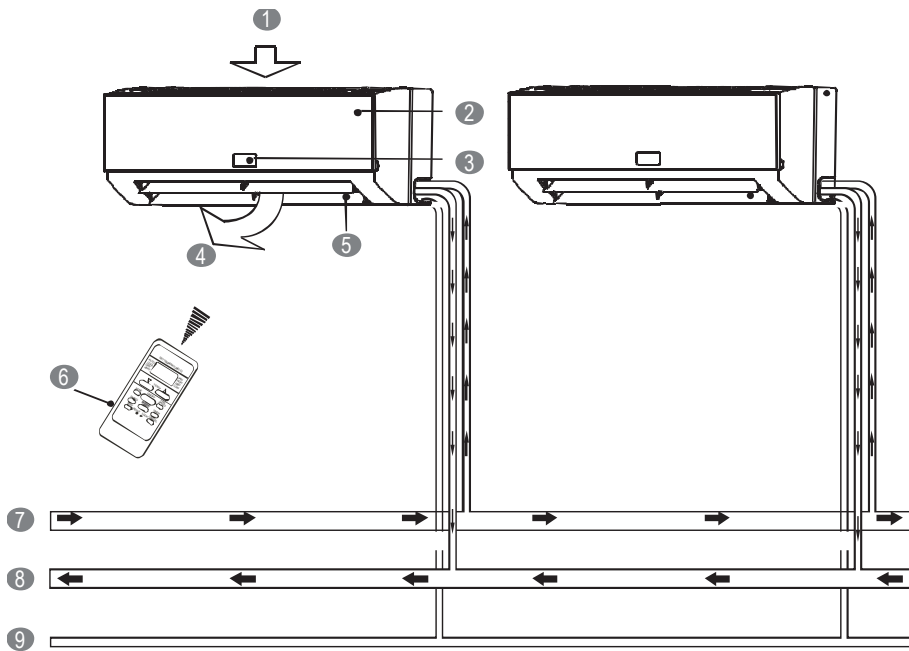
In cooling, close the curtain to avoid direct sunlight.

Get uniform circulation of room air

Adjust airflow direction for even circulation of room air.

2. PARTS NAMES

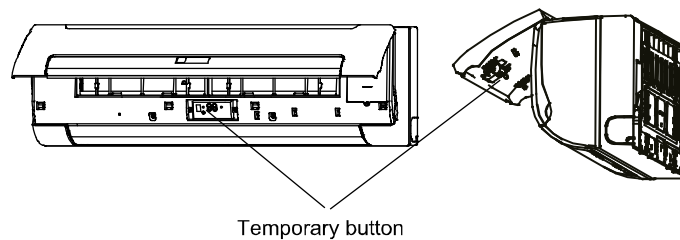
2.1. Indoor unit



Component	Name
①	Air inlet
②	Front panel
③	Display
④	Air outlet
⑤	Horizontal air deflector
⑥	Remote controller
⑦	Water inlet pipe
⑧	Water return pipe
⑨	Drain pipe

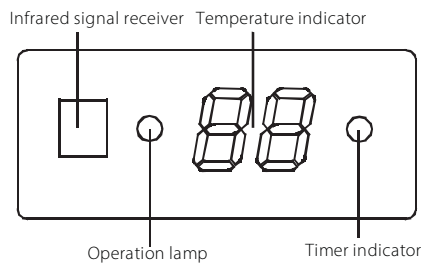
2.2. Temporary button and LCD Display

- Temporary button



If the remote control is lost or broken, use the temporary button to turn the air conditioner on or off.

- LCD Display



3. OPERATING RANGE

Maximum operating pressure		1.6Mpa
Minimum operating pressure		0.15MPa
Relative humidity		< 90% (normal 0 ~ 80%)
Minimum inlet water temperature for cooling		3°C
Maximum inlet water temperature for heating		70°C (normal 50°C)
The pH of water		6.5~7.5
Cooling/Heating	Outdoor temperature	21°C ~ 43°C / -5°C ~ 24°C
	Room temperature	17°C ~ 32°C / 0°C ~ 30°C
	Water inlet temperature	3°C ~ 20°C / 30°C ~ 70°C

4. REMOTE CONTROLLER INSTRUCTIONS

4.1. Remote controller specifications

Model	R51/E
Rated Voltage	3.0V
Lowest Voltage of CPU Emitting Signal	2.0V
Reaching Distance	8m (when using 3.0 voltage, it gets 11m)
Environment Temperature Range	-5°C ~ + 60°C

4.2. Performace features

1. Operating Mode: COOL, HEAT, DRY, FAN and AUTO.
2. Timer Setting Function in 24 hours.
3. Indoor Setting Temperature Range: 17°C ~ 30°C.
4. LCD (Liquid Crystal Display) of all functions.

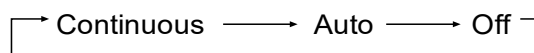
4.3. Introduction of function buttons on the remote controller

- ① **TEMP Button ▼**: Push the TEMP button to decrease the indoor temperature setting or to adjust the TIMER in a counter-clockwise direction.
- ② **MODE Select Button**: Each time you push the button, a mode is selected in a sequence that goes from AUTO, COO, DRY, HEAT and FAN as the following figure indicates:



NOTE: HEAT only for heating and cooling units.

- ③ **SWING Button**: Push this switch button to change the louver angle.
- ④ **RESET Button**: When the RESET button is pushed, all of the current settings are cancelled and the control will return to the initial settings.
- ⑤ **ECONOMIC RUNNING Button**: Push this button to go into the Energy-Saving operation mode.
- ⑥ **LOCK Button**: Push this button to lock in all the current settings. To release settings, push again.
- ⑦ **CANCEL Button**: Push this button to cancel the TIMER settings.
- ⑧ **TIMER Button**: This button is used to preset the time ON (start to operate) and the time OFF (turn off the operation).
- ⑨ **ON/OFF Button**: Push this button to start the unit operation. Push the button again to stop the unit operation.
- ⑩ **FAN SPEED Button**: This button is used for setting Fan Speed in the sequence that goes from AUTO, LOW, MED to HIGH, then back to Auto.
- ⑪ **TEMP Button**: Push the button to increase the indoor temperature setting or to adjust the TIMER in a clockwise direction.
- ⑫ **VENT Button**: Push this button to set the ventilating mode. The ventilating mode will operate in the following sequence:



Ventilation Function is available for the Fresh Star Series.

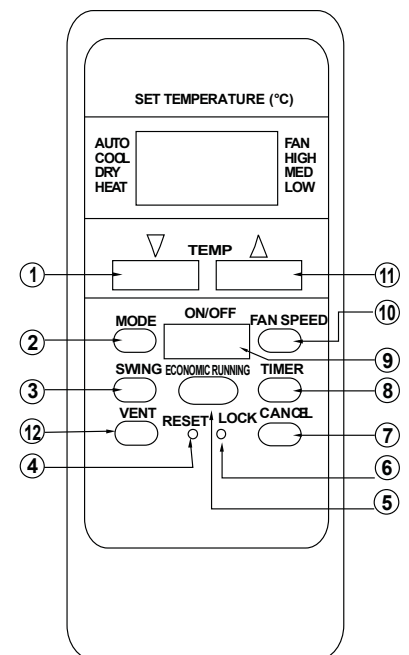


Fig. 1

4.4. Names and functions of indicators on the remote controller display

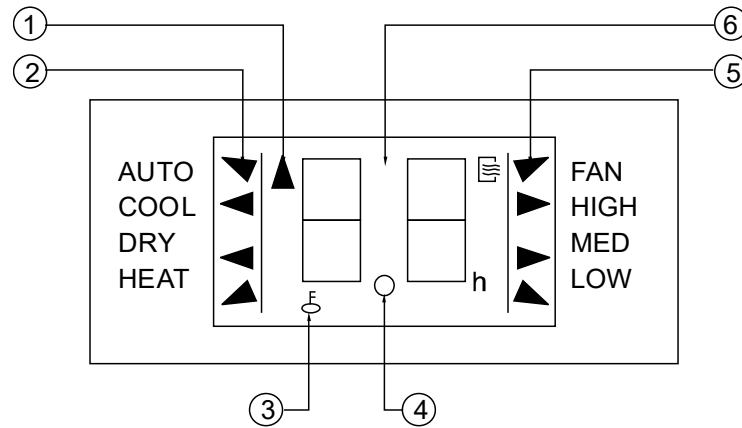


Fig. 2

- ① **TRANSMISSION Indicator:** This indicator lights when remote controller transmits signals to indoor unit.
- ② **MODE Display:** Shows the current operation modes -- AUTO, COOL, DRY and HEAT. HEAT only available for heat pump model.
- ③ **LOCK display** is displayed by pushing the LOCK button. Push the LOCK button again to clear display.
- ④ **TIMER Display:** This display area shows the settings of TIMER.
That is, if only the starting time of operation is set, it will display the TIMER ON. If only the turning off time of operation is set, it will display the TIMER OFF. If both operations are set, it will show TIMER ON OFF which indicates you have chosen to set both the starting time and off time.
- ⑤ **FAN Display:** When the FAN button is pushed, this signal indicator lights.
- ⑥ **Digital Display Area:** This area will show the temperature and, if in the TIMER mode, will show the ON and OFF settings of the TIMER.

NOTE: All items are shown in the Fig. 2 for the purpose of clear presentation But during the actual operation only the relative functional items are shown on the display panel.

4.5. Operating the remote controller

🔑 Install / Replace Batteries

The Remote Controller uses two alkaline dry batteries (R03/Ir03X2).

1. To install batteries, slide back the cover of the battery compartment and install the batteries according to the directions (+ and -) shown on the Remote Controller.
2. To replace the old batteries, use the same method as mentioned above.

NOTE

1. When replacing batteries, do not use old batteries or a different type battery. This may cause the remote controller to malfunction.
2. If you do not use the remote controller for several weeks remove the batteries. Otherwise, battery leakage may damage the remote controller.
3. The average battery life under normal use is about 6 months.
4. Replace the batteries when there is no answering beep from the indoor unit or if the Transmission Indicator light fails to appear.

🔑 AUTOMATIC OPERATION

When the Air Conditioner is ready for use, switch on the power and the OPERATION indicator lamp on the display panel of the indoor unit starts flashing.

1. Use the **MODE** select button to select **AUTO**. IN the multi system, to avoid mode conflict; auto-mode is taken as cool mode.
2. Push the **TEMP** button to set the desired room temperature. The most comfortable temperature settings are between 21°C to 28°C.
3. Push the **ON/OFF** button to start the air conditioner. The **OPERATION** lamp on the display panel of the indoor unit lights. The operating mode of **AUTO FAN SPEED** is automatically set and there are no indicators shown on the display panel of the remote controller.
4. Push the **ON/OFF** button again to stop the unit operation.

NOTES

1. In the **AUTO** mode, the air conditioner can logically choose the mode of **COOL**, **FAN**, **HEAT** and **DRY** by sensing the difference between the actual ambient room temperature and the set temperature on the remote controller.
2. If the **AUTO** mode is not comfortable for you, the desired mode can be selected manually.

COOL, HEAT, and FAN ONLY Operation

1. If the **AUTO** mode is not comfortable, you may manually override the settings by using **COOL**, **DRY**, **HEAT** (heating cooling systems), or **FAN ONLY** modes.
2. Push the **TEMP** button to set the desired room temperature. When in **COOLING** mode, the most comfortable settings are 21°C or above. When in **HEATING** mode, the most comfortable settings are 28°C or below.
3. Push the **FAN SPEED** to select the **FAN** mode of **AUTO**, **HIGH**, **MED** or **LOW**.
4. Push the **ON/OFF** button. The operation lamp lights and the air conditioner starts to operate per your settings. Push the **ON/OFF** button again to stop this unit operation.

NOTE: The **FAN ONLY** mode cannot be used to control the temperature. While in this mode, only steps 1, 3 and 4 may be performed.

DRY Operation

1. Push the **MODE** button to select **DRY**.
2. Push the **TEMP** button to set the desired temperature from 21°C to 28°C.
3. Push the **ON/OFF** button. The operation lamp lights and the air conditioner starts to operate in the **DRY** mode. Push the **ON/OFF** button again to stop this unit operation.

NOTE: Due to the difference of the set temperature of the unit and the actual indoor temperature, the Air Conditioner when in **DRY** mode will automatically operate many times without running the **COOL** and **FAN** mode.

TIMER Operation

PUSH **TIMER** button to set the on and off times of the unit.

1. To set the STARTING time.

- 1.1 Please push the **CANCEL** button to cancel any former settings.
- 1.2 Push the **TIMER** button. The remote controller will show the **TIMER** and the signal "h" is shown on the display panel. The control is now ready to reset the **TIMER ON** to start the operation.
- 1.3 Push the **TEMP** button (▲ or ▼) to set desired unit **START** time.
- 1.4 After setting the **TIMER** there will be a one-half second delay before the remote controller transmits the signal to the Air Conditioner. Then, after approximately another 2 seconds, the set temperature will re-appear on the digital display.

2. To set the STOPPING time.

- 2.1 Please press the **CANCEL** button to cancel any former settings.
- 2.2 Push the **TIMER** button and the remote controller will show the last set time for the **START** operation and the signal "h" will be shown on the display panel. You are now ready to readjust the **TIMER OFF** to stop the operation.

2.3 Push the TEMP button to cancel the TIMER ON setting. The digital area will show "00".

2.4 Push the TIMER button and the remote controller will show the last set time for the STOP operation and the signal "h" will be shown on the display panel. You are now ready to reset the time of the STOP operation.

2.5 Push the TEMP button (▲ or ▼) to set the time you want to stop the operation.

2.6 After setting the TIMER there will be a one-half second delay before the remote controller transmits the signals to the Air Conditioner. Then after approximately another 2 seconds, the set temperature will re-appear on the digital display.

3. Set the STARTING & STOPPING time

3.1 Please press the CANCEL button to cancel any former settings.

3.2 Push the TIMER button and the remote controller will show the last set time for START operation and the signal "h" will be shown on the display panel. You are now ready to readjust the TIMER ON to start the operation.

3.3 Push the TEMP button (▲ or ▼) to set the time you want to start the operation.

3.4 Push the TIMER button and the remote controller will show the last set time for STOP operation and the signal "h" will be shown on the display panel. You are now ready to reset the time of the STOP operation.

3.5 Push the TEMP button (▲ or ▼) to set the time you want to stop the operation.

3.6 After setting the TIMER there will be a one-half second delay before the remote controller transmits the signal to the Air Conditioner. Then, after approximately another 2 seconds, the set temperature will re-appear on the digital display.

NOTE

1. Please reset the TIMER after cancelling the former time settings.

2. The setting time is relative time. That is the time set is based on the delay of the current time.

WARNING

1. Be sure there are no barriers between the remote controller and the receiver of indoor unit otherwise the air conditioner will not work.

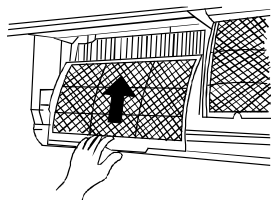
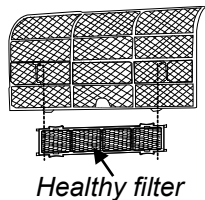
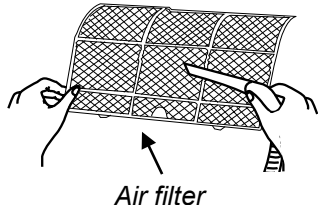
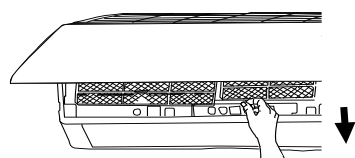
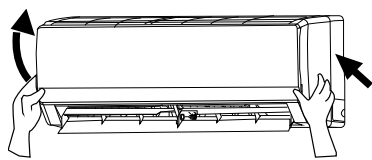
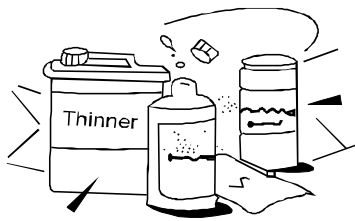
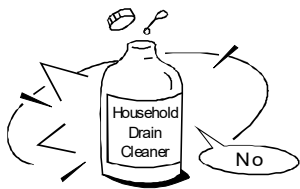
2. Keep the Remote Controller away from all liquids.

3. Protect the Remote Controller from high temperatures and exposure to radiation.

4. Keep the indoor receiver out of direct sunlight or the Air Conditioner may malfunction.

5. Keep controller away from EMI (Electro-Magnetic Interference) supplied by other household appliances.

5. MAINTENANCE



WARNING

It is necessary to stop the air conditioner and disconnect the power supply before cleaning.

Cleaning the indoor unit and remote controller



CAUTIONS

- Use a dry cloth to wipe the indoor unit and remote controller.
- A cloth dampened with cold water may be used on the indoor unit if it is very dirty.
- The front panel of the indoor unit can be removed and cleaned with water. Then wipe it with a dry cloth.
- Do not use a chemically treated cloth or duster to clean the unit.
- Do not use benzene, thinner, polishing powder, or similar solvents for cleaning. These may cause the plastic surface to crack or deform.

Cleaning the air filter

A clogged air filter reduces the cooling efficiency of this unit. Please clean the filter once every 2 weeks.

- 1) Lift the indoor unit panel up to an angle until it stops with a clicking sound.
- 2) Take hold of the handle of the air filter and lift it up slightly to take it out from the filter holder, and then pull it downwards.
- 3) Remove the AIR FILTER from the indoor unit.
 - Clean the AIR FILTER once two weeks.
 - Clean the AIR FILTER with a vacuum cleaner or water, and then dry it up cool place.
- 4) Remove the healthy filter from its support frame as shown in the Figure on the left, clean it and then install it on its original position.
- 5) Install the air filter back into position.
- 6) Insert the upper portion of air filter back into the unit taking care that the left and right edges line up correctly and place filter into position.

Maintenance

If you plan to idle the unit for a long time, perform the following:

- (1) Operate the fan for about half a day to dry the inside of the unit.
- (2) Stop the unit and disconnect power. Remove the batteries from the remote controller.
- (3) The outdoor unit requires periodic maintenance and cleaning. Do not attempt to do this yourself. Contact your dealer or servicer.

Preparation before use

1. Be sure that there aren't obstructions in the air outlet and in the intake vents.
2. Check out whether the ground wire is properly connected.
3. Replace filters if necessary.

Maintenance after use

1. Clean filters and other parts.
2. Turn off the main if the unit is not used.

6. FOLLOWING SYMPTOMS ARE NOT AIR CONDITIONER TROUBLES

Symptom 1: The system does not operate.

- The air conditioner does not start immediately after the ON/OFF button on the remote controller is pressed. If the operation lamp lights, the system is in normal condition. To prevent overloading of the compressor motor, the air conditioner starts 3 minutes after it is turned ON.
- If the operation lamp and the "PRE-DEF indicator light, it means you choose the heating mode. When just starting, if the compressor has not started, the indoor unit appears "anti cold wind" protection because of its over low outlet temperature.

Symptom 2: Change into the fan mode during cooling mode

- In order to prevent the indoor evaporator frosting, the system will change into fan mode automatically, restore to the cooling mode after soon.
- When the room temperature drops to the set temperature, the compressor goes off and the indoor unit changes to fan mode; when the temperature rises up, the compressor starts again. It is the same in the heating mode.

Symptom 3: White mist comes out of a unit

Symptom 3.1: Indoor unit

When humidity is high during cooling operation If the interior of an indoor unit is extremely contaminated, the temperature distribution inside a room becomes uneven. It is necessary to clean the interior of the indoor unit. Ask your dealer for details on cleaning the unit. This operation requires a qualified service person.

Symptom 3.2: Indoor unit, outdoor unit

- When the system is changed over to heating operation after defrost operation moisture generated by defrost becomes steam and is exhausted.

Symptom 4: Noise of air conditioners cooling

Symptom 4.1: Indoor unit

- A continuous low "shah" sound is heard when the system is in cooling operation or at a stop. When the drain pump (optional accessories) is in operation, this noise is heard.
- A "pishi-pishi" squeaking sound is heard when the system stops after heating operation. Expansion and contraction of plastic parts caused by temperature change make this noise.

Symptom 4.2: Indoor unit, outdoor unit

- A continuous low hissing sound is heard when the system is in operation. This is the sound of water flowing through both indoor and outdoor units.
- A hissing sound which is heard at the start or immediately after stopping operation or defrost operation. This is the noise of water caused by flow stop or flow change.

Symptom 4.3: Outdoor unit

- When the tone of operating noise changes. This noise is caused by the change of frequency.

Symptom 5: Dust comes out of the unit

- When the unit is used for the first time in a long time. This is because dust has gotten into the unit.

Symptom 6: The units can give off odours

The unit can absorb the smell of rooms, furniture, cigarettes, etc., and then emit it again.

Symptom 7: The outdoor unit fan does not spin.

- During operation. The speed of the fan is controlled in order to optimize product operation.

7. TROUBLESHOOTING

7.1. Troubles and causes of air conditioner

If one of the following malfunctions occur, stop operation, shut off the power, and contact with the dealer.

- Indicator lamps flash rapidly (5Hz), after your disconnection and connection of the unit again, the situation is the same.
- Fuse or circuit breaker work frequently.
- Foreign matter or matter has fallen into the unit.
- Remote controller is disabled or the switch is out of order.
- Any other unusual condition is observed.

Symptoms	Causes	Solution
Unit does not start	• Power failure. • Power switch is off. • Fuse of power switch may have burned. • Batteries of remote controller exhausted or other problem of controller.	• Wait for the comeback of power. • Switch on the power. • Replace Location: • Replace the batteries or check the controller.
Air flowing normally but completely can't cooling	• Temperature is not set correctly.	• Set the temperature properly.
Low cooling effect	• Outdoor unit and indoor unit heat exchanger is dirty. • The air filter is dirty. • Inlet/outlet of indoor/outdoor units is blocked. • Doors and windows are open. • Sunlight directly shine. • Too much heat resource. • Outdoor temp. is too high.	• Clean the heat exchanger. • Clean the air filter. • Eliminate all dirties and make air smooth. • Close doors and windows. • Make curtains in order to shelter from sunshine. • Reduce heat source. • AC cooling capacity reduces (normal).
Low heating effect	• Outdoor temperature is lower than 7°C. • Doors and windows not completely closed.	• Use heating device. • Close doors and windows.
Water flows out from the unit	• The water in the drainpipe is too cold and condensing.	• Pack the drainpipe with a insulation cotton.
	• The drainpipe is clogged or broken up.	• Clean or change the drainpipe
	• The connection of the inlet/outlet pipe is not close.	• Connect the piping well.
	• The drainpipe outlet is so high that the water goes out from the condensate collecting plate.	• Set the drainpipe outlet lower than the unit's bottom.
	• The unit is heavily inclined.	• Place the unit horizontal.

7.2. Troubles and causes of remote controller

Before asking for serving or repairing, check the following points. (Refer to the table below)

Trouble	Cause	Solutions
The fan speed can not be changed.	When the automatic mode is selected, the air conditioner will automatically change the fan speed.	Check whether the MODE indicated on the display "AUTO"
	When dry operation is selected, the air conditioner automatically changes the fan speed. The fan speed can be selected during "COOL", "FAN ONLY", and "HEAT"	Check whether the MODE indicated on the display is "DRY"
The remote controller signal is not transmitted even when the ON/OFF button is pushed.	The power supply is off.	Check whether the signal transmitter of the remote controller is properly directed to the infrared signal receiver of the indoor unit.
The TEMP. indicator does not come on.	The temperature cannot be set during FAN mode.	Check whether the MODE indicated on the display is FAN ONLY
The indication on the display disappears after a lapse of time.	The air conditioner operation will stop up to the set time	Check whether the timer operation has come to an end when the TIMER OFF is indicated on the display.
The TIMER ON indicator goes off after a lapse of certain time.	Up to the set time, the air conditioner will automatically start and the appropriate indicator will go off.	Check whether the timer operation is started when the TIMER ON is indicated on the display.
No receiving tone sounds from the indoor unit even when the ON/OFF button is pressed.	Directly transmit the signal transmitter of the remote controller to the infrared signal receiver of the indoor unit, and then repeatedly push the ON/OFF button twice.	Check whether the signal transmitter of the remote controller is properly directed to the infrared signal receiver of the indoor unit when the ON/OFF button is pressed.

7.3. Failure codes

Stop the unit immediately if one of the following faults occurs. Disconnect the power, do not attempt to repair the unit yourself and contact the nearest authorised customer service center.

Codes	Failure description
E2	Room temperature sensor check channel is abnormal.
E3	Evaporator sensor checking channel is abnormal.(T2C)
E4	Evaporator sensor checking channel is abnormal.(T2H)
E7	EEprom malfunction.
E8	Fan failure.
P0	Protection against freezing
P1	Excess water temperature protection
EE	Water-level switch malfunction.
PF	Not set models.
—	Indoor unit switch at long-range controller is dialed to OFF.

8. INSTALLATION INSTRUCTIONS

8.1. Safety precautions

- **Be sure to be in conformity with the local, national and international laws and regulations.**
- **Read "PRECAUTIONS" carefully before installation.**
- **The following precautions include important safety items. Observe them and never forget.**
- **Keep this manual in a handy place for future reference.**

The safety precautions listed here are divided into two categories. In either case, important safety information is listed which must be read carefully.

 **WARNING:** Failure to observe a warning may result in death.

 **AVVERTENZA:** Failure to observe a caution may result in injury or damage to the equipment.

After completing the installation, make sure that the unit operates properly during the start-up operation. Please instruct the customer on how to operate the unit and keep it maintained.

 **WARNING:** Be sure only trained and qualified service personnel to install, repair or service the equipment.

Improper installation, repair, and maintenance may result in electric shocks, short-circuit, leaks, fire or other damage to the equipment.

- Install according to this installation instructions strictly.

If installation is defective, it will cause water leakage, electrical shock and fire.

- Use the attached accessories parts and specified parts for installation.

Otherwise, it will cause the set to fall, water leakage, electrical shock and fire.

- The appliance must be installed 2.3m above floor.

- The appliance shall not be installed in the laundry.

- Before obtaining access to terminals, all supply circuits must be disconnected.

- The appliance must be positioned so that the plug is accessible.

- The enclosure of the appliance shall be marked by word, or by symbols, with the direction of the fluid flow.

- For electrical work, follow the local national wiring standard, regulation and this installation instructions. An independent circuit and single outlet must be used.

If electrical circuit capacity is not enough or defect in electrical work, it will cause electrical shock fire.

- Use the specified cable and connect tightly and clamp the cable so that no external force will be acted on the terminal.

If connection or fixing is not perfect, it will cause heat-up or fire at the connection.

- Wiring routing must be properly arranged so that control board cover is fixed properly.

If control board cover is not fixed perfectly, it will cause heat-up at connection point of terminal, fire or electrical shock.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacture or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

- An all-pole disconnection switch having a contact separation of at least 3mm in all poles should be connected in fixed wiring.

- Do not modify the length of the power supply cord or use of extension cord, and do not share the single outlet with other electrical appliances.

Otherwise, it will cause fire or electrical shock.

- If the water leaks during installation, ventilate the area immediately.

CAUTION

- Ground the air conditioner.

Do not connect the ground wire to gas or water pipes, lightning rod or telephone ground wire. Incomplete grounding may result in electric shocks.

- Be sure to install an earth leakage breaker.

Failure to install an earth leakage breaker may result in electric shocks.

- Connect the outdoor unit wires, then connect the indoor unit wires.

You are not allowed to connect the air conditioner with the power source until wiring and piping the air conditioner is done.

- While following the instructions in this installation manual, install drain piping in order to ensure proper drainage and insulate piping in order to prevent condensation.

Improper drain piping may result in water leakage and property damage.

- Install the indoor and outdoor units, power supply wiring and connecting wires at least 1 meter away from televisions or radios in order to prevent image interference or noise.

Depending on the radio waves, a distance of 1 meter may not be sufficient enough to eliminate the noise.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Don't install the air conditioner in the following locations:

- *There is petrolatum existing.*
- *There is salty air surrounding (near the coast).*
- *There is caustic gas (the sulfide, for example) existing in the air (near a hot spring).*
- *The Volt vibrates violently (in the factories).*
- *In buses or cabinets.*
- *In kitchen where it is full of oil gas.*
- *There is strong electromagnetic wave existing.*
- *There are inflammable materials or gas.*
- *There is acid or alkaline liquid evaporating.*
- *Other special conditions.*

8.2. Installation information

- *To install properly, please read this "installation manual" at first.*
- *The air conditioner must be installed by qualified persons.*
- *When installing the indoor unit or its tubing, please follow this manual as strictly as possible.*
- *If the air conditioner is installed on a metal part of the building, it must be electrically insulated according to the relevant standards to electrical appliances.*
- *When all the installation work is finished, please turn on the power only after a thorough check.*
- *Regret for no further announcement if there is any change of this manual caused by product improvement.*

INSTALLATION ORDER

- Select the location;
- Install the indoor unit;
- Install the outdoor unit;
- Connect the drain pipe;
- Wiring;
- Test operation

8.3. Accessory

Please check whether the following fittings are of full scope. If there are some spare fittings, please restore them carefully.

Name	Profile	Quantity	Use
Screw ST3.9x25 for installation board		8	Secure the installation board
Plastic expanded tube		8	-----
Wrapping tape		1	-----
Drain pipe		1	-----
Wall conduit cover		1	-----
Remote controller (including operation manual)		1	-----
Frame		1	Hold the remote controller
Mounting screw (ST2.9 x 10-C-H)		2	Insulation Holder for remote controller
Alkaline dry batteries (AM4)		2	For remote controller
Seel gasket		4	For connect water pipe
Network matching wire			The indoor unit which at the terminal of communication system between port X and port Y. should connect a impedance
Insulation			Prevent the walls from getting damp
User's-installer's manual	-----	1	-----

⚠ Cautions on remote controller installation:

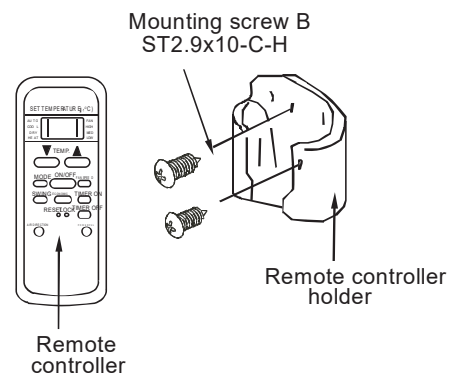
- Never throw or beat the controller.
- Before installation, operate the remote controller to determine its location in a reception range.
- Keep the remote controller at least 1m apart from the nearest TV set or stereo equipment. (it is necessary to prevent image disturbances or noise interferences.)
- Do not install the remote controller in a place exposed to direct sunlight or close to a heating source, such as a stove.
- Note that the positive and negative poles are right positions when loading batteries.

8.4. Inspecting and handling the unit

At delivery, the package should be checked and any damage should be reported immediately to the carrier claims agent.

When handling the unit, take into account the following:

- 1)  Fragile, handle the unit with care.
- 2) Choose on before hand the path along which the unit is to be brought in.
- 3) Move this unit as originally package as possible.
- 4) When lifting the unit, always use protectors to prevent belt damage and pay attention to the position of the unit's centre of gravity.



8.5. Indoor unit installation

8.5.1 Installation place

Installation in the following places may cause trouble. If it is unavoidable, please consult with the local dealer.

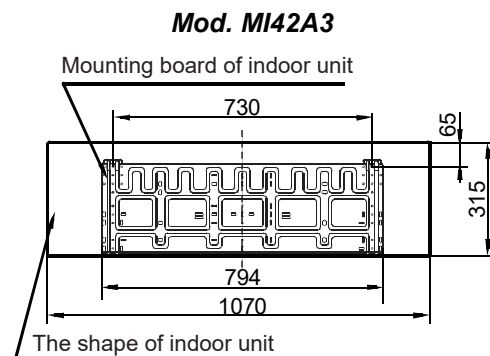
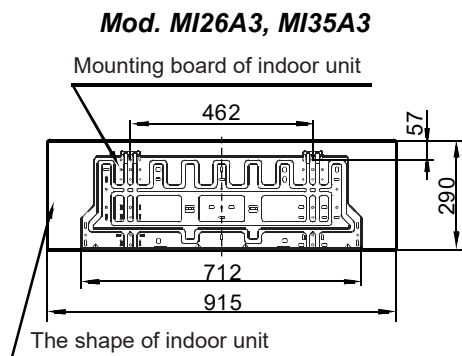
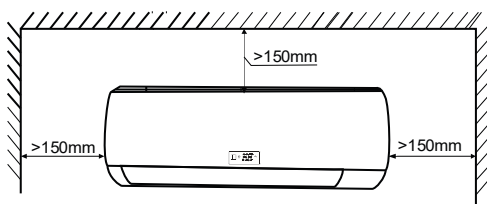
- A place full of machine oil.
- A saline place such as coast.
- A place full of sulfide gas such as hot-spring resort.
- Places where there are high frequency machines such as wireless equipment, welding
- Machine, and medical facility.
- A place there is no combustive gases and volatile matter.
- A place of special environmental conditions.

Indoor Unit:

- A place where is no obstacle near the inlet and outlet area.
- A place which can bear the indoor unit.
- A place which is convenient to maintenance.
- A place which provides the space around the indoor unit as required right in the diagram.
- There is strong electromagnetic wave exist-ing.
- A place which is far from heat, steam and inflammable gas.

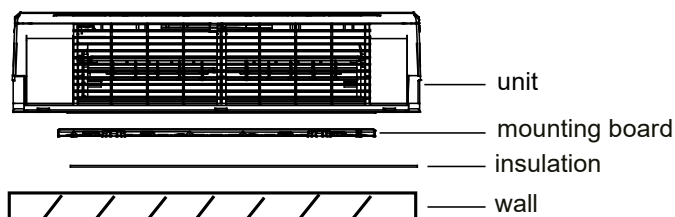
8.5.2 Required space, Mounting installation board and drilling a hole

1) Required space

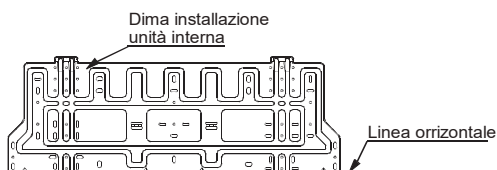


2) Mounting installation board

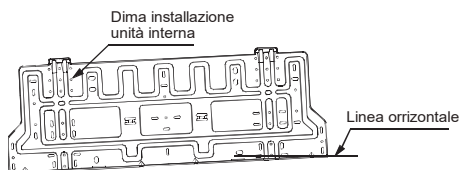
- It is recommended to install insulation between mounting board and wall to avoid wall getting damp.
- Install the installation board horizontally on structural parts in the wall with the spaces provided around the plate.
- In case of brick, concrete or similar type walls, make 5mm diameter, holes in the wall. Insert clip anchors for appropriate mounting screws.



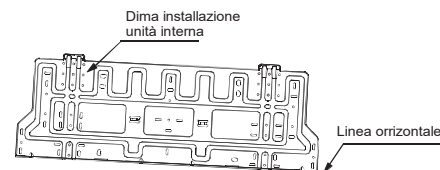
- Fix the installation board on the wall.



O (Right installation)



X (False installation)



X False installation)

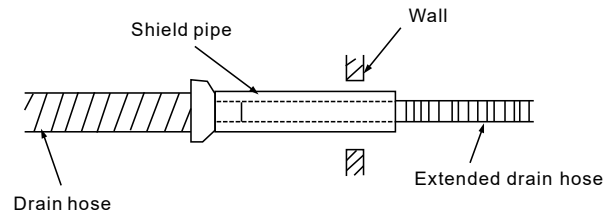
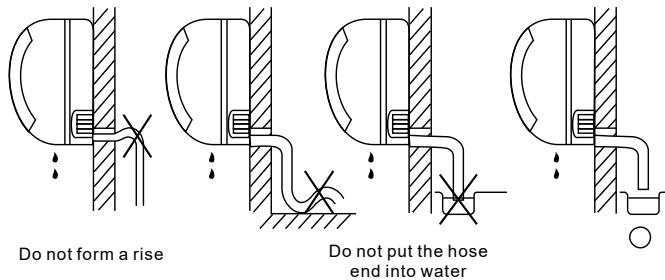
3) Drilling a hole

- Determine the pipe hole position using the installation board, and drill the pipe hole (Ø 95mm) so it slants slightly downward.
- Always use a wall hole conduit when piercing metal lath, ply wood or metal plate.

8.5.3 Connective Pipe and Drainage Installation

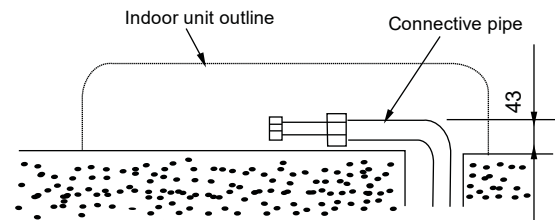
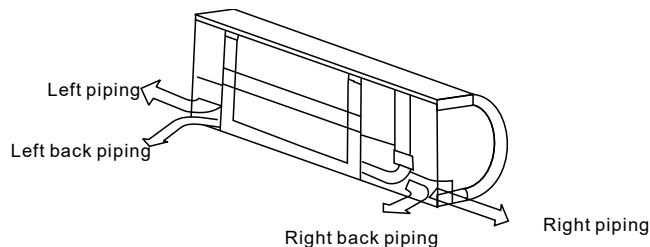
1) Drainage

- Run the drain hose sloping downward. Do not install the drain hose as illustrated below.
- When connection extension drain hose, insulate the connecting part of extension drain hose with a shield pipe



2) Connection pipe:

- For the left-hand and rear-left-hand piping, install the piping as shown. Bend the connective pipe to be laid at 43mm height or less from the wall.
- Fix the end of the connective pipe. (Refer to paragraph: **WATER PIPING INSTALLATION**)
- After connecting, all connective pipe should be covered by heat-resistant materials.



⚠ CAUTIONS

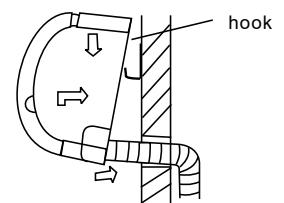
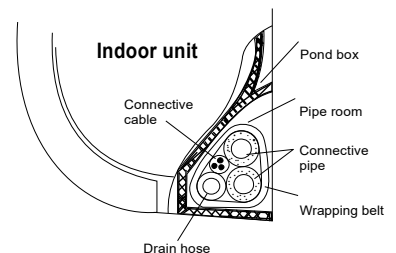
- Connect the indoor unit first then the outdoor unit and bend and arrange the pipe carefully.
- Do not allow the piping to let out from the back of the indoor unit.
- Be careful not to let the drain hose slack.
- Insulate both of the auxiliary piping.
- Banding the drain hose under the auxiliary pipe.
- Do not allow the piping to let out from the back of the indoor unit.

3) Piping and bandaging

- Wind the connective cable, drain hose and wiring with tape securely, evenly as shown below.
- Because the condensed water from rear of the indoor unit is gathered in Pond Box and is piped out of room. Do not put anything else in the box.

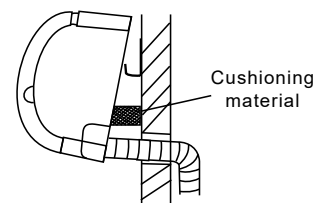
8.5.4 Indoor unit installation

- Pass the piping through the hole in the wall.
- Put the claw at the back of the indoor unit on the hook of the installation board, move the Indoor Unit from side to side to see that it is securely hooked.
- Piping can easily be made by lifting the indoor unit with a cushioning material



between the indoor unit and the wall. Get it out after finish piping.

- Push the lower part of the Indoor Unit up to the wall, then move the Indoor Unit from side to side, up and down to check if it is hooked securely.



8.6. Water pipe installation

8.6.1 Material and Size of the piping

Models	MI26A3, MI35A3, MI42A3
Pipe material	Copper Pipe for Air Conditioner
Coil connections (flange plate)	3/4"
	3/4"

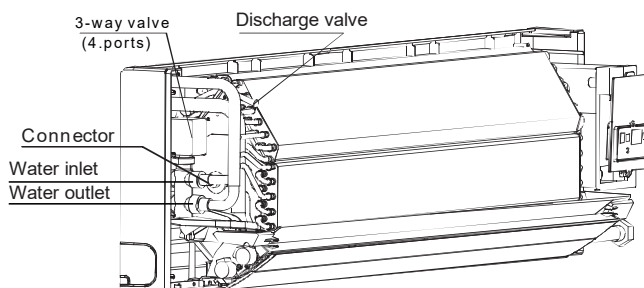
8.6.2 Connection of the water pipe

Connection of the water pipe should be done by professionals.

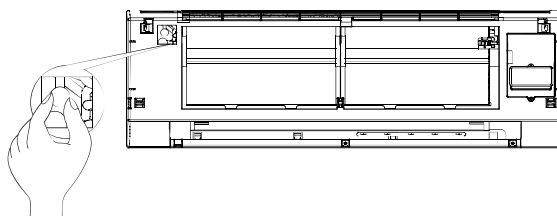
Double-span should be used when connecting pipes of Indoor Unit.



NOTE: Please refer to installation instructions for the water piping connection of the air conditioner that with throttle device inside.



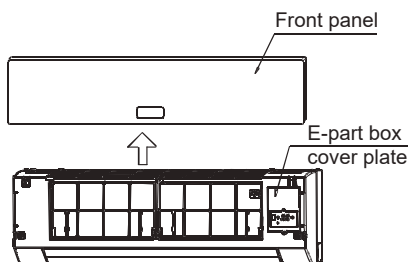
- At the first debugging, completely expel air from coils via expelling valve.



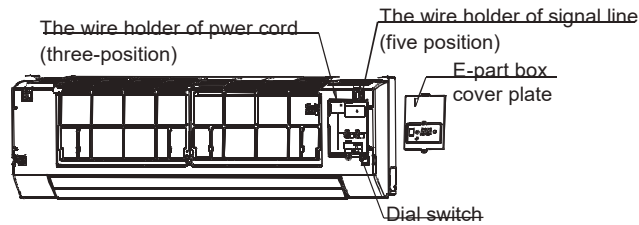
8.7. Wiring chart

- ◆ Le funzioni di riserva sono selezionabili a richiesta dell'utente.
- ◆ Un interruttore multipolare con una distanza di contatto di almeno 3 mm in tutti i poli dovrebbe essere inserito nel cablaggio con valori di corrente nominale d'intervento di almeno di 10mA secondo la normativa nazionale.
- ◆ Il cablaggio elettrico dell'apparecchio deve essere eseguito in concordanza con le normative nazionale.

1) Take out the front panel, then dismantle the E-part box cover plate (refer to the figure below.)



2) Individual connect the power cord and signal line, adjust the dial switch (refer to the figure below.)



8.7.1 Terminal Board Diagram

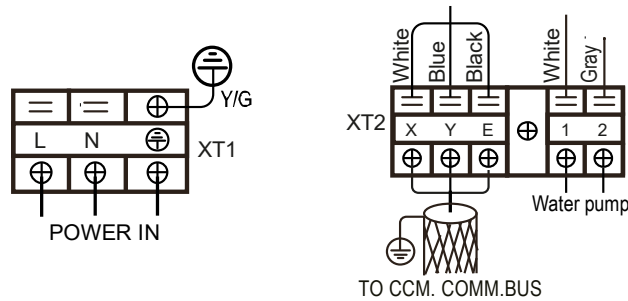
Please refer to the indoor unit wiring diagram for the wiring.

NOTE: The air-conditioners can connect with Central Control Monitor (CCM). Before operation, please wiring correctly and set system address and network address of indoor units.

■ Power supply specifications

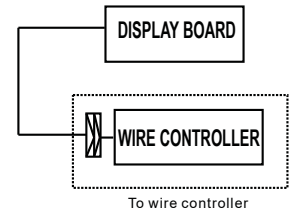
Models		MI26A3, MI35A3, MI42A3
Power supply	Phase	Single phase
	Frequency and volt	220-240V ~, 50Hz
Circuit breaker/fuse (A)		15/15
Indoor unit power wiring (mm ²)	Below 20m	Twisted pairwire 2.5 mm ²
	Below 50m	Twisted pairwire 6 mm ²
Ground wiring (mm ²)		1.5 mm ²

The power cord type designation is H05RN-F or above.



- Please adopt the shielded twisted-pair wire, and connect the shielded layer to E.

The reserved wire control function is indicated in broken line table, users can purchase the wire controller when necessary.



8.7.2 Network address setting

Every air-conditioner in network has only one network address to distinguish each other. Address code of air-conditioner in LAN is set by code switch on Network Interface Module (NIM), and the set range is 0-63.

Toggle switch set			Network address code
S1	ENC2		
	 	00 ~ 15	
	 	16 ~ 31	
	 	32 ~ 47	
	 	48 ~ 63	

9. TEST OPERATION

- The test operation must be carried out after the entire installation has been completed.
- Please confirm the following points before the test operation:
- The indoor unit and outdoor unit are installed properly.
- Tubing and wiring are correctly completed.
- The piping system is leakage-checked.
- The drainage is unimpeded.
- The heating insulation works well.
- The ground wiring is connected correctly.
- The power voltage fits the rated voltage of the air conditioner.
- There is no obstacle at the outlet and inlet of the outdoor and indoor units.
- The air conditioner is pre-heated by turning on the power.

TEST OPERATION

■ Set the air conditioner under the mode of "**COOLING**" with the remote controller, and check the following points. If there is any malfunction, please resolve it according to the chapter "**TROUBLESHOOTING**" of this Manual".

1) The indoor unit

- Whether the switch on the remote controller works well.
- Whether the buttons on the remote controller works well.
- Whether the air flow louver moves normally.
- Whether the room temperature is adjusted well.
- Whether the indicator lights normally.
- Whether the temporary buttons works well.
- Whether the drainage is normal.
- Whether there is vibration or abnormal noise during operation.
- Whether the air conditioner heats well.

INHALT

1. WICHTIGE INFORMATIONEN	41
2. BESCHREIBUNG DER TEILE	42
2.1. Inneneinheit	42
2.2. LCD-Display	42
3. BETRIEBSGRENZEN	42
4. HINWEISE ZUR FERNBEDIENUNG	43
4.1. Technische Daten	43
4.2. Funktionen	43
4.3. Einführung der Fernbedienung für die Verwendung	43
4.4. Name und Anzeigefunktionen auf dem Display der Fernbedienung	44
4.5. Betrieb der Fernbedienung	44
5. WARTUNG	47
6. BETRIEBSMELDUNGEN	48
7. FEHLER	49
7.1. Fehler und Ursachen im Zusammenhang mit der Klimaanlage	49
7.2 Störungen und Ursachen der Fernbedienung	50
7.3. Fehlercode	50
8. INSTALLATIONSANLEITUNG	51
8.1 Sicherheitsvorkehrungen	51
8.2 Informationen zur Installation	52
8.3. Zubehör	53
8.4. Inspizieren und Umgang mit dem Gerät	53
8.5. Installation der Inneneinheit	54
8.5.1 Installationsort	54
8.5.2 Platzbedarf, Montage und Installation der Wandbefestigung	54
8.5.3 Installation der Rohr- und Entwässerungsleitung	55
8.5.4 Installation von Inneneinheit	55
8.6. Wasserrohrinstallation	56
8.6.1 Materialien und Größe der Rohrleitung	56
8.6.2 Anschluss Wasserleitungen	56
8.7. Verdrahtungsdiagramm	56
8.7.1 Schaltplan	57
8.7.2 Netzwerk-Adresseinstellung	57
9. PROBELAUF	58
ANHANG	82
1. Technische Daten	83
2. Schaltschema	85

1. WICHTIGE INFORMATIONEN

Lesen Sie diese Anleitung für die ordnungsgemäße Verwendung der Klimaanlage vor Verwendung durch, um Schäden an Personen und Sachen zu vermeiden. Ein falscher Gebrauch der Maschine kann Schäden oder Verletzungen verursachen.

Wir empfehlen, die folgenden Informationen sorgfältig zu lesen und sich mit den Sicherheitsverfahren vertraut zu machen.

WARNUNG

Die Einheit muss nach den nationalen Verdrahungsstandards installiert werden, um das Risiko einer Gefahr zu vermeiden.

Beauftragen Sie an den Lieferanten oder von einem qualifizierten Montagepersonal.

Nicht-Fachleuten ist es nicht erlaubt, die Geräte zu installieren (Wasserschäden/Stromschläge/Brände etc. zu verhindern)

Kontaktieren Sie den Lieferant oder das nächstgelegenen Service-Center, um die Leistung oder für die Reparatur und Wartung durchführen zu lassen.

Unfachmännische Veränderungen, Reparatur und Wartung können zu Wasserschäden, Stromschläge und Bränden führen.

Um Stromschläge, Feuer oder Verletzungen zu vermeiden, oder wenn Sie ungewöhnliche Gerüche, wie Brandgeruch, wahrnehmen, schalten Sie die Stromversorgung sofort aus und kontaktieren Sie Ihren Händler.

Lassen Sie niemals das Innengerät oder die Fernbedienung nass werden.

Dies kann Feuer oder einen elektrischen Schlag verursachen.

Es ist nicht gut für Ihre Gesundheit Ihren Körper der Luftströmung für längere Zeit auszusetzen.

Benutzen Sie keine brennbaren Sprays, wie Haarspray, Lack oder Farbe in der Nähe der Einheit.

Es kann einen Brand verursachen.

Nicht mit den Fingern, Stangen oder andere Gegenstände in den Luftein- oder austritt einführen.

Wenn der Ventilator mit hoher Geschwindigkeit operiert, kann es zu Verletzungen kommen.

GEFAHR

Versuchen Sie nicht, auf eigene Faust die Maschine zu reparieren/warten. Dieses Gerät verfügt über keine vom Anwender zu wartenden Komponenten. Das Öffnen und Entfernen der Abdeckung kann Sie gefährlichen Spannungen aussetzen. Schalten Sie die Stromversorgung aus, um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden.

GEFAHR

Niemals Hände oder Gegenstände in den Luftaus- oder einlass der Einheiten führen. Dieses Gerät enthält einen Lüfter, der mit hoher Geschwindigkeit läuft. Kontakt mit dem sich bewegenden Lüfter verursachen schwere Verletzungen.

GEFAHR

Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, niemals Wasser oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen lassen.

WARNUNG

Lüften Sie den Raum gelegentlich während die Klimaanlage in Betrieb ist, vor allem, wenn auch Gasgerät im gleichen Raum im Einsatz sind. Bei Missachtung, kann es zu einem Verdrehen von Sauerstoff im Raum kommen.

WARNUNG

Um Stromschläge zu verhindern, schalten Sie das Gerät oder den Netzstecker ab, bevor Reinigungs- oder andere Wartungsarbeiten begonnen werden. Folgen Sie den Anweisungen in der Bedienungsanleitung zum Reinigen.

WARNUNG

Keine flüssigen Reinigungsmittel oder Reinigungssprays verwenden. Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch für das Gerät. Um einen Stromschlag zu vermeiden, niemals versuchen, das Gerät mit einem Wasserstrahl besprühen.

VORSICHT

Keine ätzenden oder chemischen Reinigungsmittel verwenden. Abflussreiniger können schnell die Gerätekomponenten (Ablaufwanne und Wärmetauscher etc.) zerstören.

HINWEIS: Für eine angemessene Leistung, betreiben Sie das Gerät innerhalb der Betriebstemperatur und Feuchtigkeit, wie in diesem Handbuch angegebenen Bedingungen. Wenn sich das Gerät außerhalb dieser Daten verwendet wird, kann dies zu Fehlfunktionen führen oder aus dem Gerät intern tropfen: Für eine angemessene Leistung, Betreiben Sie das Gerät innerhalb der Betriebs Temperatur- und Feuchtigkeitsbedingungen in dieser angegeben Handbuch. Wenn sich das Gerät außerhalb dieser Indikationen verwendet wird, kann dies die zu Fehlfunktionen oder Tropfenbildung führen.

Belassen Sie die Betriebstemperaturen in einem normalem und komfortablem Niveau. Reinigen Sie die Luftfilter.

Ein verdreckter Luftfilter reduziert die Kühlleistung. Reinigen Sie diese spätestens alle zwei Wochen.

Öffnen Sie Türen und Fenster, nicht öfter als nötig.

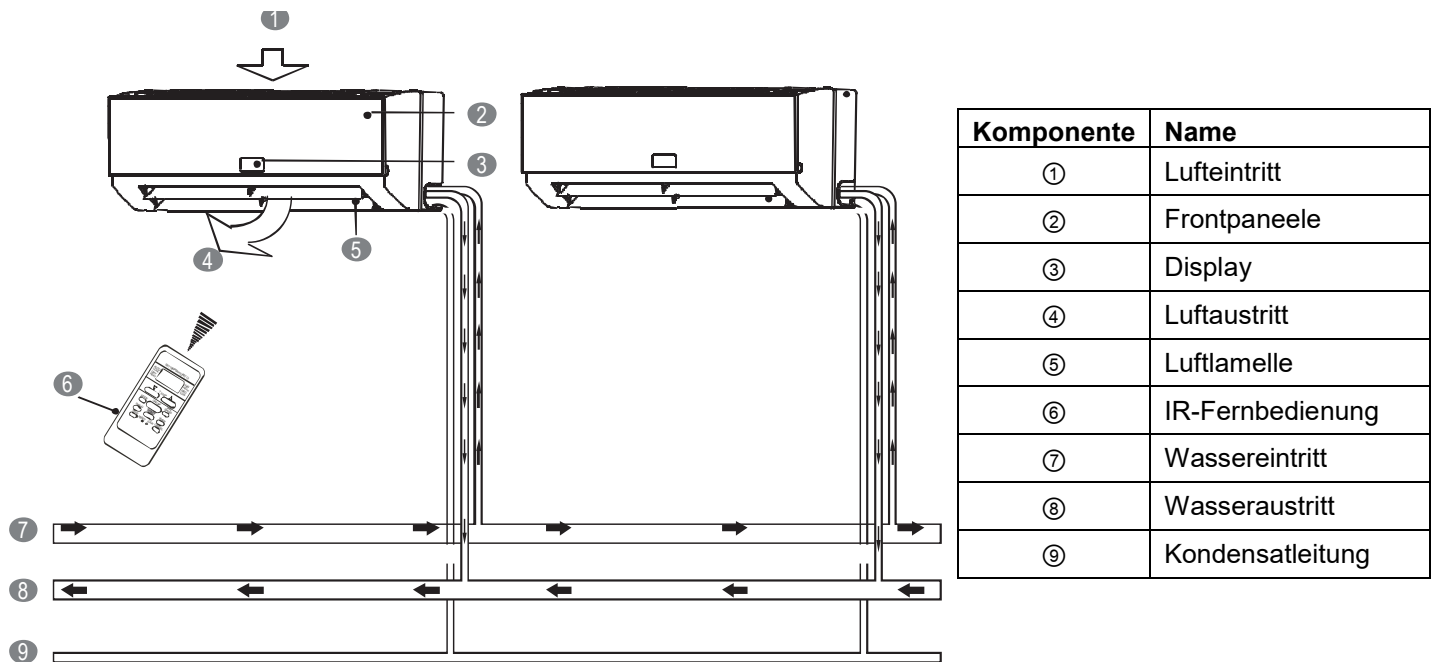
Um die kalte oder warme Luft im Raum zu halten, öffnen Sie die Türen und Fenster, nicht öfter als nötig.

Vorhänge

Beim Kühlen den Vorhang schließen, um direkte Sonneneinstrahlung zu vermeiden, Behalten Sie eine gleichmäßige Zirkulation der Raumluft bei und tellen Sie die Luftstromrichtung zur Zirkulation der Raumluft.

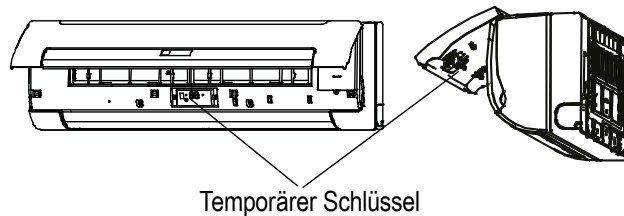
2. BESCHREIBUNG DER TEILE

2.1. Inneneinheit



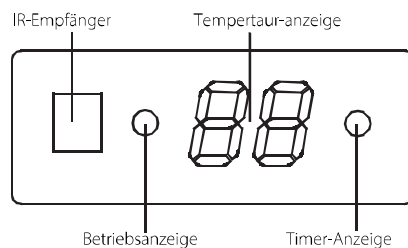
2.2. LCD Display

- Temporärer Schlüssel



Wenn die Fernbedienung verloren geht oder beschädigt ist, verwenden Sie die temporäre Taste, um die Klimaanlage ein- oder auszuschalten.

Anzeige



3. BETRIEBSGRENZEN

Maximaler Betriebsdruck		1.6Mpa
Mindestbetriebsdruck		0.15MPa
relative Luftfeuchtigkeit		< 90% (normale 0 ~ 80%)
Mindestwassereintrittstemperatur zur Kühlung		3°C
Maximale Wassereintrittstemperatur für die Heizung		70°C (normale 50°C)
Der pH-Wert des Wassers		6.5~7.5.
Kühlen / Heizen	Außentemperatur	21°C ~ 43°C / -5°C ~ 24°C
	Raumtemperatur	17°C ~ 32°C / 0°C ~ 30°C
	Wassereintrittstemperatur	3°C ~ 20°C / 30°C ~ 70°C

4. HINWEISE ZUR FERNBEDIENUNG

4.1. Technisch Daten

Modell	R51/E
Spannung	3.0V
Mindestspannung CPU	2.0V
Reichweite	8m (mit 3V bis zu 11m)
Umgebungstemperatur	-5°C ~ + 60°C

4.2. Funktion

1. Betriebsart: COOL (Kühlen), HEAT (Heizen), DRY (Entfeuchtung), FAN (Ventilation) und AUTO (automatisch).
2. Zeiteinstellung : 24 Stunden.
3. Temperaturbereich : 17°C ~ 30°C.
4. Indikationen aller Funktionen auf der LCD-Anzeige.

4.3. Einführung der Fernbedienung für die Verwendung

- ① **Taste TEMP ▼**: Drücken Sie diese Taste, um die eingestellte Temperatur zu senken oder den Timer einstellen (Zeitreduzierung).
- ② **Taste MODE**: Jedes Mal, wenn Sie diese Taste drücken, wird der Betriebsmodus wird in der Reihenfolge AUTO, COOL, DRY, HEAT und FAN, wie unten dargestellt, geändert:

→ AUTO(COOL) → COOL → DRY → HEAT → FAN →

HINWEIS: Die HEAT-Funktion ist nur für Modelle mit Wärmepumpe.

- ③ **Taste SWING**: Drücken Sie diese Taste, um die Lamellen den Swingbetrieb einstellen zu lassen.
- ④ **Taste RESET**: Nach dem Drücken dieser Taste werden alle Funktionen gelöscht und die Fernbedienung auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt.
- ⑤ **Taste ECONOMIC RUNNING**: Drücken Sie diese Taste, um die Energiesparfunktion zu aktivieren.
- ⑥ **Taste Button**: Drücken Sie die Sperrtaste, um die Einstellungen zu sperren. Drücken Sie erneut, um die Sperrung rückgängig zu machen.
- ⑦ **Tasto CANCEL**: Drücken Sie diese Taste, um Einstellungen löschen.
- ⑧ **Tasto TIMER**: Diese Taste wird verwendet, um die Start- und Stoppzeit der Klimaanlage einstellen zu können (späteres ON/OFF).
- ⑨ **Tasto ON/OFF**: Drücken Sie diese Taste, um die Klimaanlage einzuschalten. Drücken Sie die gleiche Taste, um die Einheit auszuschalten.
- ⑩ **Tasto FAN SPEED**: Mit dieser Taste können Sie die Geschwindigkeit des Lüfters entsprechend der Reihenfolge AUTO, LOW, MED und HIGH und dann wieder zurück auf AUTO, wählen.
- ⑪ **Tasto TEMP ▲**: Drücken Sie diese Taste, um die Temperatureinstellung zu erhöhen oder die Timer-Zeit zu erhöhen)
- ⑫ **Tasto VENT**: Drücken Sie diese Taste, um den Lüftungsmodus einzustellen.

Durch Betätigen der Taste FAN, variiert der Ventilator mit der folgenden Reihenfolge:

→ Continuous → Auto → Off →

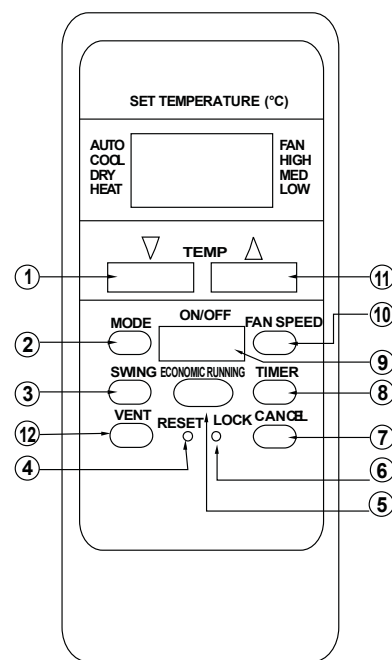


Fig. 1

4.4. Namen und Anzeigefunktionen auf dem Display

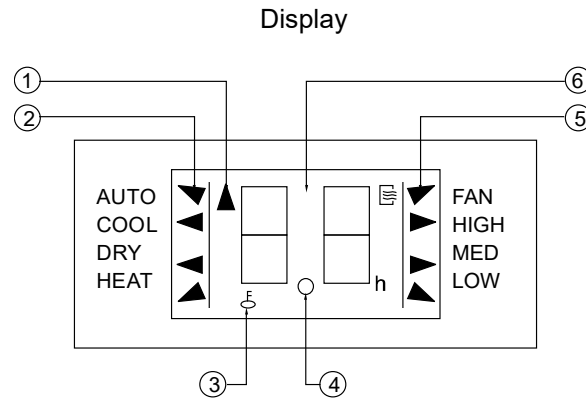


Fig. 2

- ① **Anzeige Übertragung:** Questo indicatore lampeggia quando il telecomando sta inviando il segnale all'unità interna.
- ② **Anzeige MODE:** Zeigt den aktiven Modus AUTO, COOL, DRY und HEAT. HEAT ist nur für die Einheiten in Wärmepumpe aktiviert.
- ③ **Anzeige LOCK:** wird durch Drücken der Taste LOCK angezeigt. Erneutes Drücken löscht die Anzeige.
- ④ **Anzeige TIMER:** beschreibt die Einstellung eines TIMERS. Wenn nur der Einschalttimer programmiert ist, wird die Startzeit angezeigt. Wenn nur der Ausschalttimer (Sleep) eingestellt ist, wird die Ausschaltzeit angezeigt. Wenn beide aktiv sind, wird TIMER ON-OFF angezeigt.
- ⑤ **Anzeige FAN (Ventilator):** Wenn Sie die Taste FAN, blinkt diese Anzeige.
- ⑥ **Display:** Dieser Bereich zeigt die eingestellte Solltemperatur an und bei aktivem TIMER die entsprechenden Zeiten.

HINWEIS: Alle möglichen anzeigbaren Elemente sind in Abbildung 2 dargestellt.

4.5. Betrieb der Fernbedienung

🔑 Installieren / Austauschen Batterien

Die Fernbedienung benötigt 2 Alkali-Batterie (R03/Ir03X2).

1. Um die Batterien einzusetzen, die Abdeckung auf der Rückseite entfernen und die Batterien mit der richtigen Polarität einsetzen.
2. Um alte und aufgebrauchte Batterien zu ersetzen, in gleicher Weise fortfahren.

HINWEIS:

1. Wenn Sie die Batterien austauschen, verwenden Sie keine alten Batterien. Diese können Fehlfunktion der Fernbedienung verursachen.
2. Wenn die Fernbedienung nicht für mehrere Wochen verwendet wird, sind die Batterien zu entfernen. Ansonsten könnten sie auslaufen und/ oder die Fernbedienung zerstören.
3. Die durchschnittliche Lebensdauer der Batterie beträgt etwa sechs Monate.
4. Ersetzen Sie die Batterien, wenn kein "Beep" von der Inneneinheit bestätigt wird, nachdem Sie versucht haben, mit der Fernbedienung einen Befehl an die Einheit zu versenden oder die Einstellung nicht angezeigt wird.

🔑 Automatikbetrieb

Wenn die Klimaanlage für den Einsatz bereit ist, Versorgungsspannung einschalten und prüfen, ob die Anzeige an der Inneneinheit (Display) blinkt.

1. Drücken Sie die MODE-Taste, um den AUTO-Modus zu wählen. Bei mehreren vernetzten Einheiten wird im Auto-Modus der Kühlmodus eingestellt, um Konflikte zu vermeiden.

2. Drücken Sie die TEMP-Taste, um die gewünschte Temperatur einzustellen. Für einen guten Komfort stellen Sie die Temperatur zwischen 21 °C und 28 °C ein.
3. Drücken Sie die Taste ON / OFF auf die Klimaanlage einzuschalten. Die LED-Betriebsanzeige auf der Inneneinheit wird eingeschaltet. Die Lüftergeschwindigkeit wird im AUTO-Modus automatisch eingestellt und keine Anzeige wird auf dem Control Display aktiv.
4. Drücken Sie die ON / OFF-Taste, um die Klimaanlage einzuschalten.

HINWEIS

1. Im AUTO-Modus, kann die Klimaanlage den Modus COOL, FAN, HEAT und DRY durch Erfassen der Differenz zwischen der tatsächlichen Raumtemperatur und der Solltemperatur auf der Fernbedienung wählen.
2. Sollte der AUTO-Modus keinen angemessenen Komfort bieten, können Sie manuell den gewünschten Modus anwählen.

Funktion COOL, HEAT und FAN

1. Wenn der AUTO-Modus ist nicht angenehm ist, können Sie einen anderen Modus auswählen, indem Sie die Mode-Taste drücken und COOL, DRY, HEAT (nur für Modelle mit Wärmepumpe) oder FAN auswählen.
2. Drücken Sie die TEMP-Taste, um die gewünschte Temperatur zu wählen. Im Kühlbetrieb (Kühlung) stellen Sie für eine gute Temperaturwahl nicht weniger als 21°C und im Heizbetrieb (Heizung) nicht mehr als 28°C ein.
3. Drücken Sie die Taste FAN SPEED, um die Lüftergeschwindigkeit AUTO, HIGH, MED oder LOW auszuwählen.
4. Drücken Sie die Taste ON/OFF. Die LED-Anzeige OPERATION erleuchtet und der Betrieb der Einheit startet. Drücken Sie die ON / OFF-Taste, um die Klimaanlage wieder auszuschalten.

HINWEIS

Im FAN-Modus (Ventilation) kann die Temperatur nicht eingestellt. In diesem Modus können Sie nur die Punkte 1, 3 und 4 nutzen.

Entfeuchtung

1. Drücken Sie die MODE-Taste und wählen Sie DRY.
2. Drücken Sie die TEMP-Taste, um die gewünschte Temperatur einzustellen, in der Regel zwischen 21°C bis 28°C.
3. Drücken Sie die Taste ON/OFF. Die Betriebs-LED auf dem Display wird eingeschaltet und DRY erscheint bei eingeschaltet Modus. Drücken Sie die ON / OFF-Taste, um die Klimaanlage auszuschalten.

HINWEIS

In Abhängigkeit von der Differenz zwischen Solltemperatur und der Umgebungstemperatur wählt des Gerät eigenständig im DRY Modus die Aktivierung/Deaktivierung des Kühl- und FAN-Modus automatisch.

Zeitprogrammierung

Drücken Sie die Taste, um das Zeitprogramm zur Ein-und Ausschaltung der Einheit zu erreichen.

1. Einschalttimer.

- 1.1 Drücken Sie die Taste CANCEL, um alle älteren Einstellungen zu löschen.
- 1.2 Drücken Sie die Taste TIMER. Die Fernbedienung zeigt TIMER und das Symbol "h". Die Steuerung ist nun bereit, die Zeit des Einschalttimers zu programmieren.
- 1.3 Drücken Sie die TEMP-Taste (▼ oder ▲), um die Startzeit einzustellen.
- 1.4 Nach der TIMER Einstellung wird nach 0,5 sek. die Einstellung an die Klimaanlage übertragen. Nach weiteren ca. 2 sek erleuchtet wieder die normale Temperatur.

2. Ausschalttimer.

- 2.1 Drücken Sie die Taste CANCEL, um alle alten Einstellungen zu löschen.
- 2.2 Drücken Sie die Taste TIMER, und die zuletzt programmierte Startzeit sowie das Symbol "h" erscheint. Jetzt können Sie die Ausschaltzeit der Klimaanlage einstellen.

2.3 Drücken Sie die TEMP-Taste (▲ oder ▼), um die TIMER ON Zeit zu löschen. Auf dem Display blinkt "00".

2.4 Drücken Sie die Taste TIMER und die Fernbedienung die zuletzt programmierte Abschaltzeit wird zusammen mit dem Symbol "h" angezeigt. Nun können Sie die gewünschte Ausschaltzeit zurücksetzen.

2.5 Drücken Sie die TEMP-Taste (▲ oder ▼), um die gewünschte Zeit einzustellen.

2.6 Nach der TIMER Einstellung wird nach 0,5 sek. die Einstellung an die Klimaanlage übertragen. Nach weiteren ca. 2 sek erleuchtet wieder die normale Temperatur.

3. Einstellen eines Ein- und Ausschal timers

3.1 Drücken Sie die Taste CANCEL, um alte Einstellungen zu löschen.

3.2 Drücken Sie die Taste TIMER und die Startzeit mit dem Symbol "h" erscheint. Jetzt können Sie die Startzeit einstellen.

3.3 Drücken Sie die TEMP-Taste (▲ oder ▼), um die Einschaltzeit zu wählen.

3.4 Drücken Sie die Taste TIMER und die Fernbedienung zeigt das "h" zur Eingabe des Ausschal timers.

3.5 Drücken Sie die TEMP-Taste (▲ oder ▼), um den Ausschal timer zu programmieren.

3.6 Nach der TIMER Einstellung wird nach 0,5 sek. die Einstellung an die Klimaanlage übertragen. Nach weiteren ca. 2 sek erleuchtet wieder die normale Temperatur.

HINWEIS

1. Löschen Sie zuvor alle früheren TIMER.

2. Die eingestellte Zeit ist eine auf der Grundlage der aktuellen Zeit basierenden Verzögerung.

VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Stellen Sie sicher, dass sich keine Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Empfänger der Einheit befinden. Ansonsten wird das Signal nicht übertragen.

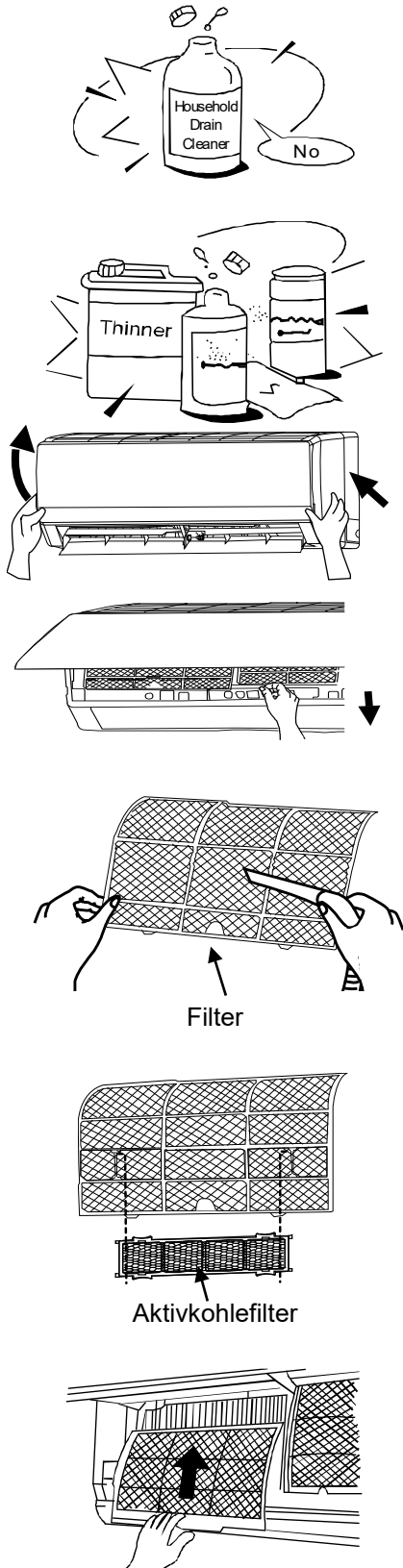
2. Halten Sie die Fernbedienung frei von Flüssigkeiten.

3. Schützen Sie die Fernbedienung vor hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung.

4. Setzen Sie den Empfänger nicht direktem Sonnenlicht aus.

5. Halten Sie die Fernbedienung und Empfänger von elektromagnetischen Feldern fern.

5. WARTUNG



⚠ VORSICHT

Wenn Sie das Gerät reinigen, stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im spannungsfreien Zustand befindet.

Reinigen Sie die Inneneinheit und der Fernbedienung.

⚠ VORSICHT

- Wischen Sie das Gerät und die Fernbedienung mit einem trockenen Tuch ab.
- Ein mit kaltem Wasser angefeuchtetes Tuch kann auf dem Innengerät verwendet werden, wenn es sehr verschmutzt ist.
- Die Frontplatte des Innengerätes kann mit Wasser entfernt und gereinigt werden. Anschließend mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Zum Reinigen verwenden Sie kein chemisch behandeltes Tuch oder Staubtuch.
- Verwenden Sie zum Reinigen kein Benzin, Verdünner, Polierpulver oder ähnliche Lösungsmittel. Dies kann dazu führen, dass die Kunststoffoberfläche reißt oder sich verformt.

Filterreinigung

Ein verstopfter Luftfilter reduziert die Effizienz des Gerätes. Reinigen Sie den Filter alle zwei Wochen.

- 1) Öffnen Sie das Frontpaneel der Inneneinheit bis zu dem Punkt, an dem es einrastet.
- 2) Heben Sie den Luftfilter am Griff leicht an und ziehen den Filter aus dem Filterhalter nach unten heraus.
- 3) Entfernen Sie den Luftfilter.
 - Reinigen Sie den Luftfilter alle zwei Wochen.
 - Reinigen Sie den Luftfilter mit einem Staubsauger oder mit Wasser. Hierbei ist der Filter vor Einsetzen in das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort zu trocknen.
- 4) Entfernen Sie den Aktivkohlefilter für die Luftbehandlung aus seiner Halterung und setzen ihn danach wieder ein.
- 5) Installieren Sie wieder alle Filter.
- 6) Stellen Sie sicher, dass die Position der Filter korrekt sind.

Wartung

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden:

- 1) Betreiben Sie das Gerät im Lüftungsbetrieb, um das Register zu trocknen;
- 2) Schalten Sie die Klimaanlage und die Spannungsversorgung aus. Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.
- 3) Die Außeneinheit erfordert eine regelmäßige Wartung und Reinigung. Lassen Sie die Wartung von qualifiziertem Personal durchführen.

Vorbereitung vor der Anwendung:

1. Stellen Sie sicher, dass sich keine Gegenstände im Luftein- und -austritt befinden.
2. Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig geerdet ist.
3. Ersetzen Sie die Filter bei Bedarf.

Wartung nach Gebrauch:

1. Reinigen Sie die Filter und andere Komponenten.
2. Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht verwendet wird.

6. BETRIEBSMELDUNGEN

Symptom 1: Die Klimaanlage kann nicht gestartet werden

- Die Klimaanlage startet nicht sofort, wenn Sie die ON / OFF-Taste auf der Fernbedienung drücken. Wenn die OPERATION LED leuchtet, bedeutet dies, dass das System normal arbeitet. Die Kompressor-Schutzfunktion verhindert, dass die Klimaanlage für mindestens 3 Minuten neu gestartet wird, nachdem es erneut eingeschaltet wird.
- Wenn die OPERATION-LED-Betrieb und PRE-DEF Anzeige leuchtet, bedeutet dies, dass der Heizbetrieb gewählt wird. Das Gerät startet nicht sofort nach dem Einschalten, weil die Schutzfunktion "Aufheizphase" aktiv ist.

Symptom 2: Wechsel in den Lüftungsmodus im Kühlbetrieb

- Um die Bildung von Frost auf dem Register zu vermeiden, kann die Einheit automatisch den Lüftungsbetrieb wechseln, danach stellt sich der Kühlmodus automatisch wieder ein.
- Wenn die Innentemperatur unter die eingestellten Temperatur fällt, stoppt der Kompressor und die Inneneinheit schaltet in den Frostschutzmodus.

Symptom 3: Dunst aus der Inneneinheit

Symptom 3.1: Inneneinheit

Wenn der Feuchtigkeitsgehalt ausreichend hoch während des Kühlmodus ist und wenn die Inneneinheit sehr schmutzig ist, wird dies eine ungleichmäßige Verteilung der Umgebungstemperatur verursachen. Sie müssen sich in diesem Fall an Ihren Händler oder einem autorisierten Service-Center in Verbindung zu setzen, um das Innere der Inneneinheit zu reinigen.

Symptom 3.2: Innengerät , Außengerät

- Am Ende des Abtauvorgangs schaltet das Gerät in den Heizbetrieb, wobei der Reif abgetaut wird.

Symptom 4: Geräusche der Klimaanlage im Kühlbetrieb

Symptome 4.1: Inneneinheit

- Ein kontinuierliches Rauschen können Sie hören, wenn die Klimaanlage nach Beenden des Kühlbetriebs die Kondensatpumpe (Zubehör) noch in Betrieb ist.
- Ein minimales Rauschen/Knacken war zu hören: Aufgrund der Gehäuse-Ausdehnung in Folge der Temperaturänderung kann der Kunststoff Geräusche verursachen.

Symptom 4.2: Innengerät , Außengerät

- Ein kontinuierliches Rauschen oder "Zischen" ist zu hören, wenn die Klimaanlage in Betrieb ist. Dies wird durch die Wasserströmung verursacht.
- Ein leises Zischen konnte beim Start zu hören oder kurz nach dem Ausschalten. Grund hierfür ist die Änderung oder die Strömung des Wassers im Ventil.

Symptom 4.3: Außengerät

- Wenn sich das Betriebsgeräusch ändert, liegt das an einer geänderten Betriebsfrequenz.

Symptom 5: Staub in der Inneneinheit

- Wenn das Gerät zum ersten Mal nach einer längen Stillstandszeit verwendet wird, kann dies bedeuten, dass sich Staub im Inneren des Gerätes abgelagert hat und nun ausströmt.

Symptom 6: Das Gerät versprüht Gerüche

- Das Gerät kann Gerüche im Raumes, z.B. Zigarettenrauch absorbieren und geben ihn wieder in die Umgebung abgeben.

Symptom 7: Die Lüfter der Außeneinheit arbeitet nicht

- Im Betrieb kann die Drehzahl auf ein Minimum reduziert werden, um die optimalen Betriebsbedingungen zu erreichen.

7. FEHLER

7.1. Fehler und Ursachen im Zusammenhang mit der Klimaanlage

Stoppen Sie den Betrieb und schalten Sie das Gerät ab, wenn die Einheit eine Fehlfunktion zeigt. Nachdem Sie die folgenden Punkte geprüft haben informieren Sie Ihren Lieferanten oder das autorisierten Service-Center.

- Die Anzeige blinkt schnell (5Hz): Nach Abschalten und Einschalten der Spannung gibt es keine Veränderung.
- Die Sicherung oder der Schutzscharter lösen öfters aus.
- Gegenstände oder Flüssigkeiten sind in das Gerät eingedrungen.
- Fernbedienung funktioniert nicht.
- Andere außergewöhnliche Bedingungen sind eingetreten.

Symptome	Grund	Lösung
Einheit startet nicht	• Stromausfall. • Netzschalter ist ausgeschaltet. • Sicherung oder Leistungsschalter ausgelöst. • Die Batterien der Fernbedienung sind erschöpft oder anderes Problem der Bedienung	• aus Spannung warten. • Schalten Sie den Schalter ein. • Ersetzen • Ersetzen Sie die Batterien oder die Regelung
Luft strömt normal, aber es kühlt nicht	• Die Temperatur wird nicht richtig eingestellt.re.	• die Temperatur richtig eingestellt.
Geringe Kühlleistung	• Außen- und Inneneinheit Wärmetauscher verschmutzt. • Der Luftfilter ist verschmutzt. • Luftein-/austritt der Einheiten blockiert. • Türen und Fenster sind geöffnet. • direkte Sonneneinstrahlung. • Zu viele Wärmequellen. • Außentemperatur zu hoch.	• Reinigen Sie den Wärmetauscher. • Reinigen Sie den Luftfilter. • Schmutz beseitigen und Luft glatt. • Schließen Sie Türen und Fenster. • Ziehen Sie Vorhänge zu. • Reduzieren Sie die Wärmequellen. • Kühlleistung ist reduziert (normal).
Geringe Heizleistung	• Außentemperatur ist niedriger als 7°C. • Türen und Fenster nicht vollständig geschlossen.	• Verwenden Sie Heizvorrichtung. • Schließen Sie Türen und Fenster.
Wasseraustritt	• Das Wasser der Kondensatleitung ist zu kalt und kondensiert.	• Verwenden Sie Heizvorrichtung. • Schließen Sie Türen und Fenster.
	• Kondensatleitung ist verstopft oder undicht.	• Reparieren oder den Ablaufschlauch ersetzen.
	• Die Verbindung der Wasserleitungen sind nicht dicht.	• Schließen Sie auch die Rohrleitungen.
	• Der Kondensatablauf ist so hoch, dass das Wasser nicht ablaufen kann.	• Stellen Sie den drainpipe Ausgang niedriger als die Unterseite des Geräts.
	• Das Gerät ist stark geneigt.	• Stellen Sie das Gerät horizontal.
	• Das Gerät arbeitet mit hoher Geschwindigkeit.	• Stellen Sie den Ventilator auf mittlerer oder niedriger Geschwindigkeit.
	• Der Lüftermotor ist nicht richtig befestigt. • Luft an der Swinglamelle kondensiert.	• Verschließen Sie den Lüftermotor. • Wassertemperatur erhöhen.

7.2. Störungen und Ursachen der Fernbedienung

Bevor Sie sich an den Service wenden, überprüfen Sie die folgenden Punkte der nachstehende Tabelle:

Symptome	Grund	Lösung
Die Lüfterdrehzahl kann nicht geändert werden.	Bei Automatikmodus ändert die Klimaanlage automatisch die Lüfterdrehzahl.	Überprüfen Sie, ob der Modus "AUTO" eingestellt ist.
	Im DRY-Modus ändert die Klimaanlage automatisch die Lüftergeschwindigkeit. Sie kann nur bei "COOL", "FAN ONLY" und "HEAT" manuell ausgewählt werden.	Überprüfen Sie, ob der Modus "DRY" eingestellt ist.
Signal wird nicht an Inneneinheit übermittelt, wenn ON/OFF-Taste gedrückt wird.	Die Stromversorgung ist ausgeschaltet.	Prüfen, ob der Sender der Fernbedienung auf den Infrarot-Empfänger zeigt.
Die TEMP. Anzeige leuchtet nicht auf.	Die Temperatur kann nicht sein, September Während FAN-Modus.	Überprüfen Sie, ob der Modus indicato auf dem Display FAN ONLY ist.
Die TIMER ON-Anzeige geht nach Ablauf bestimmter Zeit aus.	Bis zum Erreichen der eingestellten Zeit arbeitet die Anlage automatisch und die Anzeige erlischt.	Überprüfen Sie, ob der Timer-Betrieb gestartet wurde, wenn der Timer ON auf dem Display angezeigt wird.
Kein Empfangssignal ertönt von der Inneneinheit, auch nicht, wenn die ON/OFF-Taste gedrückt wird.	Sender der Fernbedienung auf den Infrarotempfänger des Innengeräts richten und dann die ON / OFF-Taste zweimal drücken.	Überprüfen Sie, ob der Signalsender der Fernbedienung richtig auf den Infrarot-Empfänger des Innengeräts gerichtet ist, wenn die ON / OFF-Taste gedrückt wird.

7.3. Fehlercode

Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn einer der folgenden Fehler auftritt. Schalten Sie das Gerät spannungsfrei, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren und kontaktieren Sie das nächstgelegenen autorisierten Kundendienst - Center.

Codes	Failure description
E2	Raumtemperatursensor defekt
E3	Frostschutztemperatursensor (T2C) defekt
E4	Frostschutztemperatursensor (T2H) defekt
E7	EEPROM Verbindungsfehler
E8	DC Motor defekt
P0	Schutz gegen Einfrieren
P1	Übertemperaturschutz des Wassers
EE	Kondensatniverau störung
PF	Not set models.
—	Der Schalter des Innengeräts am Weitbereichsregler ist auf AUS gestellt.

8. INSTALLATIONSANLEITUNG

8.1. Sicherheitsvorkehrungen

- Stellen Sie sicher, dass die Installation in Übereinstimmung mit den lokalen, nationalen und internationalen Gesetzen und Vorschriften erfolgt.
- Lesen Sie Kapitel "Vorsichtsmaßnahmen" sorgfältig vor der Installation durch.
- Die folgenden Vorsichtsmaßnahmen enthält wichtige Sicherheitspunkte. Beachten und vergessen Sie diese nicht.
- Bewahren Sie dieses Handbuch an einem leicht zugänglichen Ort für die Zukunft auf.

Die hier aufgeführten Sicherheitsvorkehrungen sind in zwei Kategorien unterteilt. In jedem Fall wird wichtige Sicherheitshinweise aufgeführt, die sorgfältig gelesen werden müssen.

 **WARNUNG:** Die Nichtbeachtung kann zum Tod führen.

 **WARNUNG:** Die Nichtbeachtung kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.

Nach Abschluss der Installation sicherstellen, dass das Gerät während der Inbetriebnahme einwandfrei arbeitet. Bitte geben Sie alle erforderlichen Anweisungen an den Benutzer zur richtigen Verwendung weiter und kümmern sich um die Wartung. Der Benutzer muss halten dieses Handbuch auch für die Zukunft.

 **WARNUNG:** Achten Sie darauf, nur durch geschultes und qualifiziertes Fachpersonal zu installieren, zu reparieren oder das Gerät warten.

Eine unsachgemäße Installation, Reparatur und Wartung kann einen elektrischen Schlag, Kurzschluss, Lecks, Feuer oder andere Schäden an der Anlage hervorrufen.

Installieren Sie die Anlage entsprechend der Vorgaben dieser Installationsanleitung.

Wenn die Installation falsch durchgeführt wird, kann es zu Wasserschäden, Stromschlag und Feuer kommen.

Verwenden Sie die beigelegten Zubehör und Ersatzteile für den Einbau -.

Ansonsten kann es zu Wasserschäden, Stromschlag und Feuer kommen.

- Das Gerät muss 2.0...2.3m über dem Boden installiert werden.
- Das Gerät darf nicht in einer Wäscherei installiert werden.
- Vor dem Zugang zu den elektrischen Klemmen, müssen alle Stromkreise abgeschaltet werden.
- Das Gerät muss so positioniert werden, dass der Stecker/Hauptschalter zugänglich ist.
- Die Fliessrichtung ist durch entsprechende Beschriftung zu kennzeichnen.
- Für elektrische Arbeiten befolgen Sie die lokalen, nationalen Verdrahtungsstandards und diese Installationsanleitung. Eine unabhängige Einspeisung und einzelne Stromkreise müssen verwendet werden.

Wenn elektrische Leistung nicht ausreichend ist, kann es zu einem elektrischen Schlag oder Feuer kommen.

- Verwenden Sie die angegebenen Kabel und schließen es fest an die Kabelklemme über die Zugentlastung an.

Wenn die Verbindung oder Fixierung nicht perfekt ist, kann es zu Feuer kommen.

- Die Kabeleinführung ist so anzuordnen, dass die Steuerplattenabdeckung richtig befestigt werden kann.

Wenn Steuerplattenabdeckung nicht perfekt befestigt wird, kann es an der Anschlussstelle der Klemme zu einem elektrischen Schlag kommen.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Ein allpoliger Trennschalter mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm ist zu verwenden.
- Verändern Sie die Länge des Netzanschlusskabels oder Verlängerungskabel nicht und verwenden diese nicht zusammen mit anderen Elektrogeräten.

Ansonsten kann es Feuer oder einen elektrischen Schlag verursachen.

- Wenn Medium während der Installation austritt, sofort den Bereich belüften.

VORSICHT

- Erden Sie die Klimaanlage.

Schließen Sie nicht das Erdungskabel an Gas- oder Wasserleitungen, Blitzableiter oder Telefondrähten an. Eine schlechte Erdung kann zu Stromschlägen führen.

- Achten Sie darauf, eine Erdschlussstromüberwacher (FI) zu installieren.

Der Ausfall eines FI's kann zu Stromschlägen führen.

- Schließen Sie erst die Außeneinheit und dann Sie die Inneneinheit elektrisch an.

Das Einschalten der Spannung ist erst nach Beendigung aller Arbeiten erlaubt.

- Um eine Drainage zu gewährleisten ist die Kondensatleitung, wie in dieser Installationsanleitung beschrieben, zu installieren und zu isolieren, um eine Kondensation der Rohrleitungen zu vermeiden.

Unsachgemäße Ablassleitung können zu Wasserschäden und Sachschäden führen.

- Installieren Sie die Innen- und Außengeräte, Stromversorgungskabel und Anschlussdrähte mindestens 1 Meter entfernt vom Fernseher oder Radios, um Bildstörungen oder Rauschen zu verhindern.

In Abhängigkeit der Funkwellen kann ggf. ein Abstand von größerer Abstand erforderlich sein, um das Rauschen zu beseitigen.

- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, zugelassen.

- Installieren Sie die Klimaanlage in den folgenden Orten:

- Es existieren Gase im Raum.
- Es existiert eine salzhaltiger Luft (z.B. in der Nähe der Küste).
- Es sind ätzend Gase (z.B. Sulfid) oder heiße Quellen in der Nähe.
- Es gibt Vibrationen (z.B. in Fabriken).
- In Bussen oder Schränken
- In Küchen.
- Es gibt starke, vorhandene elektromagnetische Wellen.
- Es gibt brennbaren Materialien oder Gas.
- Es können saure oder alkalische Flüssigkeiten verdampfen.
- Weitere Sonderkonditionen.

8.2. Informationen zur Installation

- Um ordnungsgemäß zu installieren, lesen Sie bitte diese "Installationsanleitung "zuerst.
- Die Klimaanlage muss von qualifizierten Personen installiert werden.
- Wenn die Inneneinheit oder die Rohre installiert werden, ist diesem Handbuch strikt zu folgen.
- Wenn die Klimaanlage auf einem Metallteil des Gebäudes installiert wird, muss es elektrisch nach den entsprechenden Normen für elektrische Geräte isoliert werden.
- Wenn alle Installationsarbeiten ist abgeschlossen, schalten Sie die Spannung erst nach Überprüfung aller Sicherheitskomponenten ein.
- Ohne weitere Ankündigung können die Vorschriften in diesem Handbuchs durch Produktverbesserungen oder gesetzliche Vorgaben geändert werden.

INSTALLATIONSREIHENFOLGE:

- Wählen Sie den Installationsort;
- Die Inneneinheit installieren;
- Die Außeneinheit installieren;
- Schließen Sie die Kondensatleitung an;
- Verdrahtung;
- Testbetrieb

8.3. Zubehör

Bitte überprüfen Sie, ob die folgende Ausstattung von vollen Umfang vorhanden ist. Wenn Komponenten nicht verwendet werden, sind diese sorgfältig einzulagern.

Name	Figur	Menge	Verwendung
Schrauben ST3.9x25 für den Einbau Bord		8	Installation
Plastik aufgeweiteten Rohr		8	-----
Wickelband		1	-----
Kondensatrohr		1	-----
Wandabdeckung		1	-----
Fernbedienung		1	-----
Halterung Fernbedienung		1	Verwahrung Fernbedienung
Schrauben (ST2.9 × 10-C-H)		2	Befestigung Halter
Batterie (AM4)		2	Für Fernbedienung
Abdichtung		4	Für Wasserrohre
Netzwerk-Mathe-Draht			Das Innengerät, das am Anschluss des Kommunikationssystems zwischen Anschluss X und Anschluss Y angeschlossen ist, sollte eine Impedanz anschließen
Isolierung			Verhindern Sie, dass die Wände feucht werden
Bedienungsanleitung	-----	1	-----

Vorsichtsmaßnahmen für die Fernbedienung:

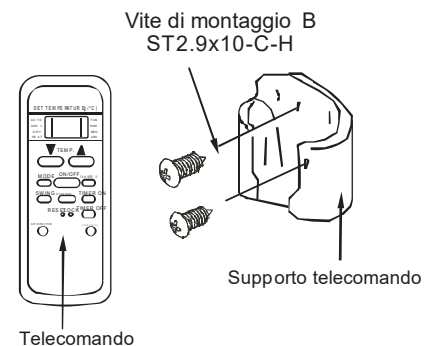
- Nicht die Fernbedienung werfen.
- Vorher prüfen, ob die Fernbedienung in der Örtlichkeit installiert werden darf.
- Halten Sie die Fernbedienung mit einem Abstand von 1m vom Fernseher und anderen Störquellen fern.
- Installieren Sie die Fernbedienung nicht an Orten mit direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizungen, Heizkörper usw.
- Stellen Sie sicher, dass der positive und der negative Pol der Batterie richtig eingesetzt ist.

8.4. Inspizieren und Umgang mit dem Gerät

Bei der Anlieferung, ist das Paket auf eventuelle Schäden sofort zu überprüfen. Mögliche Ansprüche sind sofort dem Lieferanten anzuzeigen.

Wenn Umgang mit dem Gerät, berücksichtigen die Folgende:

- 1)  Behandeln Sie das Gerät mit Sorgfalt.
- 2) Ziehen Si eden "Handtransport" vor bis sich das Gerät am Bestimmungsort befindet.
- 3) Behalten Sie dieses Gerät so lange wie möglich in der Originalverpackung.
- 4) Wenn Sie das Gerät anheben, verwenden Sie immer Schutzgürtel um Schäden zu vermeiden und achten Sie auf die Position der Schwerpunkt des Geräts.



8.5. Installation der Inneneinheit

8.5.1 Installationsort

Die Installation an folgenden Orten könnten Probleme verursachen. Wenn unvermeidbar, wenden Sie sich bitte an den örtlichen Händler.

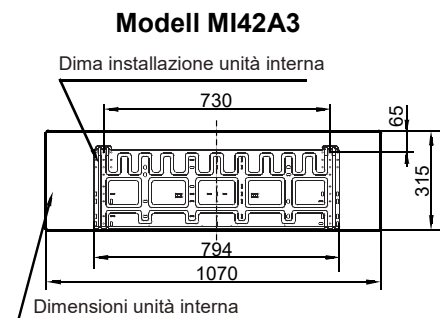
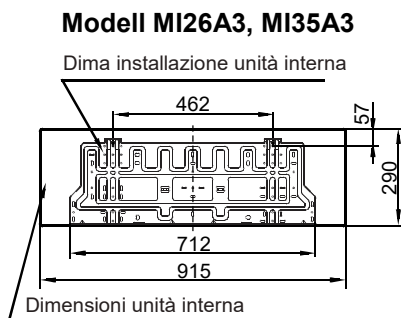
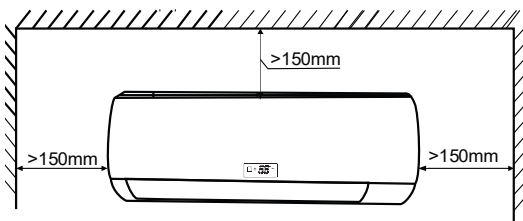
- Ein Ort mit Maschinenöl
- Salzhaltige Luft.
- Atmosphären mit Sulfidgas oder heißen Quellen.
- Orte mit hochfrequenten Maschinen oder schweißen
- Maschinen und medizinischen Einrichtungen.
- Ein Ort, ohne Sauerstoff.
- Ein Ort der besonderen Umweltbedingungen.

Inneneinheit:

- Ein Ort, an dem die Mindestfreiräume nicht eingehalten werden können.
- Ein Ort, der die Inneneinheit beschädigen könnte.
- Ein Ort, der keine Wartung erlaubt.
- Ein Ort, den Raum um die Inneneinheit entsprechend der unteren Zeichnung installieren zu können.
- Orte mit starken elektromagnetischen Wellen.
- Ein Ort, in der Nähe von Wärme, Dampf und brennbaren Gasen.

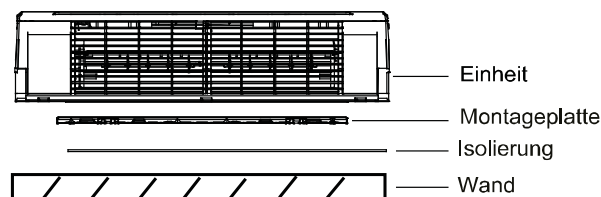
8.5.2 Platzbedarf, Montage und Installation der Wandbefestigung

1) Erforderlicher Platzbedarf

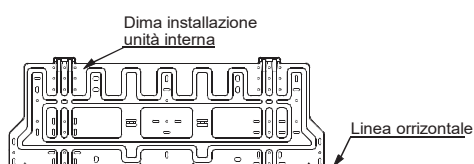


2) Montage der Wandhalterung

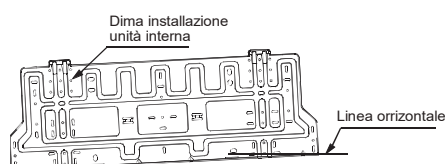
- Es wird empfohlen, eine Isolierung zwischen Montageplatte und Wand anzubringen, um zu verhindern, dass die Wand feucht wird.
- Installieren Sie die Installationsplatte horizontal auf festen Bauteilen an der Wand mit dem erforderlichen Freiraum.
- Bei Ziegel, Beton oder ähnlichen Wänden sind Bohrlöcher mit min 5mm Durchmesser zu erstellen. Legen Sie den Clip Anker für die entsprechenden Befestigungsschrauben.



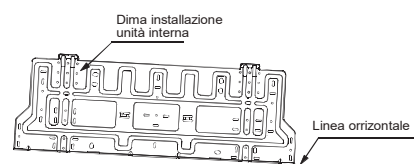
- Befestigen Sie die Wandhalterung an der Wand.



O (korrekte Installation)



X (falsche Installation)



X (falsche Installation)

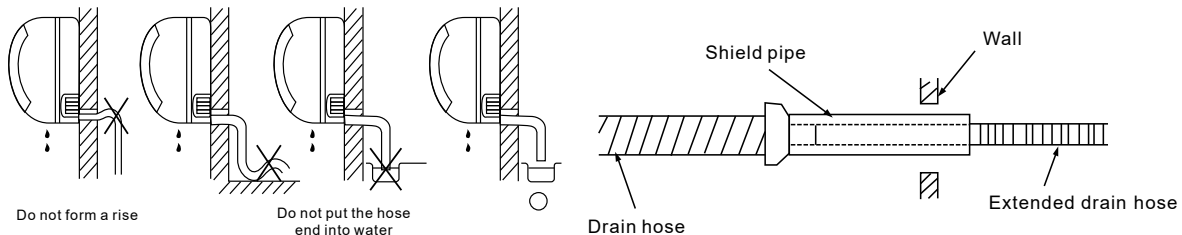
3) Wanddurchführung

- Bestimmen Sie die Position der Rohr-Durchführung mit der speziellen Vorlage und erstellen dann ein Loch mit (Ø 95 mm) Durchmesser und einer leichten Neigung aus dem Raum.
- Immer das Loch auskleiden, dass die Leitungen nicht beschädigt werden können.

8.5.3 Verbinden der Rohr- und Entwässerungsleitung

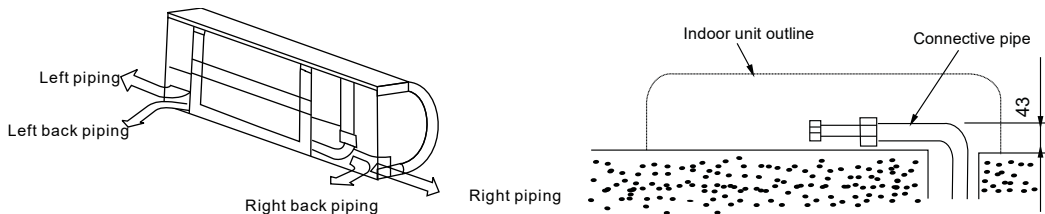
1) Kondensat

- Führen Sie den Ablaufschlauch immer mit Gefälle. Nicht wie im Folgenden dargestellt installieren.
- Beim Anschluss der Kondensatleitung sind alle Teile zu isolieren.



2) Anschluss der Wasserrohre:

- Für den linken und hinteren linken Rohrleitungsabgang, installieren Sie die Rohrleitungen, wie gezeigt. Biegen Sie die Rohre mit einem Radius von min. 43mm.
- Fixieren Sie das Ende des gebogenen Rohres. (Siehe Abschnitt: Rohrmontage)
- Nach dem Anschließen sind alle Verbindungsteile zu isolieren.



⚠ VORSICHT

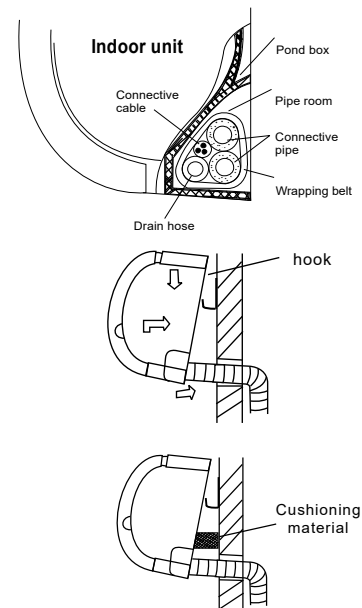
- Verbinden Sie die Inneneinheit mit der Außeneinheit und biegen die Rohre sorgfältig ohne Knicke.
- Es darf kein Zug oder Druck auf die Rohre ausgeübt werden.
- Gleiches gilt für den Abflussschlauch.
- Alle Rohrleitungen dämmen.

3) Rohrumwicklungen

- Umwickeln Sie das alle Leitungen mit dem Klebeband, sicher und gleichmäßig, wie unten dargestellt.
- Da das Kondenswasser auch auf der Rückseite der Inneneinheit gesammelt und abgeleitet wird, ist dieser Bereich freizuhalten.

8.5.4 Installation der Inneneinheit

- Führen Sie die Leitungen durch das Loch in der Wand.
- Stellen Sie das Gerät auf den Haken der Wandhalterung und prüfen Sie die korrekte Befestigung.
- Ein Distanzstück zwischen Gerät und Wandhalterung kann die Installation erleichtern. Dieses ist nacher zu entfernen.
- Drücken Sie den unteren Rand der Einheit an die Wand bis das Gerät in die Wandhalterung einrastet.



8.6. Wasserrohrinstallation

8.6.1 Material und Größe der Rohrleitung

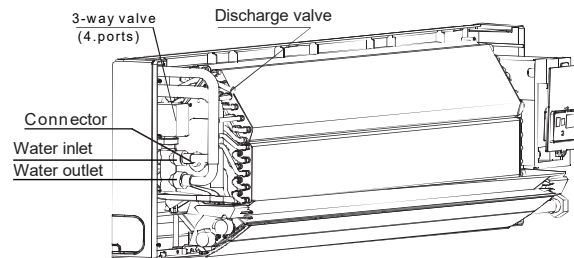
Modell	MI26A3, MI35A3, MI42A3
Material	Kupferrohrleitung
Dimension	3/4" IG
	3/4" IG

8.6.2 Anschluss Wasserleitungen

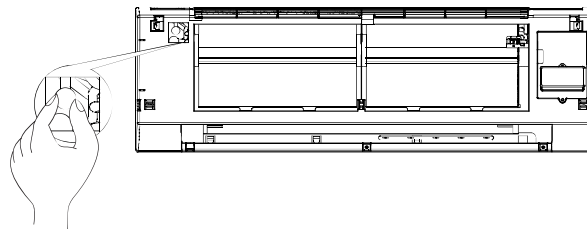
Die Anschlüsse der Wasserleitungen sind durch qualifiziertes Personal mit zwei Werkzeugen gleichzeitig durchzuführen (gegenhalten).



HINWEIS: Bitte lesen Sie Installationsanweisungen für den Wasserleitungsanschluss der Klimaanlage mit Dreiwege-Ventil gewissenhaft durch.

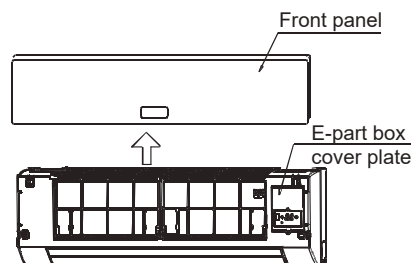


- Beim der ersten Befüllung ist die Luft vollständig durch den Entlüfter aus dem System zu entfernen.

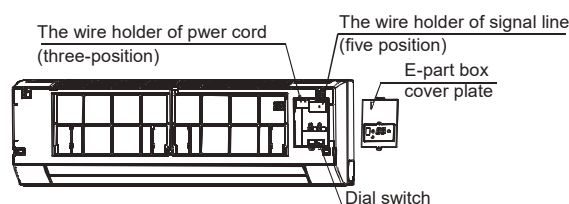


8.7. Verdrahtungsdiagramm

- ♦ Die Verdrahtung wird auf Anforderung des Benutzers ausgewählt.
 - ♦ Ein allpolig trennender Schutzschalter mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm und von mindestens 10 mA ist in der Verdrahtung entsprechend der nationalen Gesetzgebung mit einzubinden.
 - ♦ Die elektrische Verdrahtung und das Gerät hat in Übereinstimmung mit den nationalen Vorschriften zu erfolgen.
- 1) Demontieren Sie die Frontplatte des Gerätes und dann die Abdeckung des Anschlussbereiches (siehe Abbildung)



- 2) Verbinden Sie das Netzkabel und Kommunikationsleitung und stellen den Wahlschalter (siehe Abbildungen unten) ein.



8.7.1 Schaltplan

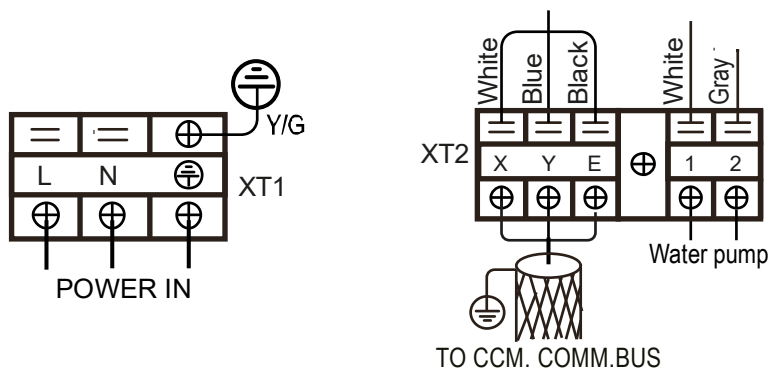
Bitte beachten Sie immer den internen Schaltplan des Gerätes für die Verdrahtung. Dieser ist relevant.

HINWEIS: Die Klimaanlage kann mit einer Gruppensteuerung (CCM) angeschlossen werden. Vor dem Betrieb ist die Verdrahtung korrekt durchzuführen und die richtige Systemadresse zu setzen (Netzadresse der Innengeräte).

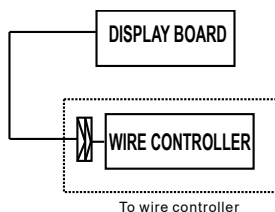
■ Stromversorgung Spezifikationen

Modell		MI26A3, MI35A3, MI42A3
Netzanschluss	Phase	Einphasig
	Frequenz/Spannung	220 - 240V ~, 50Hz
Sicherung (A)		15/15
Querschnitt (mm ²)	Unter 20m	2.5 mm ²
	Unter 50m	6 mm ²
Erdung (mm ²)		1.5 mm ²

Die Klemmen sind für folgende Leitungen vorgesehen: H05RN-F oder größer.



- Bitte verwenden Sie abgeschirmte Twisted-Pair-Leitungen, und schließen Sie die Abschirmung an Erde an.



Der als Zubehör erhältliche Gruppenregler ist gestrichelt eingezeichnet.

8.7.2 Netzwerk-Adresseinstellung

Jede Klimaanlage im Netzwerk darf nur eine spezifische Netzwerkadresse erhalten. Die Adressierung im LAN ist durch Einstell-Schalter (SW1 und SW2) im Network Interface-Modul (NIM) im Bereich 0-63 einstellbar.

Einstellschalter				Netzwerkcode
SW1		ENC2		
			00 ~ 15	
			16 ~ 31	
			32 ~ 47	
			48 ~ 63	

9. PROBELAUF

- Der Testbetrieb muss nach dem die gesamte Installation abgeschlossen ist, durchgeführt werden.
- Bitte bestätigen Sie die folgenden Punkte vor dem Testbetrieb:
- Das Innengerät und Außengerät sind ordnungsgemäß installiert.
- Schläuche und Leitungen sind korrekt abgeschlossen.
- Das Rohrleitungssystem ist druckdicht erstellt.
- Die Entwässerung ist frei.
- Die Wärmedämmung ist erstellt und ausreichend.
- Die Erdungsleitung ist richtig angeschlossen.
- Die Netzspannung passt mit der Nennspannung der Klimaanlage überein.
- Es befinden sich keine Gegenstände/Hindernisse am Aus- und Eintritt der Außen- und Inneneinheiten.
- Die Außeneinheit der Klimaanlage wird erst vorgewärmt, nachdem Sie das Gerät einschalten.

PROBELAUF

■ Stellen Sie die Klimaanlage mit der Fernbedienung in den Modus "Kühlung" und überprüfen Sie die folgenden Punkte. Wenn ein Defekt vorliegt, lösen Sie das Problem mit den im Kapitel "Fehlerbehebung" beschriebenen Punkten.

1) Prüfen Sie die Inneneinheit,

- ob die Schalter auf der Kabel-Fernbedienung funktionieren.
- ob die Tasten auf der Fernbedienung funktionieren.
- ob die Swing-Lamellen funktionieren.
- ob die Raumtemperatur gehalten wird.
- ob die Anzeige normal leuchtet.
- ob die Zeitprogramme gut funktionieren.
- ob die Kondensatableitung funktioniert.
- ob das Gerät vibriert oder ungewöhnliche Geräusche während des Betriebs verursacht.
- ob die Klimaanlage gut kühlt und heizt.

CONTEÚDO

1. INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA.....	60
2. NOMES DE PEÇAS	61
2.1. Unidade interna	61
2.2. Display LCD	61
3. LIMITES OPERACIONAIS.....	61
4. INSTRUÇÕES DO CONTROLADOR REMOTO.....	62
4.1. Especificações do controle remoto.....	62
4.2. Recursos de desempenho.....	62
4.3. Introdução de botões de função no controle remoto.....	62
4.4. Nomes e funções dos indicadores no visor do controle remoto	63
4.5. Operando o controle remoto.....	63
5. MANUTENÇÃO	66
6. OS SEGUINTE SINTOMAS NÃO SÃO PROBLEMAS DO AR CONDICIONADO	67
7. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	68
7.1. Problemas e causas do ar condicionado	68
7.2. Problemas e causas do controle remoto.....	69
7.3. Códigos de falha	69
8. INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO.....	70
8.1. Precauções de segurança.....	70
8.2. Informação de instalação	71
8.3. Acessórios.....	71
8.4. Inspeccionar e manusear a unidade.....	71
8.5. Instalação da unidade interna.....	72
8.5.1 Local de instalação	72
8.5.2 Espaço necessário, montagem da placa de instalação e perfuração de um orifício	72
8.5.3 Tubulação conectiva e instalação de drenagem.....	73
8.5.4 Instalação da unidade interna	73
8.6. Instalação de tubulação de água.....	74
8.6.1 Material e tamanho da tubulação	74
8.6.2 Conexão da tubulação de água.....	74
8.7. Diagrama de fiação	74
8.7.1 Diagrama da placa terminal	75
8.7.2 Configuração de endereço de rede	76
9. OPERAÇÃO DE TESTE.....	81
ANEXOS	82
1. Especificações	83
2. Diagrama de fiação	85

1. INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

Para evitar ferimentos ao usuário ou outras pessoas e danos à propriedade, as seguintes instruções devem ser seguidas. A operação incorreta devido à ignorância das instruções pode causar danos ou danos.

As informações importantes de segurança estão listadas, as quais devem ser lidas com atenção.

AVISO

O ar condicionado deve ser instalado por pessoas qualificadas

Peça ao seu revendedor a instalação do ar condicionado.

A instalação incompleta realizada por você mesmo pode resultar em vazamento de água, choque elétrico e incêndio.

Peça ao seu revendedor melhorias, reparos e manutenção.

Melhorias, reparos e manutenção incompletos podem resultar em vazamento de água, choque elétrico e incêndio.

Para evitar choque elétrico, incêndio ou ferimentos, ou se você detectar qualquer anormalidade, como cheiro de fogo, desligue a fonte de alimentação e chame seu revendedor para obter instruções.

Nunca deixe a unidade interna ou o controle remoto se molharem.

Isso pode causar choque elétrico ou incêndio.

Não é bom para a saúde expor o corpo ao fluxo de ar por muito tempo.

Nunca use spray inflamável, como spray de cabelo, verniz ou tinta perto da unidade.

Isso pode causar um incêndio.

Não insira os dedos, hastes ou outros objetos na entrada ou saída de ar.

Quando o ventilador estiver girando em alta velocidade, ele causará ferimentos.

PERIGO

Do not attempt to service the unit yourself. This unit has no user serviceable components opening and removing the cover will expose you to dangerous voltage. Turning off the power supply will not prevent potential electric shock.

PERIGO

Never put hands or objects into the air outlet of indoor and outdoor units. This unit contains a fan running at high speed. Contact with the moving fan will cause serious injury.

PERIGO

To avoid the risk of serious electrical shock, never sprinkle or spill water or liquid on the unit.

PERIGO

Ventilate the room occasionally while the air conditioner is in use, especially if there is also a gas appliance in use in this room. Failure to follow these directions may result in a loss of oxygen in the room.

AVISO

To prevent electric shock, turn off the power or disconnect the power supply plug before beginning any cleaning or other routine maintenance. Follow the directions for cleaning in the owner's manual.

AVISO

Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a soft and dry cloth for cleaning the unit. To avoid electric shock, never attempt to clean the unit by sprinkling water on it.

CUIDADO

Não use produtos de limpeza a seco domésticos cáusticos na unidade. Os limpadores de drenos podem destruir rapidamente os componentes da unidade (bandeja de drenagem e serpentina do trocador de calor, etc.).

NOTA: Para um desempenho adequado, opere a unidade sob as condições utilizáveis de temperatura e umidade de operação indicadas na parte do usuário deste manual. Se a unidade for operada além dessas condições, isso pode causar mau funcionamento da unidade ou gotejamento da unidade.

Mantenha a temperatura ambiente em um nível confortável.

Filtro de ar limpo

Um filtro de ar obstruído reduz a eficiência de resfriamento. Limpe-o uma vez duas semanas.

Nunca abra portas e janelas com mais frequência do que o necessário

Para manter o ar frio ou quente no ambiente, nunca abra portas e janelas com mais frequência do que o necessário.

Cortinas de janelas

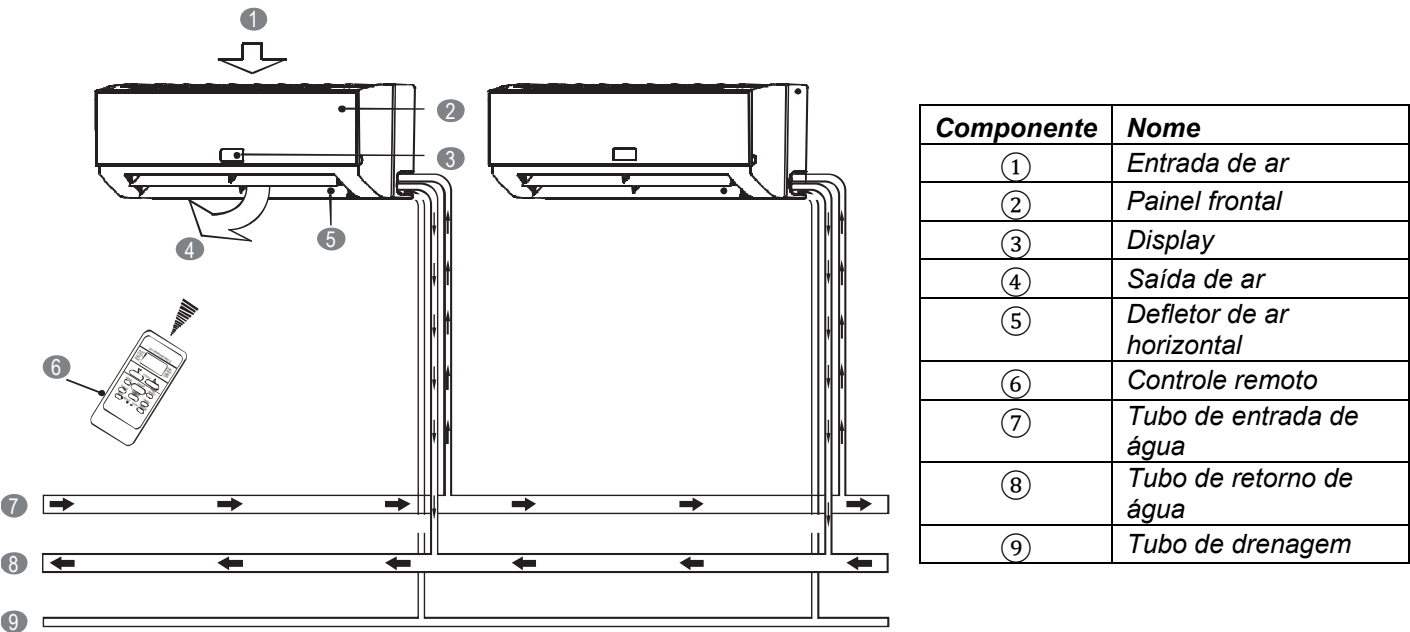
No resfriamento, feche a cortina para evitar a luz solar direta.

Obtenha uma circulação uniforme do ar ambiente

Ajuste a direção do fluxo de ar para sempre a circulação do ar ambiente.

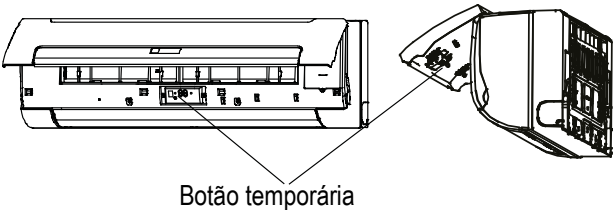
2. NOMES DE PEÇAS

2.1. Unidade interna



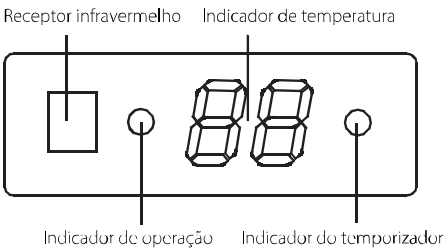
2.2. Display LCD

- Botão temporária



Se o controle remoto for perdido ou quebrado, use o botão temporário para ligar ou desligar o ar condicionado

- Tela



3. LIMITES OPERACIONAIS

Pressão máxima de operação		1.6Mpa
Pressão mínima de operação		0.15MPa
Humidade relativa		< 90% (normal 0 ~ 80%)
Temperatura mínima da água de entrada		3°C
Temperatura máxima da água de entrada para aquecimento		70°C (normal 50°C)
O pH da água		6.5~7.5
Resfriamento / aquecimento	Temperatura exterior	21°C ~ 43°C / -5°C ~ 24°C
	Temperatura do quarto	17°C ~ 32°C / 0°C~ 30°C
	Temperatura de entrada	3°C~ 20°C / 30°C ~ 70°C

4. INSTRUÇÕES DO CONTROLADOR REMOTO

4.1. Especificações do controle remoto

Modelo	R51/E
Tensão nominal	3.0V
Menor tensão do sinal de emissão da CPU	2.0V
Alcançando Distância	8m (ao usar voltagem de 3,0, chega a
Faixa de temperatura ambiente	-5°C ~ + 60°C

4.2. Recursos de desempenho

1. Modo de operação: COOL, HEAT, DRY, FAN e AUTO.
2. Função de configuração do temporizador em 24 horas.
3. Faixa de temperatura de configuração interna: 17 ° C ~ 30 ° C.
4. LCD (display de cristal líquido) de todas as funções.

4.3. Introdução de botões de função no controle remoto

① **Botão TEMP ▼**: Pressione o botão TEMP para diminuir a configuração da temperatura interna ou para ajustar o TEMPORIZADOR no sentido anti-horário.

② **Botão de seleção de MODO**: Cada vez que você pressiona o botão, um modo é selecionado em uma sequência que vai de AUTO, COO, SECO, AQUECIMENTO e VENTILADOR conforme a figura a seguir indica:



NOTA: HEAT apenas para unidades de aquecimento e resfriamento.

③ **Botão SWING**: Pressione este botão para alterar o ângulo da veneziana.

④ **Botão RESET**: Quando o botão RESET é pressionado, todas as configurações atuais são canceladas e o controle volta às configurações iniciais.

⑤ **Botão ECONOMIC RUNNING**: Pressione este botão para entrar no modo de operação de economia de energia.

⑥ **Botão LOCK**: Pressione este botão para bloquear todas as configurações atuais. Para liberar as configurações, pressione novamente.

⑦ **Botão CANCELAR**: Pressione este botão para cancelar as configurações do TEMPORIZADOR.

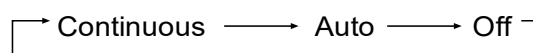
⑧ **Botão TIMER**: Este botão é usado para predefinir a hora ON (começar a operar) e a hora OFF (desligar a operação).

⑨ **Botão ON / OFF**: Pressione este botão para iniciar a operação da unidade. Pressione o botão novamente para parar a operação da unidade.

⑩ **Botão VELOCIDADE DO VENTILADOR**: Este botão é usado para definir a velocidade do ventilador na sequência que vai de AUTO, BAIXO, MÉD. Para ALTO e, em seguida, de volta para Automático

⑪ **Botão TEMP**: Pressione o botão para aumentar a configuração da temperatura interna ou para ajustar o TEMPORIZADOR no sentido horário.

⑫ **Botão VENT**: Pressione este botão para definir o modo de ventilação. O modo de ventilação irá operar na seguinte sequência:



A função de ventilação está disponível para a série Fresh Star.

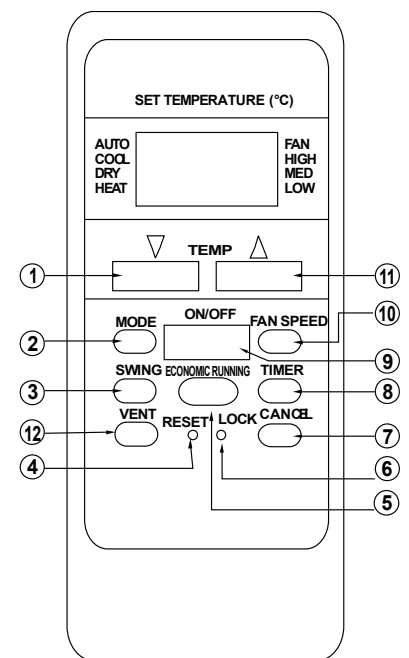


Fig. 1

4.4. Nomes e funções dos indicadores no visor do controle remoto

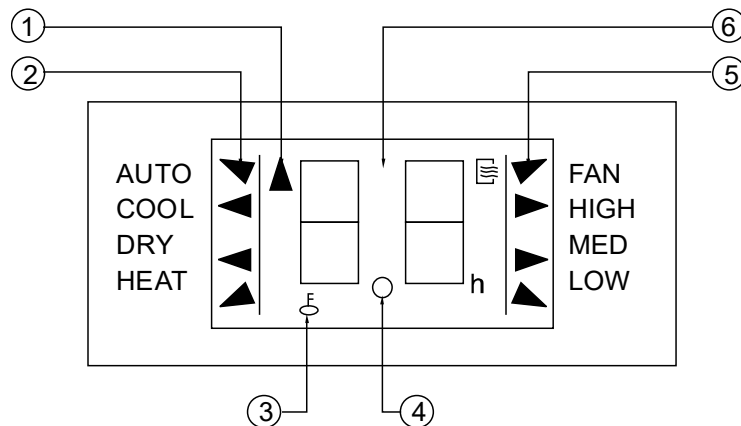


Fig. 2

- ① **Indicador de TRANSMISSÃO:** Este indicador acende quando o controle remoto transmite sinais para a unidade interna.
- ② **Display MODE:** Mostra os modos de operação atuais - AUTO, REFRIGERAÇÃO, SECO e AQUECIMENTO. HEAT disponível apenas para o modelo de bomba de calor.
- ③ **Display LOCK** é exibida pressionando o botão LOCK. Pressione o botão LOCK novamente para limpar a tela.
- ④ **TIMER Display:** Esta área de exibição mostra as configurações de TIMER.
Ou seja, se apenas o horário de início da operação estiver definido, será exibido o TIMER ON. Se apenas o tempo de desligamento da operação for definido, ele exibirá o TIMER OFF. Se ambas as operações estiverem definidas, ele mostrará TIMER ON OFF, o que indica que você optou por definir a hora de início e a hora de desligamento.
- ⑤ **VENTILADOR Display:** Quando o botão FAN é pressionado, este indicador de sinal acende.
- ⑥ **Digital Display Area:** Esta área mostrará a temperatura e, se estiver no modo TIMER, mostrará as configurações ON e OFF do TIMER.

NOTE: Todos os itens são mostrados na Fig. 2 para fins de apresentação clara, mas durante a operação real, apenas os itens funcionais relativos são mostrados no painel de exibição.

4.5. Operando o controle remoto

🔑 Instalar / substituir baterias

O controle remoto usa duas pilhas secas alcalinas (R03 / Ir03X2).

1. Para instalar as baterias, deslize para trás a tampa do compartimento das baterias e instale as baterias de acordo com as instruções (+ e -) mostradas no controle remoto.
2. Para substituir as baterias antigas, use o mesmo método mencionado acima

NOTE

1. Ao substituir as baterias, não use baterias velhas ou de tipo diferente. Isso pode causar o mau funcionamento do controle remoto.
2. Se você não usar o controle remoto por várias semanas, remova as pilhas. Caso contrário, o vazamento da bateria pode danificar o controle remoto.
3. A vida média da bateria em uso normal é de cerca de 6 meses.
4. Substitua as baterias quando não houver bipe de resposta da unidade interna ou se a luz indicadora de transmissão não aparecer.

🔑 OPERAÇÃO AUTOMÁTICA

Quando o ar condicionado estiver pronto para uso, ligue a alimentação e a lâmpada indicadora de OPERAÇÃO no painel de exibição da unidade interna começa a piscar.

1. Use o botão de seleção de MODO para selecionar AUTO. NO multi sistema, para evitar conflito de modo, o modo automático é considerado o modo frio.
2. Pressione o botão TEMP para definir a temperatura ambiente desejada. As configurações de temperatura mais confortáveis são entre 21 ° C e 28 ° C.
3. Pressione o botão ON / OFF para ligar o ar condicionado. A lâmpada de OPERAÇÃO no painel de exibição da unidade interna acende. O modo de operação de VELOCIDADE AUTOMÁTICA DO VENTILADOR é definido automaticamente e não há indicadores exibidos no painel de exibição do controle remoto.
4. Pressione o botão ON / OFF novamente para parar a operação da unidade.

NOTAS

1. No modo AUTO, o ar condicionado pode escolher logicamente o modo de COOL, FAN, HEAT e DRY detectando a diferença entre a temperatura ambiente real e a temperatura definida no controle remoto.
2. Se o modo AUTO não for confortável para você, o modo desejado pode ser selecionado manualmente.

Operação COOL, HEAT e FAN ONLY

1. Se o modo AUTO não for confortável, você pode substituir manualmente as configurações usando os modos COOL, DRY, HEAT (sistemas de resfriamento de aquecimento) ou SOMENTE VENTILADOR.
2. Pressione o botão TEMP para definir a temperatura ambiente desejada. No modo REFRIGERAÇÃO, as configurações mais confortáveis são 21 ° C ou acima. Quando no modo AQUECIMENTO, as configurações mais confortáveis são 28 ° C ou menos.
3. Pressione VELOCIDADE VENTILADOR para selecionar o modo VENTILADOR AUTO, ALTO, MÉDIO ou BAIXO.
4. Pressione o botão ON / OFF. A lâmpada de operação acende e o ar condicionado começa a operar de acordo com suas configurações. Pressione o botão ON / OFF novamente para interromper a operação desta unidade.

NOTA: O modo SOMENTE VENTILADOR não pode ser usado para controlar a temperatura. Enquanto estiver neste modo, apenas as etapas 1, 3 e 4 podem ser executadas.

Operação DRY

1. Pressione o botão MODE para selecionar DRY.
2. Pressione o botão TEMP para definir a temperatura desejada de 21 ° C a 28 ° C.
3. Pressione o botão ON / OFF. A lâmpada de operação acende e o ar condicionado começa a operar no modo DRY. Pressione o botão ON / OFF novamente para interromper a operação desta unidade.

NOTA: Devido à diferença entre a temperatura definida da unidade e a temperatura interior real, o Ar Condicionado quando no modo dry irá operar automaticamente muitas vezes sem executar o modo REFRIGERAÇÃO e VENTILADOR.

TIMER Operação

PUSH TIMER para definir os horários de ligar e desligar da unidade.

1. Para definir a hora de INÍCIO.

- 1.1 Pressione o botão CANCELAR para cancelar todas as configurações anteriores.
- 1.2 Pressione o botão TIMER. O controle remoto irá mostrar o TIMER e o sinal "h" é mostrado no painel de exibição. O controle agora está pronto para reiniciar o TIMER ON para iniciar a operação.
- 1.3 Pressione o botão TEMP (▲ ou ▼) para definir a hora de INÍCIO da unidade desejada.
- 1.4 Depois de definir o TIMER, haverá um atraso de meio segundo antes que o controle remoto transmita o sinal para o ar condicionado. Então, após aproximadamente mais 2 segundos, a temperatura definida reaparecerá no display digital.

2. Para definir a hora de STOPPING .

- 2.1 Pressione o botão CANCELAR para cancelar todas as configurações anteriores.
- 2.2 Pressione o botão TIMER e o controle remoto mostrará a última hora definida para a operação START e o sinal "h" será mostrado no painel de exibição. Agora você está pronto para reajustar o TIMER OFF para parar a operação.

2.3 Pressione o botão TEMP para cancelar a configuração TIMER ON. A área digital mostrará "00".

2.4 Pressione o botão TIMER e o controle remoto mostrará a última hora definida para a operação STOP e o sinal "h" será mostrado no painel de exibição. Agora você está pronto para redefinir o tempo da operação STOP.

2.5 Pressione o botão TEMP (▲ ou ▼) para definir a hora em que deseja interromper a operação.

2.6 Depois de definir o TIMER, haverá um atraso de meio segundo antes que o controle remoto transmita os sinais para o ar condicionado. Depois de aproximadamente mais 2 segundos, a temperatura definida reaparecerá no display digital.

Defina o tempo de START e STOP

3.1 Pressione o botão CANCELAR para cancelar todas as configurações anteriores.

3.2 Pressione o botão TIMER e o controle remoto mostrará a última hora definida para a operação START e o sinal "h" será mostrado no painel de exibição. Agora você está pronto para reajustar o TIMER ON para iniciar a operação.

3.3 Pressione o botão TEMP (▲ ou ▼) para definir a hora em que deseja iniciar a operação.

3.4 Pressione o botão TIMER e o controle remoto mostrará a última hora definida para a operação STOP e o sinal "h" será mostrado no painel de exibição. Agora você está pronto para redefinir o tempo da operação STOP.

3.5 Pressione o botão TEMP (▲ ou ▼) para definir a hora em que deseja interromper a operação.

3.6 Depois de definir o TIMER, haverá um atraso de meio segundo antes que o controle remoto transmita o sinal para o ar condicionado. Então, após aproximadamente mais 2 segundos, a temperatura definida reaparecerá no display digital.

NOTA

1. Redefina o TIMER após cancelar as configurações de hora anteriores.

2. O tempo de configuração é um tempo relativo. Esse é o tempo definido com base no atraso da hora atual.

AVISO

1. Certifique-se de que não há barreiras entre o controle remoto e o receptor da unidade interna, caso contrário, o ar condicionado não funcionará.

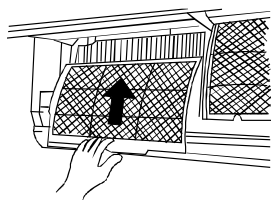
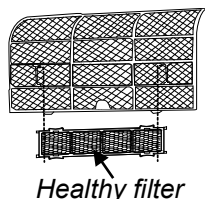
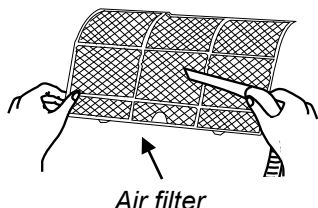
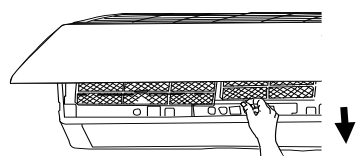
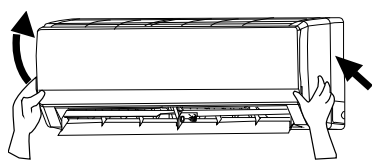
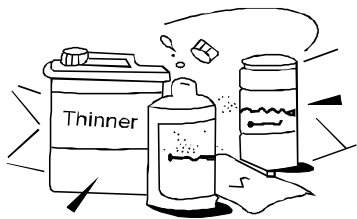
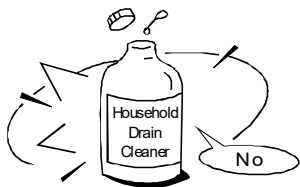
2. Mantenha o controle remoto longe de todos os líquidos.

3. Proteja o controle remoto de altas temperaturas e exposição à radiação.

4. Mantenha o receptor interno longe da luz solar direta ou o ar condicionado pode funcionar mal.

5. Mantenha o controlador longe de EMI (interferência eletromagnética) fornecida por outros aparelhos domésticos.

5. MANUTENÇÃO



AVISO

É necessário desligar o ar condicionado e desconectar a fonte de alimentação antes de limpar.

Limpendo a unidade interna e o controle remoto



CUIDADOS

- Use um pano seco para limpar a unidade interna e o controle remoto.
- Um pano umedecido com água fria pode ser usado na unidade interna se estiver muito sujo.
- O painel frontal da unidade interna pode ser removido e limpo com água. Em seguida, limpe-o com um pano seco.
- Não use um pano ou espanador quimicamente tratado para limpar a unidade.
- Não use benzina, diluente, pó de polimento ou solventes semelhantes para limpar. Isso pode causar rachaduras ou deformações na superfície de plástico.

Limpendo o filtro de ar

Um filtro de ar obstruído reduz a eficiência de resfriamento desta unidade. Limpe o filtro uma vez a cada 2 semanas.

- 1) Levante o painel da unidade interna em um ângulo até que pare com um som de clique.
- 2) Segure a alça do filtro de ar e levante-o ligeiramente para retirá-lo do suporte do filtro e, em seguida, puxe-o para baixo.
- 3) Remova o FILTRO DE AR da unidade interna.
 - Limpe o FILTRO DE AR uma vez a cada duas semanas.
 - Limpe o FILTRO DE AR com um aspirador de pó ou água e seque-o em local fresco.
- 4) Remova o filtro saudável de sua estrutura de suporte conforme mostrado na Figura à esquerda, limpe-o e instale-o em sua posição original.
- 5) Instale o filtro de ar de volta na posição.
- 6) Insira a parte superior do filtro de ar de volta na unidade, tomando cuidado para que as bordas esquerda e direita estejam alinhadas corretamente e coloque o filtro na posição.

Manutenção

Se você planeja deixar a unidade inativa por um longo tempo, execute o seguinte:

- (1) Opere o ventilador por cerca de meio dia para secar o interior da unidade.
- (2) Pare a unidade e desconecte a alimentação. Remova as pilhas do controle remoto.
- (3) A unidade externa requer manutenção e limpeza periódicas. Não tente fazer isso sozinho. Entre em contato com seu revendedor ou representante de serviço.

Preparação antes de usar

1. Certifique-se de que não há obstruções na saída de ar e nas aberturas de entrada.
2. Verifique se o fio terra está conectado corretamente.
3. Substitua os filtros, se necessário.

Manutenção após o uso

1. Limpe os filtros e outras peças.
2. Desligue o principal se a unidade não for usada.

6. OS SEGUINTE SINTOMAS NÃO SÃO PROBLEMAS DO AR CONDICIONADO

Sintoma 1: O sistema não funciona.

- O ar condicionado não liga imediatamente após o botão ON / OFF no controle remoto ser pressionado. Se a lâmpada de operação acender, o sistema está em condições normais. Para evitar sobrecarga do motor do compressor, o ar condicionado liga 3 minutos depois de ser ligado.
- Se a lâmpada de operação e a "luz indicadora PRE-DEF, significa que você escolheu o modo de aquecimento. Ao iniciar, se o compressor não tiver iniciado, a unidade interna aparece com proteção" anti-vento frio "por causa de sua temperatura de saída muito baixa .

Sintoma 2: Mude para o modo de ventilador durante o modo de resfriamento

- Para evitar o congelamento do evaporador interno, o sistema mudará para o modo de ventilação automaticamente, restaurará o modo de resfriamento logo após.
- Quando a temperatura ambiente cai para a temperatura definida, o compressor desliga e a unidade interna muda para o modo de ventilação; quando a temperatura sobe, o compressor liga novamente. Acontece o mesmo no modo de aquecimento.

Sintoma 3: névoa branca sai de uma unidade

Sintoma 3.1: Unidade interna

Quando a umidade é alta durante a operação de resfriamento Se o interior de uma unidade interna estiver extremamente contaminado, a distribuição da temperatura dentro de uma sala torna-se irregular. É necessário limpar o interior da unidade interna. Consulte seu revendedor para obter detalhes sobre a limpeza da unidade. Esta operação requer um técnico qualificado.

Sintoma 3.2: Unidade interna, unidade externa

- Quando o sistema é alterado para operação de aquecimento após a operação de degelo, a umidade gerada pelo degelo torna-se vapor e é exaurida.

Sintoma 4: ruído de resfriamento de condicionadores de ar

Sintoma 4.1: Unidade interna

- Um som baixo e contínuo de "shah" é ouvido quando o sistema está em operação de resfriamento ou parado. Quando a bomba de drenagem (acessórios opcionais) está em funcionamento, ouve-se este ruído.
- Um som agudo "pishi-pishi" é ouvido quando o sistema para após a operação de aquecimento. A expansão e a contração das peças plásticas causadas pela mudança de temperatura fazem esse ruído.

Sintoma 4.2: Unidade interna, unidade externa

- Ouve-se um som sibilante contínuo e baixo quando o sistema está em funcionamento. Este é o som da água fluindo pelas unidades internas e externas.
- Um som sibilante que é ouvido no início ou imediatamente após a interrupção da operação ou operação de descongelamento. Este é o ruído da água causado pela interrupção ou alteração do fluxo.

Sintoma 4.3: Unidade externa

- Quando o tom do ruído operacional muda. Este ruído é causado pela mudança de frequência.

Sintoma 5: A poeira sai da unidade

- Quando a unidade é usada pela primeira vez em muito tempo. Isso ocorre porque a poeira entrou na unidade.

Sintoma 6: As unidades podem exalar odores

A unidade pode absorver o cheiro de quartos, móveis, cigarros, etc. e emití-lo novamente.

Sintoma 7: O ventilador da unidade externa não gira.

- Durante a operação. A velocidade do ventilador é controlada para otimizar a operação do produto.

7. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

7.1. Problemas e causas do ar condicionado

Se ocorrer um dos seguintes problemas de funcionamento, interrompa a operação, desligue a energia e entre em contato com o revendedor.

- As lâmpadas indicadoras piscam rapidamente (5 Hz), após sua desconexão e conexão da unidade novamente, a situação é a mesma.
- Fusível ou disjuntor funcionam com frequência.
- Corpos estranhos ou materiais caíram na unidade.
- O controle remoto está desabilitado ou a chave está fora de serviço.
- Qualquer outra condição incomum é observada.

Sintomas	Causas	Solução
Unidade não inicia	• Falha de energia. • O interruptor de alimentação está desligado. • O fusível do interruptor de alimentação pode ter queimado. • Baterias do controle remoto esgotadas ou outro problema do controlador.	• Espere pelo retorno do poder. • Ligue a alimentação. • Substitua local: • Substitua as baterias ou verifique o controlador.
O ar flui normalmente, mas não consegue esfriar completamente	• A temperatura não está definida corretamente.	• Defina a temperatura corretamente.
Baixo efeito de resfriamento	• A unidade externa e o trocador de calor da unidade interna estão sujos. • O filtro de ar está sujo. • A entrada / saída das unidades internas / externas está bloqueada. • Portas e janelas abertas. • A luz do sol brilha diretamente. • Muito recurso de calor. • Temperatura externa É muito alto.	• Limpe o trocador de calor. • Limpe o filtro de ar. • Elimine todas as sujeiras e suavize o ar. • Feche portas e janelas. • Faça cortinas para se proteger da luz solar. • Reduza a fonte de calor. • A capacidade de resfriamento AC reduz (normal).
Efeito de baixo aquecimento	• A temperatura externa é inferior a 7 ° C. • Portas e janelas não completamente fechadas	• Use um dispositivo de aquecimento. • Feche portas e janelas.
Água sai da unidade	• A água no cano de esgoto está muito fria e condensando.	• Encha o cano de esgoto com um algodão isolante.
	• O cano de esgoto está obstruído ou partido.	• Limpe ou troque o cano de esgoto
	• A conexão do tubo de entrada / saída não está fechada.	• Conecte bem a tubulação.
	• A saída do cano de esgoto é tão alta que a água sai da placa de coleta de condensado.	• Defina a saída do tubo de drenagem mais baixa do que a parte inferior da unidade.
	• A unidade é muito inclinada.	• Coloque a unidade na horizontal.

7.2. Problemas e causas do controle remoto

Antes de pedir para servir ou consertar, verifique os seguintes pontos. (Consulte a tabela abaixo)

Problema	Causa	Soluções
A velocidade do ventilador não pode ser alterada.	Quando o modo automático é selecionado, o ar condicionado mudará automaticamente a velocidade do ventilador	Verifique se o MODO está indicado no display "AUTO"
	Quando a operação a seco é selecionada, o ar condicionado muda automaticamente a velocidade do ventilador. A velocidade do ventilador pode ser selecionada durante "COOL", "FAN ONLY" e "HEAT"	Verifique se o MODO indicado no display é "DRY"
O sinal do controle remoto não é transmitido mesmo quando o botão ON / OFF é pressionado.	A fonte de alimentação está desligada.	Verifique se o transmissor de sinal do controle remoto está devidamente direcionado para o receptor de sinal infravermelho da unidade interna.
O TEMP. o indicador não acende.	A temperatura não pode ser definida durante o modo FAN.	Verifique se o MODO indicado no visor é APENAS VENTILADOR
A indicação no visor desaparece após um período de tempo.	A operação do ar condicionado irá parar até o tempo definido	Verifique se a operação do temporizador chegou ao fim quando TIMER OFF é indicado no visor.
O indicador TIMER ON apaga-se após um certo tempo.	Até o tempo definido, o ar condicionado iniciará automaticamente e o indicador apropriado apagará.	Verifique se a operação do temporizador é iniciada quando o TIMER ON é indicado no visor.
Nenhum tom de recepção soa da unidade interna, mesmo quando o botão ON / OFF é pressionado.	Transmita diretamente o transmissor de sinal do controle remoto para o receptor de sinal infravermelho da unidade interna e, a seguir, pressione repetidamente o botão ON / OFF duas vezes.	Verifique se o transmissor de sinal do controle remoto está direcionado corretamente para o receptor de sinal infravermelho da unidade interna quando o botão ON / OFF é pressionado.

7.3. Códigos de falha

Pare a unidade imediatamente se ocorrer uma das seguintes falhas. Desconecte a alimentação, não tente consertar a unidade sozinho e entre em contato com o centro de atendimento ao cliente autorizado mais próximo.

Códigos	Falha na Descrição
E2	Mau funcionamento do sensor de temperatura ambiente
E3	Mau funcionamento do sensor de temperatura do evaporador (T2C)
E4	Mau funcionamento do sensor de temperatura do evaporador (T2H)
E7	Erro de comunicação EEPROM
E8	Mau funcionamento do motor DC
P0	Protezione antigelo
P1	Proteção de alta temperatura acqua
EE	Mau funcionamento do alarme de nível de água
PF	Modelos não definidos
—	Controle remoto da unidade interna definido para OFF

8. INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

8.1. Precauções de segurança

- **Certifique-se de estar em conformidade com as leis e regulamentações locais, nacionais e internacionais.**
- **Leia as "PRECAUÇÕES" cuidadosamente antes da instalação.**
- **As seguintes precauções incluem itens de segurança importantes. Observe-os e nunca se esqueça.**
- **Mantenha este manual em um local acessível para referência futura.**

As precauções de segurança listadas aqui são divididas em duas categorias. Em ambos os casos, são listadas informações de segurança importantes que devem ser lidas com atenção.

 **AVISO:** O não cumprimento de um aviso pode resultar em morte.

 **AVVERTENZA:** A não observação de um cuidado pode resultar em ferimentos ou danos ao equipamento.

Após concluir a instalação, certifique-se de que a unidade funcione corretamente durante a operação de inicialização. Instrua o cliente sobre como operar a unidade e mantê-la mantida.

 **AVISO:** certifique-se apenas de pessoal de serviço treinado e qualificado para instalar, reparar ou fazer a manutenção do equipamento. A instalação, reparo e manutenção inadequados podem resultar em choques elétricos, curto-circuito, vazamentos, incêndio ou outros danos ao equipamento.

instale estritamente de acordo com estas instruções de instalação.

Se a instalação estiver com defeito, isso causará vazamento de água, choque elétrico e incêndio.

- Use as peças de acessórios anexadas e as peças especificadas para instalação.

Caso contrário, isso causará a queda do aparelho, vazamento de água, choque elétrico e incêndio.

- O aparelho deve ser instalado 2,3m acima do solo.

- O aparelho não deve ser instalado na roupa.

- Antes de obter acesso aos terminais, todos os circuitos de alimentação devem ser desconectados.

- O aparelho deve ser posicionado de forma que a ficha esteja acessível.

- O invólucro do aparelho deve ser marcado por palavras, ou por símbolos, com a direção do fluxo do fluido.

- Para trabalhos elétricos, siga o padrão de fiação nacional local, regulamento e estas instruções de instalação. Deve ser usado um circuito independente e uma única tomada.

Se a capacidade do circuito elétrico não for suficiente ou se houver defeito no trabalho elétrico, isso causará um incêndio por choque elétrico.

- Use o cabo especificado, conecte firmemente e prenda o cabo de forma que nenhuma força externa seja exercida sobre o terminal.

Se a conexão ou fixação não for perfeita, poderá ocorrer aquecimento ou incêndio na conexão.

- O roteamento da fiação deve ser organizado adequadamente para que a tampa da placa de controle seja fixada corretamente. Se a tampa da placa de controle não estiver bem fixada, poderá ocorrer aquecimento no ponto de conexão do terminal, incêndio ou choque elétrico.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou seu agente de serviço ou um profissional qualificado pessoa a fim de evitar um perigo.

- Uma chave seccionadora de todos os pólos com uma separação de contato de pelo menos 3 mm em todos os pólos deve ser conectada em fiação fixa.

- Não modifique o comprimento do cabo de alimentação ou use o cabo de extensão e não compartilhe a única tomada com outros aparelhos elétricos. Caso contrário, isso causará incêndio ou choque elétrico.-

Se houver vazamento de água durante a instalação, ventile a área imediatamente.

CUIDADO

- Ligue o ar condicionado à terra.

Não conecte o fio terra a canos de gás ou água, pára-raios ou fio terra de telefone. O aterramento incompleto pode resultar em choques elétricos.

- Certifique-se de instalar um disjuntor de fuga à terra.

A não instalação de um disjuntor de fuga à terra pode resultar em choques elétricos.

- Conecte os fios da unidade externa e, em seguida, conecte os fios da unidade interna.

Você não tem permissão para conectar o ar condicionado à fonte de alimentação até que a fiação e a tubulação do ar condicionado sejam feitas.

- Seguindo as instruções deste manual de instalação, instale a tubulação de drenagem para garantir a drenagem adequada e isole a tubulação para evitar condensação.

A tubulação de drenagem inadequada pode resultar em vazamento de água e danos à propriedade.

- Instale as unidades interna e externa, a fiação da fonte de alimentação e os fios de conexão a pelo menos 1 metro de distância de televisores ou rádios para evitar interferência de imagem ou ruído.

Dependendo das ondas de rádio, uma distância de 1 metro pode não ser suficiente para eliminar o ruído.

- Este aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança .

- Não instale o ar condicionado nos seguintes locais:

- Existe petrolato existente.
- Há ar salgado ao redor (perto da costa).
- Existe gás cáustico (o sulfeto, por exemplo) no ar (perto de uma fonte termal).
- O Volt vibra violentamente (nas fábricas).
- Em ônibus ou armários.
- Na cozinha onde está cheio de gasóleo.
- Existe uma forte onda eletromagnética.
- Existem materiais ou gases inflamáveis.
- Há evaporação de um líquido ácido ou alcalino.
- Outras condições especiais.

8.2. Informação de instalação

- Para instalar corretamente, leia primeiro este "manual de instalação".
- O ar condicionado deve ser instalado por pessoas qualificadas.
- Ao instalar a unidade interna ou sua tubulação, siga este manual o mais estritamente possível.
- Se o ar condicionado for instalado em uma parte de metal do prédio, ele deve ser isolado eletricamente de acordo com as normas relevantes para aparelhos elétricos.
- Quando todo o trabalho de instalação estiver concluído, ligue a energia somente após uma verificação completa.
- Lamento por nenhum anúncio adicional se houver qualquer alteração neste manual causada por melhorias no produto.

ORDEM DE INSTALAÇÃO

- Selecione o local;
- Instale a unidade interna;
- Instale a unidade externa;
- Conecte o tubo de drenagem;
- Fiação;
- Operação de teste

8.3 Accessory

Verifique se os acessórios a seguir são de escopo total. Se houver alguns acessórios sobressalentes, restaure-os com cuidado.

Nome	Perfil	Quantidade	Usar
Parafuso ST3.9x25 para placa de instalação		8	Proteja a placa de instalação
Tubo de plástico expandido		8	-----
Fita adesiva		1	-----
Tubo de drenagem		1	-----
Tampa do conduíte de parede		1	-----
Controle remoto (incluindo manual de operação)		1	-----
Quadro		1	Segure o controle remoto
Parafuso de montagem (ST2,9 x 10-C-H)		2	Suporte de isolamento para controle remoto
Pilhas alcalinas secas (AM4)		2	Para controle remoto
Junta de vedação		4	Para conectar o tubo de água
Cavo adattamento rete (opzionale)			Resistência a ser conectada na última unidade interna do sistema de comunicação entre os terminais X e Y.
Isolamento			Para evitar que a parede fique molhada
Manual do instalador do usuário	-----	1	-----

▲ Cuidados na instalação do controle remoto:

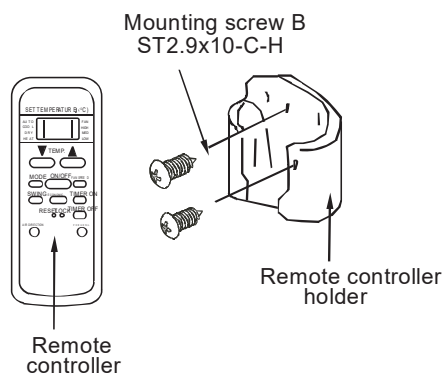
- Nunca jogue ou bata no controle.
- Antes da instalação, opere o controle remoto para determinar sua localização em uma área de recepção.
- Mantenha o controle remoto a pelo menos 1m de distância do aparelho de TV ou equipamento estéreo mais próximo. (é necessário evitar distúrbios de imagem ou interferências de ruído.)
- Não instale o controle remoto em um local exposto à luz solar direta ou próximo a uma fonte de aquecimento, como um fogão.
- Observe que os pólos positivo e negativo estão nas posições corretas ao

8.4. Inspeccionar e manusear a unidade

Na entrega, a embalagem deve ser verificada e qualquer dano deve ser comunicado imediatamente ao agente de reclamações da transportadora.

Ao manusear a unidade, leve em consideração o seguinte:

- 1) Frágil, manuseie a unidade com cuidado.
- 2) Escolha de antemão o caminho ao longo do qual a unidade deve ser trazida.
- 3) Mova esta unidade como embalagem original possível.
- 4) Ao levantar a unidade, sempre use protetores para evitar danos à correia e preste atenção à posição do centro de gravidade da unidade.



8.5. Instalação da unidade interna

8.5.1 Local de instalação

A instalação nos seguintes locais pode causar problemas. Se for inevitável, consulte o distribuidor local.

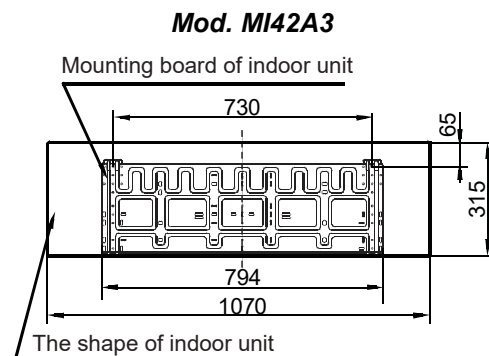
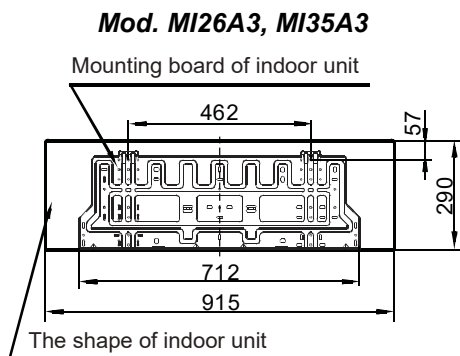
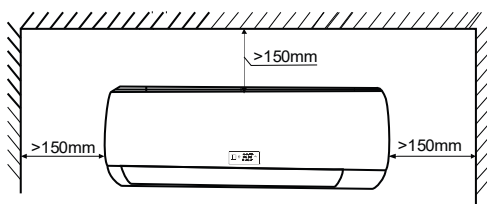
- Um local cheio de óleo de máquina.
- Um lugar salino, como uma costa.
- Um local cheio de gás sulfureto, como um resort de águas termais.
- Locais onde há máquinas de alta frequência, como equipamentos sem fio, soldagem
- Máquina e instalação médica.
- Um local onde não haja gases combustíveis e matéria volátil.
- Um local com condições ambientais especiais.

Unidade interna:

- Um local onde não haja obstáculo próximo à área de entrada e saída.
- Um local que possa acomodar a unidade interna.
- Um local de fácil manutenção.
- Um local que fornece o espaço ao redor da unidade interna conforme exigido no diagrama.
- Existe uma forte onda eletromagnética.
- Um local longe de calor, vapor e gases inflamáveis

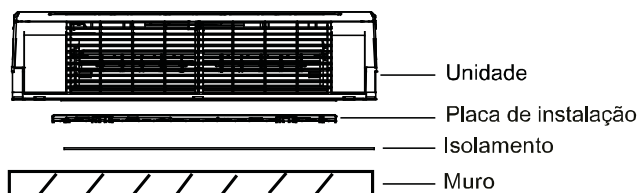
8.5.2 Espaço necessário, montagem da placa de instalação e perfuração de um orifício

1) Espaço necessário

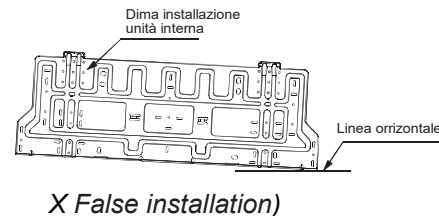
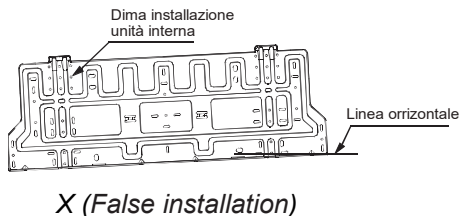
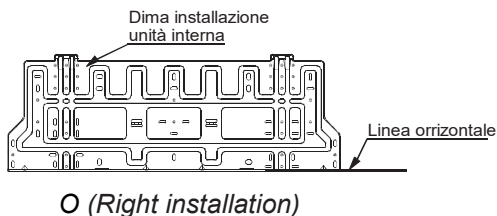


2) Montagem da placa de instalação

- Recomenda-se instalar isolamento entre o gabarito de instalação e a parede para evitar que a parede fique molhada.
- Instale a placa de instalação horizontalmente nas partes estruturais da parede com os espaços fornecidos ao redor da placa.
- No caso de paredes de tijolo, concreto ou similar, faça furos de 5 mm de diâmetro na parede. Insira as âncoras do clipe para os parafusos de montagem apropriados.



- Fixe a placa de instalação na parede.



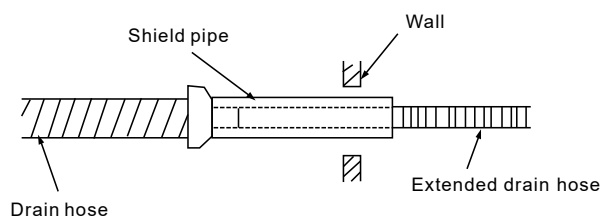
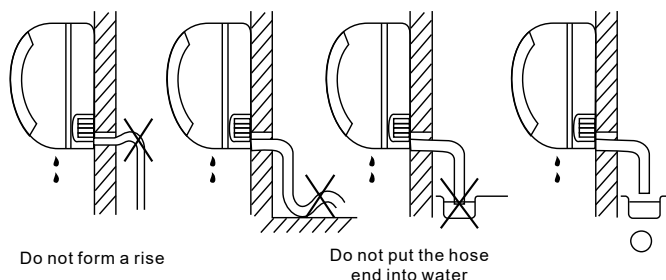
3) Perfurando um buraco

- Determine a posição do furo do tubo usando a placa de instalação e faça o furo do tubo (Ø 95 mm) de forma que ele se incline ligeiramente para baixo.
- Sempre use um conduíte de orifício na parede ao perfurar ripas de metal, madeira ou placa de metal.

8.5.3 Tubulação conectiva e instalação de drenagem

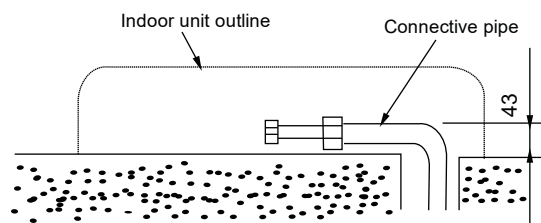
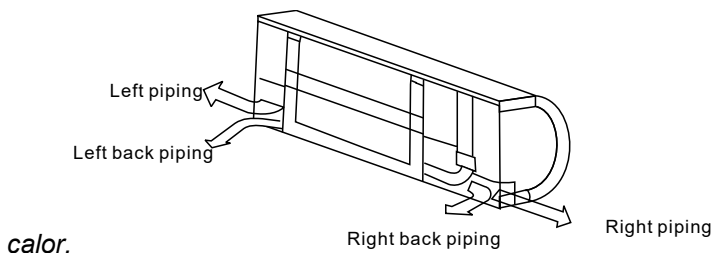
1) Drenagem

- Passe a mangueira de drenagem inclinada para baixo. Não instale a mangueira de drenagem conforme ilustrado abaixo.
- Ao conectar a mangueira de drenagem de extensão, isole a parte de conexão da mangueira de drenagem de extensão com um tubo protetor



2) Tubo de conexão:

- Para a tubulação esquerda e traseira esquerda, instale a tubulação conforme mostrado. Dobre o tubo de conexão a ser colocado a 43 mm de altura ou menos da parede.
- Fixe a extremidade do tubo de conexão. (Consulte o parágrafo: INSTALAÇÃO DA TUBULAÇÃO DE ÁGUA)-
- Após a conexão, todo o tubo de conexão deve ser coberto por materiais resistentes ao



⚠ CUIDADOS

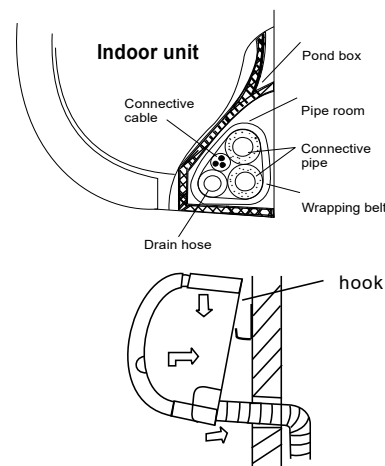
- Conecte primeiro a unidade interna, depois a unidade externa, dobre e organize o tubo com cuidado.
- Não permita que a tubulação saia da parte traseira da unidade interna.
- Tenha cuidado para não deixar a mangueira de drenagem afrouxar.
- Isole ambos os tubos auxiliares.
- Prender a mangueira de drenagem sob o tubo auxiliar.
- Não permita que a tubulação saia da parte traseira da unidade interna.

3) Tubulação e bandagem

- Enrole o cabo de conexão, a mangueira de drenagem e a fiação com fita de forma segura, de maneira uniforme, conforme mostrado abaixo.
- Because the condensed water from rear of the indoor unit is gathered in Pond Box and is piped out of room. Do not put anything else in the box.

8.5.4 Instalação da unidade interna

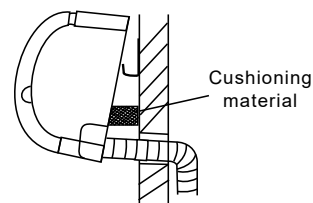
- Passe a tubulação pelo orifício na parede.
- Coloque a garra na parte de trás da unidade interna no gancho da placa de instalação, mova a unidade interna de um lado para o outro para ver se ela está bem



presa.

■ A tubulação pode ser facilmente feita levantando a unidade interna com um material de acolchoamento entre a unidade interna e a parede. Retire-o depois de terminar a tubulação.

■ Empurre a parte inferior da unidade interna contra a parede e, em seguida, mova a unidade interna de um lado para o outro, para cima e para baixo para verificar se está bem presa



8.6. Instalação de tubulação de água

8.6.1 Material e tamanho da tubulação

Modelos	MI26A3, MI35A3, MI42A3
Material de tubo	Tubo de cobre para ar condicionado
Conexões da bobina (placa plana)	3/4"
	3/4"

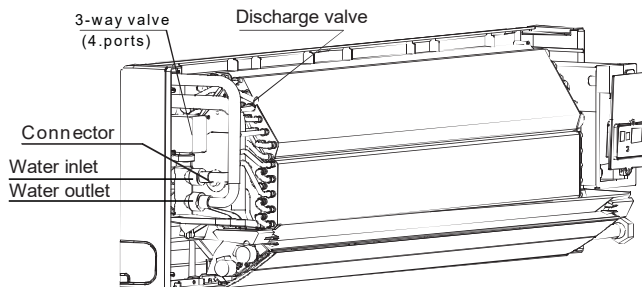
8.6.2 Conexão da tubulação de água

A conexão da tubulação de água deve ser feita por profissionais.

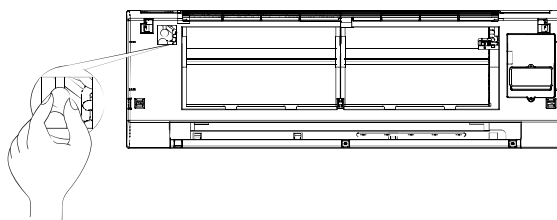
O vão duplo deve ser usado ao conectar tubos da unidade interna.



NOTA: Por favor, consulte as instruções de instalação para a conexão da tubulação de água do ar condicionado com dispositivo de aceleração dentro.



■ Na primeira depuração, expulse completamente o ar das bobinas através da válvula de expulsão.



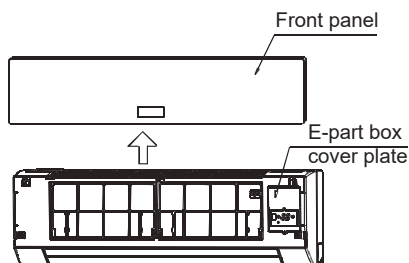
8.7. Diagrama de fiação

♦ As funções de reserva são selecionáveis a pedido do usuário.

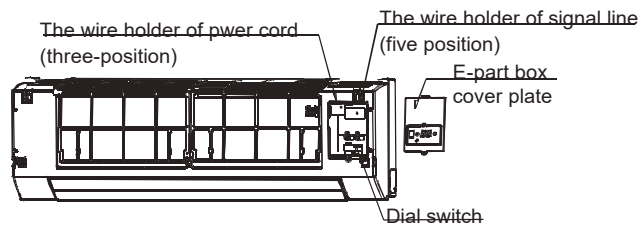
♦ Um interruptor multipolar com uma distância de contato de pelo menos 3 mm em todos os pólos deve ser inserido na fiação para corrente de desligamento nominal de pelo menos 10mA de acordo com a legislação nacional.

♦ A cablagem eléctrica do aparelho deve ser efectuada de acordo com os regulamentos nacionais.

1) Retire o painel frontal e, em seguida, desmonte a tampa da caixa da peça E (consulte a figura abaixo).



2) Conecte individualmente o cabo de alimentação e a linha de sinal, ajuste o seletor (consulte a figura abaixo).



8.7.1 Diagrama da placa terminal

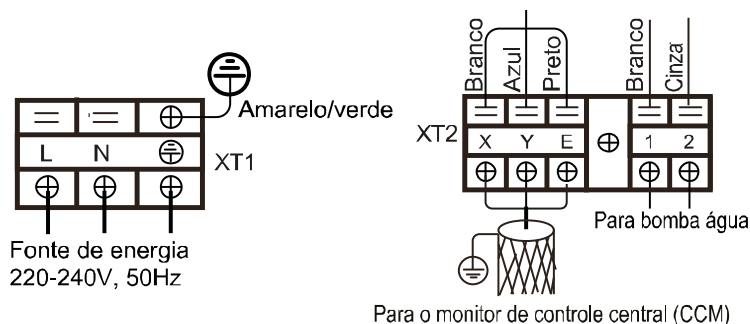
Consulte o diagrama de fiação da unidade interna para a fiação.

NOTA: Os condicionadores de ar podem ser conectados ao Monitor de Controle Central (CCM). Antes da operação, faça a fiação corretamente e defina o endereço do sistema e o endereço da rede das unidades internas.

■ Especificações da fonte de alimentação

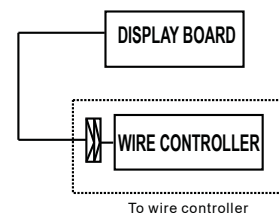
Modelos		MI26A3, MI35A3, MI42A3
Fonte de energia	Fase	Fase única
	Frequência e volt	220-240V ~, 50Hz
Disjuntor / fusível (A)		15/15
Fiação de alimentação da unidade interna (mm ²)	Abaixo de 20m	Fio de par trançado 2,5 mm ²
	Abaixo de 50m	Fio par trançado 6 mm ²
Fiação de aterramento (mm ²)		1.5 mm ²

A designação do tipo de cabo de alimentação é H05RN-F ou superior.



- Adote o fio de par trançado blindado e conecte a camada blindada ao E.

A função de controle de fio reservada é indicada na tabela de linhas pontilhadas, os usuários podem comprar o controlador de fio quando necessário.



8.7.2 Configuração de endereço de rede

Cada ar condicionado na rede tem apenas um endereço de rede para distinguir uns dos outros. O código de endereço do ar-condicionado na LAN é definido pelo interruptor de código no Módulo de Interface de Rede (NIM), e o intervalo definido é 0-63.

Chave de alternância definida		Código de endereço de rede
S1	ENC2	
		00 ~ 15
		16 ~ 31
		32 ~ 47
		48 ~ 63

9. OPERAÇÃO DE TESTE

- A operação de teste deve ser realizada após a conclusão de toda a instalação.
- Confirme os seguintes pontos antes da operação de teste:
- A unidade interna e a unidade externa estão instaladas corretamente.
- Tubulação e fiação estão corretamente concluídas.
- O sistema de tubulação é verificado quanto a vazamentos.
- A drenagem é desimpedida.
- O isolamento térmico funciona bem.
- A fiação de aterramento está conectada corretamente.
- A tensão de alimentação se ajusta à tensão nominal do ar condicionado.
- Não há obstáculo na saída e entrada das unidades externa e interna.
- O ar condicionado é pré-aquecido ligando a energia.

OPERAÇÃO DE TESTE

■ Ajuste o ar condicionado no modo "REFRIGERAÇÃO" com o controle remoto e verifique os seguintes pontos. Se houver algum mau funcionamento, resolva-o de acordo com o capítulo "RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS" deste Manual".

1) A unidade interna

- Se a chave no controle remoto funciona bem.
- Se os botões do controle remoto funcionam bem.
- Se a grelha de fluxo de ar se move normalmente.
- Se a temperatura ambiente está bem ajustada.
- Se o indicador acende normalmente.
- Se os botões temporários funcionam bem.
- Se a drenagem está normal.
- Se há vibração ou ruído anormal durante a operação.
- Se o ar condicionado aquece bem

ANNESI / ANNEXES / ANHANG / ANEXOS

1. Specifiche / Specifications / Technische Daten / Especificações

Modelli/Models/Modell/Modelos			MI26A3	MI35A3	MI42A3
Alimentazione elettrica/Power supply/Spannungsversorgung/ Fonte de energia		V/Ph/Hz	220-240/1/50		
Portata aria/Air flow/Luftmenge/ Fluxo de ar		m³/h	492/454/400	825/689/590	862/741/634
		CFM	289/267/235	485/405/347	507/435/372
		kW	2.7/2.59/2.39	3.81/3.3/2.88	4.47/3.98/3.48
Raffreddamento¹ Cooling¹ Kühlen¹ Arrefecimento¹	Capacità/Capacity/Leistung				
	Portata acqua Water flow rate Wassermenge Ritmo de fluxo de água	m³/h	0.48/0.46/0.42	0.67/0.57/0.51	0.77/0.68/0.61
	Caduta pressione acqua Water pressure drop Druckverlust Queda de pressão da água	kPa	31.61/28.63/25.36	56.75/41.23/33.02	41.17/33.54/27.05
	Potenza assorbita / Power input Leistungsaufnahme/ Entrada de energia	W	13/11/10	34/22/15	26/18/13
Riscaldamento² Heating² Heizen² Aquecimento²	Capacità/Capacity/ Capacidade	kW	2.94/2.8/2.58	4.3/3.65/3.09	4.84/4.23/3.62
	Portata acqua Water flow rate Wassermenge	m³/h	0.51/0.49/0.46	0.73/0.64/0.56	0.84/0.73/0.64
	Caduta pressione acqua Water pressure drop Druckverlust Queda de pressão da água	kPa	32.66/34.89/30.24	51.86/47.53/35.69	36.82/33.83/26.26
	Potenza assorbita Power input / Leistungsaufnahme/ potência absorvida	W	11/11/9	31/20/14	22/16/12
Riscaldamento³ Heating³ Heizen³ Aquecimento³	Capacità/Capacity/Leistung/ Capacidade	kW	3.29/3.03/2.63	5.08/4.33/3.77	5.68/4.94/4.24
	Portata acqua Water flow rate Wassermenge Ritmo de fluxo de água	m³/h	0.48/0.46/0.42	0.67/0.57/0.51	0.77/0.68/0.61
	Caduta pressione acqua Water pressure drop Druckverlust Queda de pressão da água	kPa	37.49/30.25/26.53	61.94/37.88/30.34	43.74/29.69/23.98
	Potenza assorbita / Power input / Leistungsaufnahme/ Entrada de energia	W	12/10/8	31/20/14	23/16/12
Livello pressione sonora/Sound pressure level/ Nivel de pressão sonora		dB(A)	32/30/27	45/39/35	38/34/30
Rated current/ Corrente nominal		A	0.2	0.4	0.3
Motore ventilatore Fan motor Ventilatormotor Motor de ventilador	Tipo/Type/Typ/Modelo		DC Motor	DC Motor	DC Motor
	Quantità/Quantity/Anzahl/ quantidade		1	1	1
Ventilatore Fan Ventilatorrad Ventilador	Tipo/Type/Typ/Modelo		Ventilatore tangenziale/Cross-flow fan/ Ventilador de fluxo cruzado		
	Quantità/Quantity/Anzahl/ quantidade		1	1	1
Evaporatore Coil Register Bobina	Ranghi/Rows/Reihen/ filas		2		
	Pressione massima di funzionamento Max. Working pressure Max. Betriebsdruck Máx. Pressão no trabalho	MPa	1.6		
	Diametro/Diameter/Durchmesser/ diâmetro	mm	Φ7		
Unità/Unit/Einheit	Dimensioni/Dimensions/Größe/ dimensões (W×H×D)	mm	915×290×230	915×290×230	1072×315×230
	Peso netto/Net weight/Gewicht netto/ peso líquido	kg	12.7	12.7	15.1
Tubo collegamento Pipe connection Rohrverbindung	Ingresso acqua/uscita acqua Water inlet/outlet pipe Wassereintritt / -austritt Tubo de entrada / saída de água	inch	RC3/4		
	Tubo di drenaggio/Drain pipe/Kondensatleitung/ Tubo de drenagem	mm	ODΦ20		

Note/Notes/Anmerkungen/Notas

Condizioni di prova/ Condições de teste: 1 Capacità di raffreddamento/ Capacidade de refrigeração - Temp. interna b.s./b.u. 27/19°C/ Temperatura interna B.s./b.u. 27/19 ° C	Test Conditions: 1 Cooling capacity - Room temp. d.b./b.u. 27/19°C. - Water inlet temp. 7°C.	Testbedingungen: 1 Kühlleistung Raumtemperatur TK/FK. 27/19°C - Wassereintrittstemperatur 7°C
--	---	--

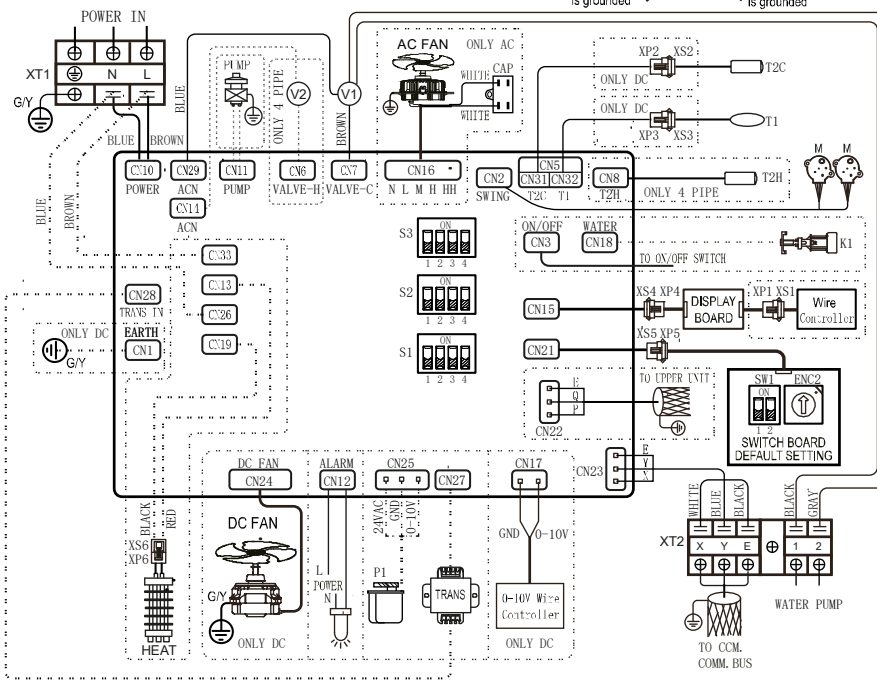
- Temp. ingresso acqua 7°C/Temperatura de entrada de água 7°C - Temp. uscita acqua 12°C/Temperatura de saída da água 12°C 2 Riscaldamento/Aquecimento: - Temp. ingresso acqua 45°C/Temperatura de entrada de água 45°C - Temp. uscita acqua 40°C/Temperatura de saída de água 40 ° C - Temp. interna 20°C b.s/Temp. interno 20 ° C b.s 3 Modalità di riscaldamento/Modo de aquecimento: Temperatura aria in ingresso 20°C DB, Temp. acqua in ingresso/Portata acqua 50°C/*(Stessa portata acqua come nelle condizioni nominali standard in raffreddamento)/ Temperatura do ar de entrada 20 ° C DB, temperatura da água de entrada / Fluxo de água 50 °C / * (Mesmo fluxo de água que nas condições nominais padrão em resfriamento) - La rumorosità è testata in camera semi-anechoica per prove/O ruído é testado em uma câmara semi-anechoica para testes.	- <i>Water outlet temp. 12°C.</i> 2 Heating capacity: - <i>Water inlet temperature 45°C.</i> - <i>Water outlet temperature 40°C.</i> - <i>Room temp. d.b. 20°C.</i> 3 Heating mode: <i>Enter air temperature 20°C DB, enter water teperature/water flow 50 °C/*(same water flow as in standard rating condition in cooling)</i> - Noise is tested in semi-anechoic test room.	- Wasseraustrittstemperatur 12°C 2 Heizleistung: - Wassereintrittstemperatur 45°C - Wasseraustrittstemperatur 40°C - Raumtemperatur. TK. 20°C 3 Heizleistung: Lufteintrittstemperatur 20°C DB, Wassereintrittstemperatur/Wassermenge 50°C/* (Gleicher Wasserdurchfluss wie im Standard-Nennzustand beim Abkühlen) - Schalltestbedingung im halbschalltoten Raum
---	---	---

2. Schema elettrico / Wiring diagram / Schaltschema/

Mod.: MI26A3, MI35A3, MI42A3

NOTE:

- 1.ALARM: Error codes or protections occurred , a closed signal output.
- 2.ON/OFF: Short circuit, forced off; otherwise, all the controllers available.



WIRING DIAGRAM			
CODE	PART NAME	CODE	PART NAME
CN1-33	P.C BOARD SOCKETS	T1	ROOM TEMPERATURE
K1	WATER LEVEL SWITCH	T2C/T2H	PIPE TEMPERATURE
DC FAN	INDOOR DC FAN MOTOR	XP1-6	CONNECTORS
AC FAN	INDOOR AC FAN MOTOR	XS1-6	CONNECTORS
M	SWING MOTOR	XT1	3-WAY TERMINAL
CAP	INDOOR AC FAN CAPACITOR	XT2	5-WAY TERMINAL
PUMP	PUMP MOTOR	P1	PROPORTIONAL VALVE ACTUATOR

S1-1	Turn on E-heater and heating valve (default)	S2-1/2	Temp.compensation value is 0 under cool mode(default)
	Turn on E-heater, turn off heating valve		Temp.compensation value is 1 under cool mode
	Normal anti-cold wind(default)		Temp.compensation value is 2 under cool mode
	High temperature anti-cold wind		Temp.compensation value is 3 under cool mode
S1-2	Without force blowing(default)	S2-3/4	Temp.compensation value is 3 under heat mode(default)
	Force Blowing		Temp.compensation value is 1 under heat mode
S1-3	2 pipe		Temp.compensation value is 6 under heat mode
	4 pipe		Temp.compensation value is 8 under heat mode

SWITCH FOR ADDRESS SETTING		Address	FP
0-F of the ENC2 and 'ON/OFF' of the SW1, the different position represents a different address. Is be combined 64 address(0-63)	0-15	0-15	FP- 42.5BM
	16-31	16-31	FP- 51BM
	32-47	32-47	FP- 68BM
	48-63	48-63	FP- 85BM
			FP- 102BM

Factory code	Date	Revision
16026200A37146	2021.12.09	D

KEY / LEGENDA / LEGENDE/LENDIA

- ROOM TEMP. SENSOR/ TEMPERATURA AMBIENTE. SENSOR
- MIDDLE PIPE TEMP. SENSOR/ - MIDDLE PIPE TEMP. SENSOR
- POWER SUPPLY/ FONTE DE ENERGIA
- SWING MOTOR/ - MOTOR DE GIRO
- FAN MOTOR/ - MOTOR DE VENTILADOR
- RT: TEMPERATURE SENSOR/ - RT: SENSOR DE TEMPERATURA
- WATER LIVEL SWITCH/ - INTERRUPTOR DE NÍVEL DE ÁGUA
- FAN MOTOR CAP./ - CAP DO MOTOR DO VENTILADOR
- 3-WAY VALVE/ - VÁLVULA DE 3 VIAS
- TRANSFORMER7 - TRANSFORMER
- DISPLAY BOARD/ - PLACA DE VISUALIZAÇÃO
- TO WIRE CONTROLLER/PARA O CONTROLADOR DE FIO
- TO ON/OFF SWITCH7 - PARA LIGAR / DESLIGAR
- TO CENTRAL CONTROL MONITOR7 - PARA MONITOR DE CONTROLE CENTRAL
- SWITCHING BOARD/ - QUADRO DE COMUTAÇÃO
- DEFAULT SETTING/ - CONFIGURAÇÃO PADRÃO
- WATER PUMP MOTOR/ MOTOR DA BOMBA DE ÁGUA
- ANION GENERATOR/ - GERADOR ANION
- RED / VERMELHO
- BLACK/NEGRO
- BLUE/ AZUL
- Y/G: YELLOW GREEN/ VERDE AMARELO
- WHITE/ BRANCO
- CN: CONNECTORS ON BOARD/ CN: CONECTORES A BORDO
- L: LIVE/ - L: AO VIVO
- N: NEUTRAL/ - N: NEUTRO
- SENSORE TEMP. INTERNA
- SENSORE TEMP. EVAPORATORE
- ALIMENTAZIONE
- MOTORE ALETTE
- MOTORE VENTILATORE
- SENSORE TEMP. INTERNA
- INTERRUPTORE LIVELLO ACQUA
- CONDENSATORE MOTORE VENTILATORE
- VALVOLA A 3 VIE
- TRASFORMATORE
- DISPLAY
- AL FILOCOMANDO
- ALL INTERRUPTORE ON/OFF
- AL MONITOR DI CONTROLLO CENTRALE
- SCHEDA MICROINTERRUTTORI
- IMPOSTAZIONE DI DEFAULT
- MOTORE POMPA ACQUA
- GENERATORE DI ANIONI
- ROSSO
- NERO
- BLU
- GIALLO VERDE
- BIANCO
- CONNETTORI SU SCHEDA
- FASE
- NEUTRO
- PER IMPOSTAZIONE INDIRIZZAMENTO RETE CONDIZIONATORI.
- '0-F' del microinterruttore ENC2 e 'ON/OFF' di SW1 per impostazione rete
- PER SELEZIONE FUNZIONE 'ON/OFF' di SW2 per selezione la funzione anti-aria fredda e funzione anti-aria calda.
- Si prega di utilizzare un cavo schermato di 3-fili schermato e collegare la schermatura a terra.
- RAUMTEMPERATURSENSOR
- MITTLERER REGISTERSENSOR (FROSTSCHUTZ)
- SPANNUNGSVERSORGUNG
- SWINGMOTOR
- LÜFTERMOTOR
- RAUMTEMP: TEMPERATURSENSOR
- WASSER NIVEAUSCHALTER
- VENTILATOR-MOTOR KONDENSATOR
- DREIWEGE-VENTIL
- TRANSFORMATOR
- ANZEIGETAFEL
- ZUR KABELFERNBEDIENUNG
- EIN / AUS – SCHALTER
- ZU GRUPPENSTEUERUNG
- EINSTELLPLATINE
- STANDARDEINSTELLUNG
- KONDENSATPUMPE (OPTION)
- ANIONEN GENERATOR (OPTION)
- ROT
- SCHWARZ
- BLAU
- GELB – GRÜN
- WEISS
- CN: ANSCHLÜSSE AN PLATINE
- L: AUSSENLEITER
- N: NEUTRALLEITER
- FÜR NETZWERK-ADRESSEINSTELLUNG
- '0-F' des ENC2 und 'ON / OFF' des SW1 für die Adresseinstellung
- FÜR FUNKTIONSAUSWAHL
- 'ON / OFF' des SW2 für Funktionsauswahl: Anti-Kalt-Windfunktion und
- Anti-Heißwind-Funktion
- Bitte 3-adriges, abgeschirmtes Kabel verwenden und die Abgeschirmung mit Erde verbinden

NOTA: Le funzioni indicate nelle aree tratteggiate non sono disponibili su alcuni condizionatori.

HINWEIS: Die gestrichelten Rechteck beschreiben Funktionen, die nicht für alle Klimaanlage verfügbar sind

- *FOR NETWORK ADDRESS SETTING*
'0-F' of the ENC2 and 'ON/OFF' of the SW1 for address setting/ PARA CONFIGURAÇÃO DE ENDEREÇO DE REDE
'0-F' do ENC2 e 'ON / OFF' do SW1 para configuração de endereço
- *FOR FUNCTION SELECTION*
'ON/OFF' of the SW2 for function selection: anti-cold wind function and anti-hot wind function./ - PARA SELEÇÃO DE FUNÇÃO
'ON / OFF' do SW2 para seleção de função: função anti-vento frio e função anti-vento quente.
- *Please use 3-core shielded wire, and connect the shielded layer to the earth.*

NOTE: The functions in the dashed rectangle are available for particular Air-conditioner/ - Use fio blindado de 3 núcleos e conecte a camada blindada à terra.

NOTA: As funções no retângulo tracejado estão disponíveis para condicionador de ar particular